

金色蓮花

12

1996
December
佛學月刊
每月1日出刊 定價 NT.110 元

林清玄 talks with 丁乃竺 and 賴聲川

珍·古德的素食之愛

特別專題 **佛典中的夢**

意境之居 葛婉章的攬青小築



ISSN 1023-0319



9 771023 031005

金色蓮花

1993年創刊

本刊名稱出自：

大般若經 緣起品

持此千莖 金色蓮花 以寄世尊，而為佛事

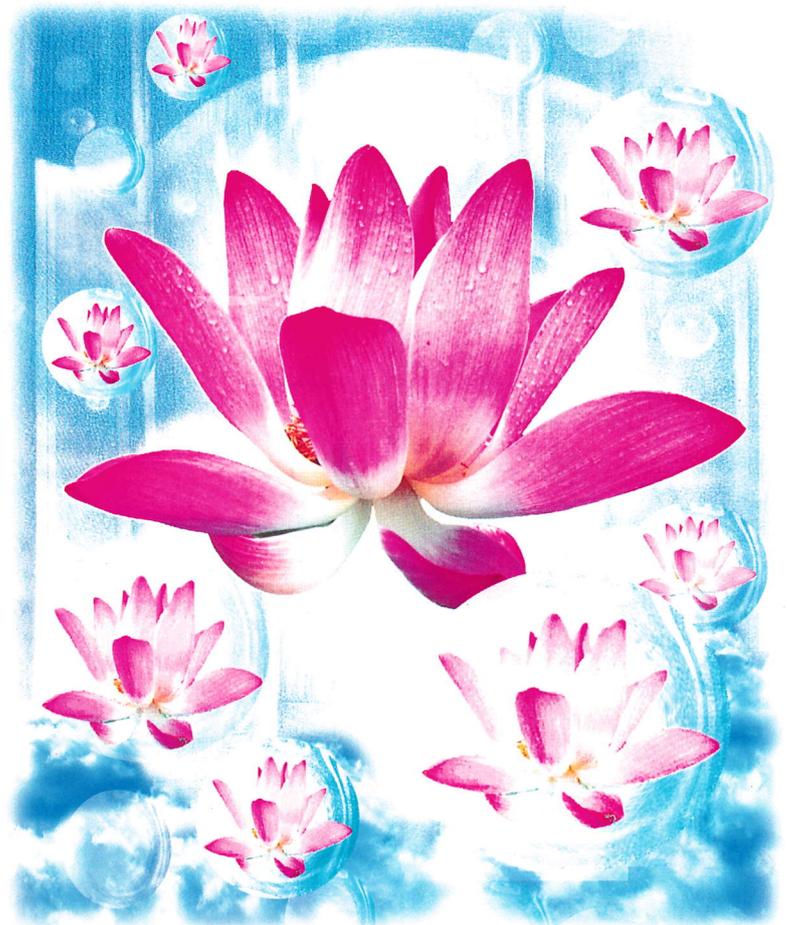
還散上方殑伽沙等諸佛世界

佛神力故，令此蓮花遍諸佛土

諸花臺中各有化佛，結跏趺坐

為諸菩薩說大般若波羅蜜多相應之法

有情聞者必得無上正等菩提



封面情境／鏡花水月

創意／周玉卿 設計／王秀珍

金色蓮花

GOLDEN LOTUS

創辦人暨總編輯 / 郭韻玲

顧問 / 朱靜珍

總企劃 / 周玉卿

發行人 / 鄭鴻祺



編輯部 (EDITORIAL DEPARTMENT)

主編 / 孔繁嘉 副主編 / 彭敏華 學術編輯 / 釋如空 美術設計 / 王秀珍 駐加拿大記者 / 陳佩吟
藝訊主編 / 陳子軒 文字編輯 / 陳子帆 美術編輯 / 許瓊丹

管理部 (MANAGING DEPARTMENT)

總務組 / 郭曉蓮 活動組 / 徐美齡 公關組 / 林淑靖 資訊組 / 周育正 廣告組 / 林靜芳 行銷組 / 干淑梅
課程組 / 吳燕玲 服務組 / 廖美真 呂惠珠 廖銘義 財務組 / 廖美慧 電腦室 / 華美娟

本雜誌在金石堂文化廣場、新學友書局、誠品書店、黎明書局、三民書局、聯經書局、何嘉仁書店以及
北部流通處：光華堂、上德、菩薩書院、梵音佛學、寶之林、菩提園、嘉南、淨觀堂、妙甚、圓光文物、回留茶藝

中部流通處：常慧(新竹)、常慈(台中)、三盛(台中)

南部流通處：隨雲(鳳山)

全省大專院校經銷商：史丹福

加拿大流通處：陳佩吟 (BSMT) 5113 Smith Avenue Burnaby, B. C. V5G 2W8 Canada.

金色蓮花社址 / 台北市忠孝東路4段50號3F·4F (太平洋崇光百貨正對面住安大廈)

電話 / (02)778-7433 傳真 / (02)778-1135

郵政帳號 / 17029118 金色蓮花雜誌社

網址 / <http://www.glotus.com.tw/>

排版 / 龍虎電腦排版股份有限公司 製版印刷 / 欣佑彩色製版印刷股份有限公司 國內經銷 / 台祥圖書有限公司 (新店市寶興路45巷3號2F TEL:917-3274)

定價 / 每本 110 元

行政院新聞局登記證局版北市字第 600 號 中華郵政北台字第 4626 號執照登記為雜誌交寄

目錄

智慧的按圖索驥

修行 Dharma

- 70 來自山谷的歌聲
佛陀的雙眼
文／周玉卿

- 71 正知見
無憂無懼
文／文華智慧

- 72 **清心小語** 文／琉璃月



文化藝術 Culture and Arts

- 6 **告示板**
～精采單元報導
文／編輯部

- 7 繪畫
宓雄佛畫特別報導
報導／陳子軒

- 10 佛學夜談
林清玄 talks with 丁乃竺·賴聲川
記錄整理／陳子帆 攝影／王秀珍

- 68 寧靜之聲
擦肩交會的朋友
文／王靜蓉



- 74 賞書時光
慧眼初開
文／清淨

- 78 大海一瓢飲
簡單
文·圖／粟耘

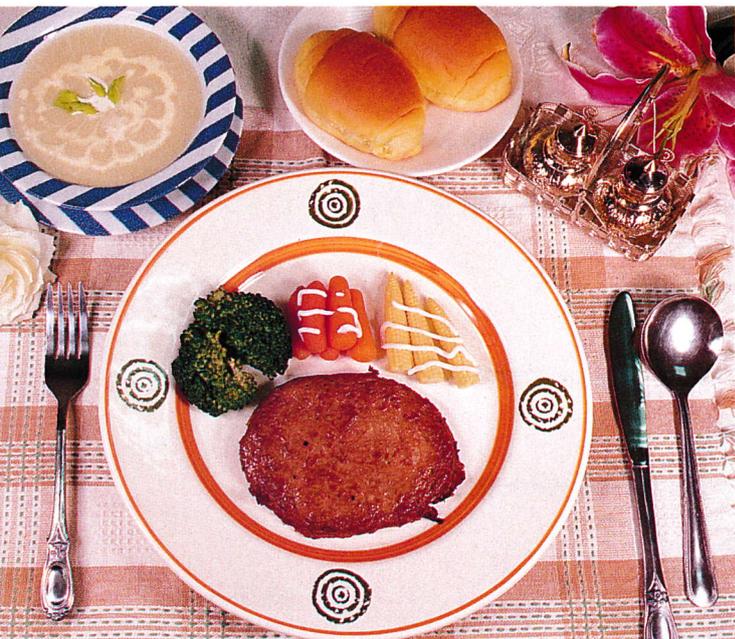
特別專題～佛典中的夢 Special Report

- 44 奧祕解碼一
大歷史之夢：佛法傳入中國
文／惜福

- 46 奧祕解碼二：
劃時代巨夢：佛陀誕生!!!
文／清涼



- 64 奧祕解碼六：紙上電影
夢中開示之印度傳奇
編劇／無名 攝影／波爾



清淨素食運動 Vegetarian

- 26 食譜篇
**來一客世界美味素食
～法式香排**
廚藝演出／廖美真

- 30 名人篇：吃素的世界名人
**珍·古德
有愛的素食**
報導／穆少萍

- 95 美容篇：素食美容祕方
夏姬美容杏仁散
文／水噹噹

- 98 報導篇：素食流行全球
美加素食餐廳巡禮(一)
文／陳娟吟(駐加拿大記者)

- 96 網路篇：網路素食資訊
簡易變身素食者
編譯／李念中

76 觀想
耐心、毅力來自慈悲
文／菩提居士



83 靜坐
清心靜坐第71問〈問答式〉
文／鄭鴻祺

100 經典
大般若經攝受品(二)
文／郭韻玲



20 劇本
廣欽傳
編劇／金色蓮花

36 電影
**「猜火車」與「暗夜獵殺」
中的人性掙扎**
文／孔繁嘉

38 意境之居：修行人的住處
葛婉章的攬青小築
文／涵光 攝影／波爾

84 小說
當達摩遇上梁武帝
文／伊凡

91 紅塵心蓮
高貴不貴的信仰
文／陳世昌

106 漢英對照一心經
行深般若波羅蜜多
文／郭韻玲 譯／陳守強

49 奧祕解碼三
55 **預夢現代紀事～大預言！**
(一) 世界現象 (二) 佛教現象
文／孔繁嘉 文／陳守強

58 奧祕解碼四
作夢原因解謎 ???
文／如空法師

62 奧祕解碼五：漫畫
夢與念頭的神祕關聯
文／歡喜 圖／吳振文



108 World Window (世界之窗)
大歷史之夢：佛法傳入中國
**The Dream of Great History:
Propagation of Buddhism**
文／惜福 譯／陳佩吟

學術 Academic

92 國際學術研討會～「密教藝術」研究系列
禪密的靜坐之美
——兼及佛像坐姿賞析
文／鄭鴻祺

知性廣場 Information

廣告索引～

- | | |
|---------------|----------------|
| 1 禪之味 | 33 大東山宗教文物博物館 |
| 18 金龍素餅 | 34 佑揚佛藝造型雕塑 |
| 19 義美食品公司 | 35 城市國際電影有限公司 |
| 23 亞賢股份有限公司 | 110 國綸藝術企業有限公司 |
| 24 象記香業開發有限公司 | 110 普賢佛教文物總匯 |
| 25 光華蠟品工業有限公司 | III 大千出版社 |
| 32 東徽佛教文物開發中心 | |



告示板

解析夢 是為了解析人
回頭重尋佛法的深層經驗，
是因為現代文明的發展，帶來了誤解生命的災難。
希望本期主題「佛典中的夢」，能給我們一同思考與啟發的機會。

此外，本期很迷人、很新的企劃還有：

- 林清玄、丁乃竺、賴聲川佛學夜談
- 意境之居：葛婉章的攬青小築，實在是紅塵的一方淨土，
這是有佛心的室內設計喲！
- 紙上電影：夢中開示之印度傳奇訴說迦旃延與弟子眉希羅王
的一段故事，由金色蓮花表演坊特別演出。
- 賞書時光：Beginning to see（中譯：慧眼初開），
啟發我們悠遊性海的觀照智慧！
- 吃素的世界名人：告訴您聞名世界的動物行為學家Dr. Goodall
為什麼吃素的心情故事。
- 網路素食：吃素難嗎？想吃素又意志不堅的人有福了，
「簡易變身素食者」告訴你變成素食者的輕鬆十步。
- 加拿大報導：本刊駐加拿大記者陳 麗吟介紹您旅遊加拿大時，
不妨一試的素食餐廳。
- 電影：好電影跟好朋友分享，「猜火車」、「暗夜獵殺」
提供您用影像寫日記的絕佳素材。
- 素食美容祕方～夏姬美容杏仁散
- 來一客法式香排的世界素食風味
- 快樂格言書籤的智慧相隨

內容精彩之外，還要繼續回饋愛護的讀者，訂閱贈獎活動，誠摯獻給您！！

宓雄佛畫特別報導

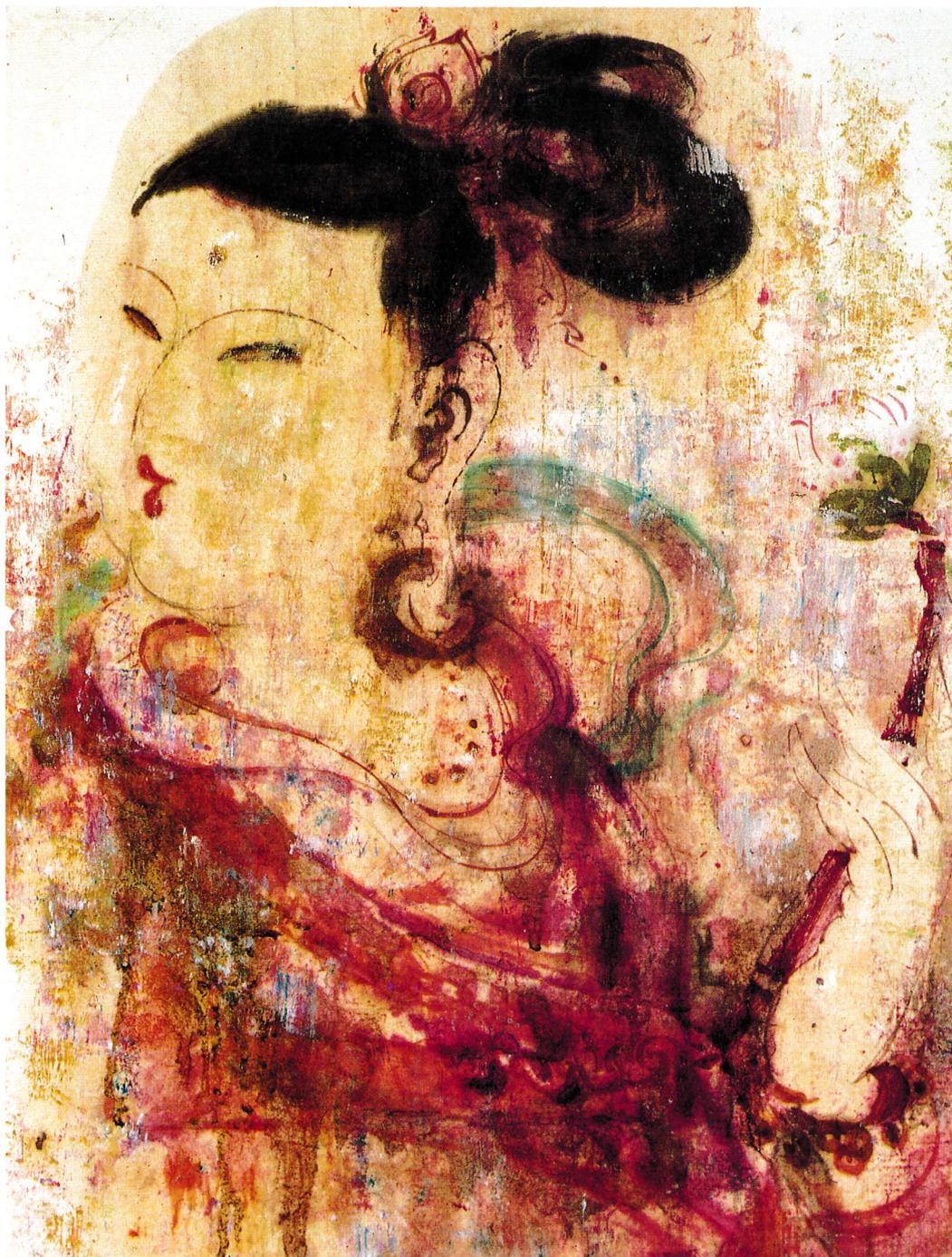
——報導／陳子軒——

——圖片提供／巨龍文化——



▲被稱為是畫壇中「走在傳統與現代的苦行僧」——宓雄。

融入佛法的妙悟
藝術的境界能更上一層樓
具有俯視宇宙的生命高度
宓雄用他的畫作
表現了現今畫壇中稀有難得的藝術典範



▶宓雄水墨油彩畫作中的「執蓮手」，富有大唐時期的敦煌風格，圓潤溫婉，色彩古樸。



雄
印

宓雄，被稱為是畫壇「走在傳統與現代的苦行僧」，把佛法與藝術創作結合起來，在他的作品中不但統一這種矛盾，更統一了真善美。

在無常動盪的時代烙印下 宓雄培養出對佛像繪畫獨特的認識

佛教是生滅法，慘痛的文革十年，付出的代價太大了，佛教亦不能倖免於難，在這充斥著無神論及壓制宗教及人性的時期裏，宓雄渡過了他的童年，在這之中，他深切地體驗了生命的無常及中國人所背負沈重的歷史包袱，「相對大陸而言，台灣佛教較活潑。」宓雄先生在接受我們的訪問時，如此深沈的表示。佛法講緣起，緣起本身並沒有好壞，也許在這樣的環境下，培養了宓雄對佛像繪畫獨特的認識與觀察。他曾遍訪中國大陸各地的佛教聖地，敦煌石窟、西藏布達拉宮、龍門石窟等等，就這樣，他被佛教的神秘感所吸引，而對佛教藝術產生了興趣。

民國78年，他皈依上海龍華寺明暘長老，正式成為一名佛弟子，並擔任上海佛教協會藝術顧問，結婚後，在台灣南部定居，早上起床就打打太極拳，然後抄經，宓雄先生說平常每天平均抄一小時經書，金剛經、心經是常抄的經文，有時會思考經文內容，如金剛經中所講的，其實是教我們如何去做人、和別人相處。他也提到煩惱的對治方法，「有時有一些煩惱，而使得怒氣升起，但經過心中過濾後，火氣就消了。」，這是他將藝術與生活結合所產生的改變。他比較喜歡的作品是整個佛國淨土的呈現，感覺上較輕鬆，也較寫意，在他的作品中也有著許多的菩薩和伎樂飛天，象徵著輕盈、自在、喜樂。

因修行而有的體悟，及以藝術弘法的願心，使宓雄的作品多采多姿而發人深省

宓雄的作品呈現多樣化的風貌，宣紙油畫、白描、工筆畫、彩墨及蠟紙工藝美術都出現在他的作品中，正如這複雜的現象界一般，然而他所寄於創作的靈感及因修行而有的體悟，才是多采多姿而發人深省。他說：「藝術不是在描摹自然，而是在妙悟自然」，他希望以藝術弘法，以佛畫和眾生結緣的心情，已傳布許多地方，為這紛亂的世間，帶來了清新的一股力量。他總是在寂靜無聲的深夜裏，一方面享受寧靜，一方面也將這份靜謐帶進他的作品。

宓雄內心的改變，造就了他佛像繪畫的不凡風格，精進的動力，更能使他的生命作品脫胎換骨，推陳出新。生命預防老化的方法其實就是不斷成長，不斷付出，給自己快樂，也給別人快樂。佛像繪畫是生命的藝術，而佛法則是藝術的生命，宓雄是要去挖掘那生命的精髓的，我想，我們也是。

遠處天空的雲彩，被風吹得四處飄盪，慢慢地慢慢地飛散了，剩下的只有——天空。☸

◀ 宓雄希望以藝術弘法，以佛畫和眾生結緣的心情下創作，造就了他佛像繪畫的不凡風格，「楓葉觀音」即是一例。



▲ 線條細緻、優美的「三佛圖」，充滿佛法與藝術結合的輕鬆與寫意。

▼ 「覺有情」象徵輕盈、自在、喜樂的敦煌菩薩畫像，帶給人清新的感受。





林清玄 talks with 丁乃竺 · 賴聲川

—— 記錄整理 / 陳子帆 ——

—— 攝影 / 王秀珍 ——

華燈初上，夜色正柔 與知心好友到茶藝館或咖啡店
聊一聊近況或佛學 已成為現代佛子的一些生活雅趣
為回應這樣的心靈美景

本刊特別企劃了“佛學夜談”這個單元
逐期邀約名人夜談順便介紹聊天的好去處

其中妙語如珠 或心靈相契的片段
也許有你的心影 若隱 若現吧！



夜談日期：1996年11月5日 Tuesday PM 8:00

夜談地點：清香齋

知心特色：古色古香，饒有古意及書卷氣。

附設清香書院，

以承繼中國傳統書院的問學求知精神，

關心中國近代文化轉型的課題，

思考文化傳統應該如何重建與再生，

特別著眼在藝術與生活的審美價值，開創文化新機。

推薦飲料：凍頂烏龍

推薦點心：驢打滾，桂花涼糕，雪花糕……

OPEN TIME：PM1:00～PM11:30，周一休息

地點：台北市忠孝東路四段181巷27號

電話：(02)7718451・7721402

(編按：為了方便讀者得到資訊，免去查詢之麻煩，特此說明)



丁： 剛剛小解跟我講了泡茶的藝術。（編按：小解是清香齋的女主人）

林： 平常我也泡茶，但是沒有他們這麼講究。
這是我們基金會的地址，在仁愛路上。

丁： 基金會是哪一方面的？

林： 是有關教育方面的，出一些少年的、兒童的讀物，還做一些教育改革。比較不同的教育改革。

丁： 怎麼說呢？

做一個不受人惑的人

林： 我們的宗旨叫做愛與美的柔性改革，情與義的感動教育。

丁： 有這樣的學校嗎？

林： 如果做得起來的話。

現在是先做一些出版，比如說，最近出的一本書叫「學校裡沒教的一百個重要的東西」，比如說，怎麼樣獨處，怎麼樣去愛人，怎麼樣有禮貌，在學校裡面學不到的一百個重要的問題。

第二本是「台灣教育白皮書」，台灣教育有很多問題，重新來檢驗。

丁： 這白皮書要交給教改會？

林： 交給他們就變質了！

丁： 可是我覺得更重要的是師資，還有就是負責教育的行政官員。

林： 以後大概籌募一些款來印我們的書來直接送給老師、學生、家長，還有學校的圖書館。

丁： 這很好。

林： 現在問題社會越來越嚴重。

丁： 我也覺得問題越來越嚴重。

林： 主要就是青少年還有小孩子，因為大人已經沒救了。

現在宗教這麼混亂，就可以出宗教教育的書。

來談一些比較的題目，比如說，集合所有的本尊也沒有平常心重要，或者人間就是最好的顯像，我們可以談十幾個觀點，編成一本書「在現代社會做一個不受人惑的人」，是為青少年寫的。這樣比較好，沒有經過市場，比較沒有商業性，直接變成一種傳播。

丁： 像現在這個宗教的亂象，我覺得是一個很好的機會，所有的人都來檢驗自己的信仰。我自己的看法是，其實很多有信仰的人也搞不清楚自己的信仰是怎麼回事，這是一個很病態的現象。

林： 就是有很好騙的老百姓，才有會騙的師父。

丁： 我覺得一個很好玩的現象，就是連最基本的聽聞的智慧都沒有，思考的智慧也沒有，更不要提實踐的智慧了，當然站在另外一個角度來看，也是令人很同情的。

真誠、善良、美感的生活學習

林： 我想宗教的問題還是要從身口意來，一個不真誠、不善良、沒有美感的人有沒有可能是一個解脫者？如果我們把宗教信仰和人間和生活分開，很多信徒就會



認為是有，就像乩童可以喝酒吃肉、上酒家、上舞廳，而在廟裡面是神的代言人，信仰沒有內化，沒有變成生命的養料。現在的問題也是這樣，這些號稱的宗師，他們也一樣上酒家、上舞廳，卻說他們是解脫者，那怎麼樣去檢驗，我想就從人間去檢驗。一個人如果在生活中完全沒有美的素養，而號稱是一個解脫者，我想是一件令人懷疑的事情，真和善也是一樣。我們如果把位置定在人間的，生活的來看宗教，其實是很清楚的。一個人如果要說解脫，他必須具備一些人間的基礎。現在的人當他一碰到宗教，他就失去了這樣的判斷，其實我覺得這是連在一起的。

丁： 我的看法是，我贊成林先生剛剛講的，就是一個解脫者必須具備這些條件，但是還有一種是他在修練的過程中他會選擇一些不同的體驗，有些經驗在外人看來是不可思議，不過，有一個重點就是，很少有很好好的修行者會不斷的告訴人家他是解脫者。那些自稱解

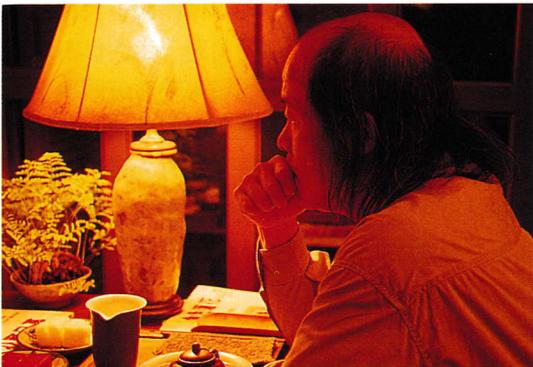
脫的人，真正是須要檢驗。

佛法真是太奇妙了，一旦進入了佛法的邏輯中，如果是有心人真的是可以玩弄它的，因為有太多不可檢驗的經驗在，這個經驗又非常內化。我的老師告訴我，檢驗一個人修行得好不好，要看他對五毒的控制和轉化，他對他內在心靈活動的了解有多少，念念是否可以掌握，我執及我慢是不是可以轉移。我覺得一個人有神通就好像一種才華，比如說能唱。在我們這個時空裡，因為很多人都能唱，所以覺得沒什麼，一個人有點預知的能力，這是一種才華，但是這種人比較少，所以就覺得厲害一點。因為沒有一種東西比心靈的能量更廣大，放眼望去，這世界上沒有一件事不是起心動念造出來的，愈接近心的本質，它所能展現的力量就愈大。但是我覺得這些力量有沒有辦法讓我們執著的心減低，才是一種真正的檢驗。

林： 如果沒有辦法減少煩惱，這些放光就像是電燈一樣。

丁： 我所認識的一些老師都非常謙虛，越好的老師就越覺得自己平凡。

林： 現代社會教主的稱號都一個比一個高。



為什眾生可以接受這個？因為現代的因緣裡面有這樣的種子，這並不是說沒有別的種子，只是沒有發芽。我的想法是像現在都說要掃黑、破邪，然後才顯正，我覺得這個順序應該要反過來，應該先顯正，再破邪。正確的想法、思維邏輯沒有建立起來，等於說這些種子還是一個壞的種子，碰到新的東西，它還是發芽，把那些壞的東西擠到角落，然後有大的空間來養成一些判斷、思考，那些壞的東西就自然不可能誕生，這個好像有點困難，像我們這麼好的東西，拼命推銷、打廣告，沒有人要，那些壞的東西那麼多人願意去接近。

丁： 在美國也是很多這種現象，古今中外都是一樣，在國外有很多彌賽亞，就是救世主。其實有一個共通的東西，就是人的內在都有很多的不安，台灣是一個滿特別的地方，能量那麼高，物質文明發展得很高，心靈的層面還是在一個初期的階段。開始一接觸到，只

要一點點東西就會啓發很多的幻覺；比方說，在西藏的靈童轉世，是有一套嚴謹的找尋、訓練傳統，而在我們的社會裏，並沒有靈童轉世的傳統及找尋的方法，但常常有人提到這是誰的轉世，那是誰的轉世，而且轉世的名號一個比一個高，這實在是心靈物質化的現象。一般人會對神通有興趣，其實是希望自己是偉大的，希望自己生命非常重要，在西方的文化中也是一樣，我們常常會聽到：末世到了，有一羣救世主要來拯救世界。很多人好奇為何知識份子也容易受騙，事實上，知識的發達不代表心靈層面的發展，怎麼那麼容易受騙，原來是知識層面有一定的水準，心靈層面還是一個滿初期的階段。

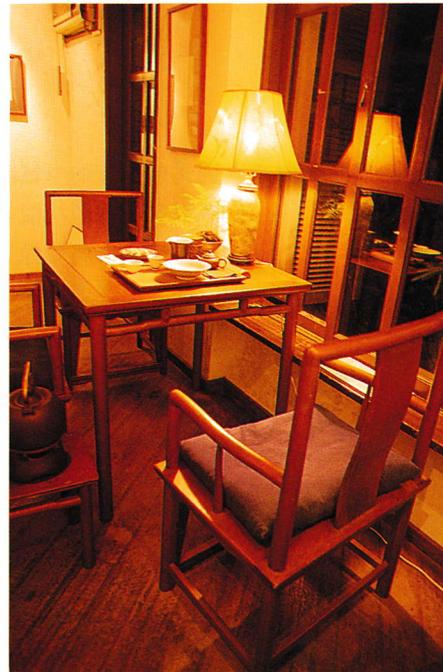
林： 像現在的放光、神通，沒有人知道是不是真的，像美國的大衛魔術，如果沒有人告訴你是魔術，那真是太厲害了。

揸了一堆拐杖的現代人

丁： 如果我們了解到心靈的力量是這麼的偉大，潛能是這麼無限，佛陀所說的空性即能彰顯這一切，你對這些有所認識，今天看到一個人具有這樣的能力，我們應該高興，心的本性原來是這麼廣大。同時我們應該了解，每個人原本就具有這種潛能。在心靈的道路上，我們是隨時要檢驗我們的心是不是越來越開放，容量是不是越大。在信仰的道路上，你發覺越來越依賴他人，那你就該檢討了。在禪定時為了訓練我們專心，我們要靠觀想佛像或數呼吸來訓練我們的專注力，我們稱為有依賴的禪定，而這只是開始，最終還是要超越，連這些依賴都要丟掉。我看到一個現象就是很多人信佛，愈信愈須要依靠，本來走得滿好的，怎麼愈來愈須要拐杖，這有點奇怪。

林： 後來身上背了18支拐杖。（哈……）

丁： 這時候應該要停下來想一想，從最基本的東西想一遍，我的老師們都認為基礎的東西很重要，基礎的東西掌握住了就不容易受誘惑，我們認為在修行的路上碰到障礙不一定障礙，有時障礙更能激勵我們更精進的修行，而往往是我們在修行上有一點小小成就感，碰到好的經驗時，就常常會起執著的心，驕傲的心，覺得自己是個老師了。其實這個是最危險的，當我們碰到好的心念時，是真正的障礙來了。



林：因為碰到好的事情時，那個敏銳性會降低，這在禪宗裏面有一個說法說是「笑裏藏刀」，就是說你在微笑的時候，心裏要像刀鋒一樣銳利，通常我們是在哭的時候，心裏像刀鋒一樣的銳利，笑的時候就鈍了。

剛講到神通的部份，按照字面上的解釋，「神」就是意念的伸展，有一個人意念比我們伸展，對我們來講那個人是有神通。意念伸展的時候，意念會貫穿那些意念比較薄弱的人，可是一般正常的人站在平等的基礎上是不容易這樣的，神通也是一樣，當一個宗教師起來的時候，他用很多方法來伸展他的意念，如果你的意念沒有伸展的話，你就被他貫穿，當他沒有

，而不是盲目地相信佛陀說了就相信。就佛法而言，它有這種開放的、很勇敢的精神，它有允許你向它挑戰的精神。在佛陀的時代，佛陀提出眾生平等是很革命性的說法。

林：就佛陀當時的地理觀念來講，他所說的末法時代是指印度五百年後正法亡，像法待生，又五百年像法亡，末法時代開始，正好又過了一千年，末法時代已經差不多了。

丁：末法時代還有一種說法是，當人們的懷疑心、瞋恨心特別重，慾望特別重的時代。我剛提到佛法這種開放的精神，其實是很重要的。

林：對，所以它容許你去懷疑，去挑戰，甚至中途離開。上次那剃度的事情鬧成這樣，真是太可笑了，沒有人說出了家就不能還俗。

丁：我想這大概是家長對出離心的一種恐懼吧！像剛剛提到神通的問題，我們也不能說沒有神通這回事，經典上記載過，我曾請教我的老師，有一

次一位老師說：「還有比生命更大的神通嗎？還有比我們活著這件事更大的奇蹟嗎？」但是因為我們身在其中，我們希望看到在這之外看不到的。其實在密宗裏是很避諱講神通的，甚至可以說講神通是犯戒的。

林：我想不只是密宗，佛教整個都是。

丁：我沒有一個老師會跟人家講神通，也沒有人會逼著老師說你顯神通給我看。

林：有時候說老百姓是平凡的，老百姓就是眾生，眾生容易受思考的限制。

丁：您剛提到有一點我很贊同，就是有些人喜歡看到這些東西，不過就是當我們喜歡看到的時候，就要去檢查，為什麼我們會喜歡看到這些東西。

林：我也很喜歡看到，可是為什麼我們都沒有這種機會。有一次有一個人跑來找我說，林老師，謝謝你，一個禮拜以前，你來指導我修法，我修了非常有效，我說一個禮拜以前我怎麼有去指導你修法，他說，在作夢的時候，你來指導我，我說我自己每天都做惡夢，哪有時間去指導你，你不要胡思亂想，結果他說這是不是很秘密，你不敢讓別人知道，所以你這樣說，所以你怎麼破解他，你沒有辦法破解他，他深深的認為這是真的。我想那些有假神通的人可能就是這個樣子



被揭穿的時候，因為你的意念沒有伸展，你就相信他是真的，這種現象我覺得在宗教、政治、演藝圈是最容易產生的。演藝圈是因為崇拜，政治是因為權力，宗教因為有神通。我比較贊同的是每一個人去伸展他的意念，其實當每一個人的意念伸展起來，他都有可能是神，這是一個普通的解釋，現在我們看到的是少數的人意念伸展，大部分的人意念都沒有伸展，這是一個問題。第二個宗教的問題，是把宗教的修行形容成坐火車一樣，比如說，我們坐上火車到中壢覺得風景很美，下車玩一玩，再換另一部車，現在的宗教都比較強調忠誠的問題，一旦坐上一部車就中途都不能停，一路就開到屏東，這是台灣宗教一個很大的問題。其實宗教也和其他的生活選擇一樣，我今天學密宗，我也可以明天學禪宗，當所有的人都把宗教的態度放鬆，執著就會減少。把宗教的絕對忠誠放到平常的態度，我想對台灣的社會會有幫助。

眾生平等與開放的精神

丁：其實佛法真的是應該這樣開放的，佛陀其實是用他的生命來告訴我們這個道理，他也一再提你要去檢驗佛法，他告訴我們要建立聽聞的智慧，跟思考的智慧

，突然有一個人跑來跟你說他的病被你治好了，這個是互動的，共同完成了一件虛幻的事情，共同完成夢中之夢。

丁： 我對這件事情是滿同情的，包括他本人，因果真是太大了。

林： 要是了解因果，就不會做出這樣的事。

丁： 我真是覺得很奇怪，怎麼會有人自稱是解脫的人？

林： 他的動機不在這裏，而是這樣比較快騙到錢，動機是錢，不是解脫不解脫。

丁： 我覺得還是要回到基礎上面，基礎打好了，就不容易受騙了。

林： 打基礎太累了，誰要打基礎，大家都要速成。比如說你到這裏來叫一碗酢醬麵來吃，和你到市場去買紅蘿蔔，買菜回家自己煮自己吃，那一種比較享受？

丁： 我這個人還是喜歡自己去買菜自己做。

林： 那你比較不容易受騙。

丁： 自己做還是比較有樂趣。

林： 這和時代也有關係，現在這種宗教的亂象，和前一陣子買蘭花、買娃娃魚、買紅龍、玩大家樂一樣，都是追求速成。

丁： 其實我覺得修行如果不能親身去實踐，就會變成一套老生常談了，一套術語。術語講多了以後，都會對它產生免疫力，再去尋求更厲害的術語。所以佛法真的是要去實踐的。

林： 所以本尊變成了一個嘲笑的對象。

丁： 修行真的要去，身體力行的去做，如果不能去做，效果真是不大。

林： 前幾天我看到一本有關佛法的書，寫書的人名字叫瘋狂如來，已經沒有名字可以取了。真是很可怕，到最後都陷入一種表面的，浮面的東西。可是如果你告訴別人一些平常的事物，別人會說這沒什麼，這不算修行。

丁： 其實人最陌生的是自己，最不認識的還是自己。

林： 我會學佛是因為讀到了幾個字，「佛，就是覺悟的人，不覺悟的人就是凡夫。」對我來講是一個新的見解。在我們成長的過程中，總是認為佛是高高在上，突然看到一句話說，佛是覺悟的人，對我們來說是很大的鼓勵，不必把佛推到難以想像的地方去。

不停地以空性檢驗自己的覺性

丁： 很多人對成佛或空性會有恐懼，第一是不知道要幹啥？很多人說我還有很多事要經驗，一成佛我就不能經驗了，這都是對佛性的不完全了解。我覺得學佛的基礎在於你要成就的是什麼東西，然後再選擇適合自己性格與習性的道路去走。我想，每個學佛的人都知道，佛性每個人都有，在根本上，我們每個人具有佛

性，然後佛陀用各種的方式，讓我們內在的佛性能夠啓發，佛性全開展時，就是成佛了。佛性有三個面相，第一個是空性，能夠蘊釀和含藏一切的，是非常豐沛而多彩多姿的，但是它不是一成不變的，第二個是清清楚楚、明明白白的一種覺；第三個是無限平等、無障礙的愛。整個學佛的過程是一個覺醒的過程，所以，應該是愈來愈覺醒。對我而言，學佛是一條勇敢的道路，它不停的向內去看，不停的檢驗自己。

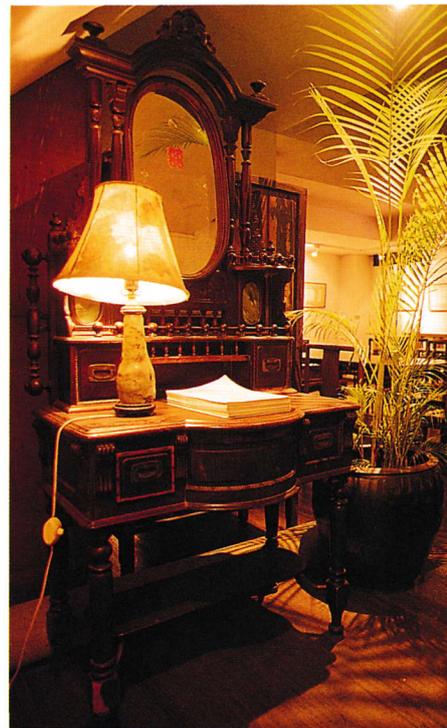
林： 關於我自己學佛比較好的部份，就是不會去依附什麼。像現在人一有時間就會去依附電視，依附卡拉OK，依附逛街，依附很多行為，才會覺得滿足，沒有欠缺，透過覺醒的過程，會使一個人到達一個比較具足的狀態，坐著、躺著、喝茶，都是很好的，逛街時也沒有依附的心，坐著也不會恐慌，因為一直有個醒的狀態。這對現代人來說是有點困難的。

丁： 在現代社會，幾乎所有的東西都在刺激感官，不論視覺或聽覺，如果沒有這些就好像覺得茫茫然。我覺得現代人如果沒有找到一個安身或安心的方法，是會很惶恐的，是很可憐的。對於身處紅塵的我而言

，如果沒有學佛的話，會很不快樂的。我也希望透過我的方式去影響我周圍的人，說不定有一定的影響。當有障礙來的時候，我第一就檢查自己的內在那裏被撼動，哪裏是我的弱點。當我要生氣的時候，就觀照自己，一旦看到自己生氣的時候，就不會那麼氣了，就好像是看遊戲一樣。會這樣一定是自己內在還有不安、執著或驕傲的地方。

像我在的工作是挑戰很多，不過我是很感謝，未來不知道有沒有這樣的機會，因為沒有比這樣更快速的方法來檢查自己。同時在這個環境中，也可以看到許多不同的人。

林： 剛談到依附的問題，我覺得其他的東西也可以產生像宗教這樣的效果。比如說，一個人很喜歡音樂，在聽到音樂時就可以具足，如果一個人喜歡寫作，在寫作的時候，他也可以具足。蔡元培的觀點可以重新再來討論，他主張以美育來替代宗教，我覺得美育和宗



教裏面有一個比較大的不同就是，美育還是有執著的，宗教則是到了最高境界以後，那個執著是可以放掉的，這一點是不可取代的。

丁：其實整個核心在不執著，很多人會覺得不執著就沒有樂趣。對於最近的一些宗教事件，讓我們了解到很多東西是要去紮根，沒有東西是完全速成的，如果可以這樣去檢驗的話，是可以找到自己的一條道路的。

林：但至少這次事件沒有人因而喪失生命，只是被騙了一些錢，被騙了想法而已，都還可以改正。

丁：對，這也是一個很好的時機去檢驗，為什自己會上當，但也不用否定一切，覺得一切都沒有了，那也太極端了。

林：我覺得我學佛以後比較有創造力，比較能夠獨處，比較不會到處去跑，去尋找老師，當回到那個自主的空間的時候會比較有創造力，現在要控制的是那個發表的慾望，這和一般寫作的人比較不同。

台灣現在的最大問題就是不專業，政治人物不專業才會貪污，服務人員不專業才會給你臉色看，回到宗教這個問題也是一樣，宗教師不讀經，才會害那麼多人上當受騙。

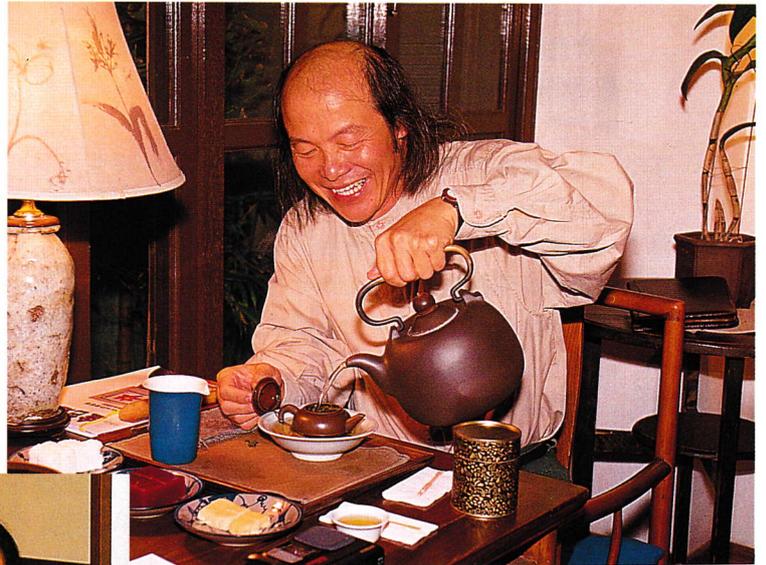
丁：對，所以我覺得走在這條道路是真正要去檢驗自己所走的道路，尤其宗教是屬於心靈的層面，心靈的力量那麼大，心靈是無限的。像當時密勒日巴要離開馬爾巴入山修行時，在最後一次晚餐時，馬爾巴展現了他的神通，他對密勒日巴說：「一個具德的上師如果隨便展現神通的話是犯了戒律，可是為了使你在未來修行碰到障礙時會有信心，我必須把自己的修行用特殊的方式展現給你看看。」他希望使密勒日巴有信心，使他知道心靈力量有多麼廣大。

走向喜悅的道路

丁：我覺得生命就是一個最大的奇蹟，像我們今天喝的水和四百萬年前並沒有兩樣，人體就是一個奇妙的化學工廠，尤其是我們的腦筋種種思考、情緒，多麼不可思議的事。

林：我覺得有一種經驗是非常奇特的，在某種時刻，你的想法或創造力被觸發，這個就是類似這樣的奇蹟，整個創造和體驗的過程就是神通的一部份。

丁：我覺得現代物質文明的發展，主要是用來改善人類



的生活，但是我們生活改善了，並不代表精神就更快樂，但是和人類內在的快樂相比，實在不成比例，現在很多現象的發生也是這樣子，外在物質雖然擁有很多，但內在喜悅卻沒有增加。

林：剛剛丁談到喜悅的重要，對很多佛教徒，或者有宗教信仰的人都不快樂，我覺得這是個很大的問題，佛經裏常談到喜悅是非常重要的，比如說四無量心有一個大喜心，禪宗四祖道信說：「快樂無憂，是名為佛。」沒有憂愁就是佛，這種喜悅的態度對於信仰宗教的人而言是非常重要的，其實學佛或信仰宗教就是走向一條喜悅的道路。

宗教的思維都可以連在一起看的，「像大人者不失其赤子之心」人要回歸一如赤子，這是道家的說法，如果每個人都可以回到赤子之心，就是沒有分別，沒有害人的心，像小孩子一樣。

丁：你覺得你學佛最大的心得是什麼？

林：剛剛你講的檢驗是很好的心得，第二個就是創造力，第三個是放鬆，在做事上可以有效率，其他時間可以很放鬆，不要把宗教看得太遠太高，其實宗教的修行和生活裏，其他事物都是一樣的，把宗教的形式，和宗教容易產生的束縛慢慢的解開，最近這幾年我的東西也比較接近這樣。

丁：我自己的感覺是，我很想全心投入有關佛法的工作，但每次這樣想的時候，很多事情就同時來，後來我就覺得順著這些事情去接受他，這樣就比較好，這些所有的外緣就是給我機會來修行。我把菩薩的六度完全變成商場上的六種做法，比如說布施就是能捨，持戒就是專業訓練，忍辱就是忍耐，有容乃大，精進就是持續不懈怠，禪定就是專注，這五種都做到了就自

然會生起智慧。外在是可以很積極，內在可以很放鬆。

林： 愈來愈接近平常心。一般人都是平凡人，所以我現在的作品也盡量接近平凡人。

其實美感的訓練，就是真理的一部份。大部分的人有了某方面的能力，便會產生執著，比方說執著於「美」，也是一種很大的執著。能夠欣賞、區別而不執著，主要是來自於奇妙的智慧。能夠區別好與不好，分辨、觀察的那種能力是很重要的，但相同的是不執著它。

美往往會變成一種目的，如果是手段就沒有關係，像畫畫是一個手段，不是一個目的，追求畫畫的本身，這樣就沒有關係。

丁： 不執著，真的很重要。例如：「五毒」，以密宗的觀念來看，貪瞋癡疑慢與構成人體的五大元素均不均衡也有關，比方說，如果水大元素平衡時，他就是「大圓鏡智」，能夠照盡一切，而不為影像所執著。

林： 所以你剛剛說的，「有瞋心的人看到別人的弱點會生氣，看到別人的優點也會生氣，沒有瞋心的人就不會。」

丁： 其實問題還是在自己。我十年前那時還在上班，那時看到不好的事情就會生氣，後來我的老師就跟我講了一句話。他說：「『一切障礙』都是內在，沒有在外面的。」我覺得當時真是對我當頭棒喝，我怎麼會對事情產生如此的干擾，當然是我內在的問題。

林： 這跟禪宗很像。

丁： 當時馬上就會看到，就是自己內在的弱點被打倒。最經常被打到的就是「我慢」「我執」，覺得自己是對的。其實「看到」是一種喜悅，看到自己。

林： 這個世界本來就這麼混亂，什麼事都可能發生（丁、林皆笑）。

丁： 清玄剛剛提到「美感」，你（指「賴」）認為美感可以取代宗教。

（編按：聊至此，相當愉快，恰巧丁乃竺的先生賴聲川也來了，就加入了這場有趣的談話，使得場面更活絡熱鬧了。）

賴： 其實我覺得藝術是在第二層次，真正偉大的藝術家已經走到最上層了。好比做一個杯子，有一種內涵，而不是說有內涵而去做杯子，很厲害的話，它裡外都好。

林： 這也是我們今天所討論的。（三人皆笑）

丁： 我們剛剛所提的就是：如果一個人完全没有美感，他稱自己是解脫的人，你覺得可不可能？

賴： 當然可能，因為美感是一個完全相對的東西。

林： 宗教的境界是絕對的。

丁： 超越相對。

賴： 這個結論比較好（丁：放光了？三人皆笑）



丁： 我真的覺得佛法太妙了，一落在相對層面的東西都是可以討論的，走進那個超越面，連邏輯都無法討論，因為我們太會在邏輯面上思考，其實佛法就是去破這個邏輯面。

賴： 藝術絕對是在第二層。

丁： 其實我們很久以前就討論過「美學」。而「真善美」到最後是一樣的。

賴： 像我到歐洲，看到中世紀的教堂，看到虔誠的人們，那種感動是很強的。

我走過翡冷翠，有一個中世紀的修道院，修士們都有一種苦行的感覺，每個牆壁上都是同一個畫家所畫的，我就看到那介紹上，只有兩句話：「他沒有一次提筆是不先禱告的；第二，他沒有一次畫耶穌不哭的。」共畫了四、五十個牆壁，那種境界是不一樣，不是一般人所能企及的。

林： 敦煌石窟

賴： 那個不是蓋的。

林： 宗教引導它的藝術。

賴： 虔誠的東西，不知如何解釋，已經六、七百年了。

林： 因為虔誠，所以它在。

丁： 因為還是有力量、有能量。

丁： 我還是提剛剛所討論的，其實「欣賞」的層面，是可以沒有染著的，但是不執著的話，還會不會有創造的慾望？比如說講五大元素，如果均衡的話，其實是一個很奇妙的觀察智慧，能夠區別一切的好、不好，但卻沒有任何執著，這就是根本智慧。如果我們常常能夠有反省、覺察的心，就可以接近那個智慧。

賴： 有如一座金字塔，分作三層，清玄就是由金字塔的最上層對第三層的人講話（指自己），他願意如此，這是非常難的。

林： 再講我會更執著。

丁： 就是在考驗、考驗你。（三人皆笑）



廣欽傳

不認識廣欽老和尚

就等於遺漏了佛教座席中不能缺席的一位祖師

不重溫廣欽老和尚的生平示現

就等於遺忘了台灣歷史上必須的一頁

自八十五年十月號開始

本刊持續連載「一代苦行高僧廣欽傳」劇本

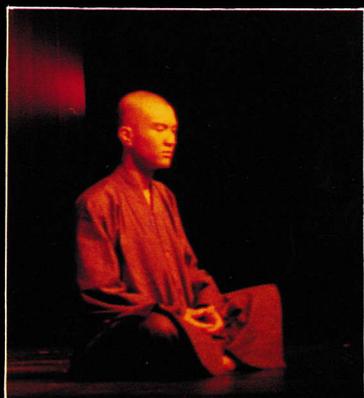
讓您在感人的認真與純真中，

目睹廣老生命最深沈的掙扎、奮鬥、與超越

編劇／金色蓮花

攝影／周玉卿・陳邦祥・韋瑞娟

第二場：考驗——香火錢掉了



廣欽（入場）微微整裝後，走到大殿上，盤腿打起坐來……

背後來來往往的僧人（信眾）對他指指點點，而廣欽則沒事樣的沈默不語。監院師入場，大聲說道。

監院師：「大眾師！大眾師！擺在大殿上的香火錢掉了！」

大伙一聽（僧人、信眾），均往台前聚集，圍著監院師，議論紛紛……

唯獨廣欽無動於衷……

僧乙（著急）：「這怎麼可能？我們寺裡從來沒有發生過這種事，該不會弄錯了吧！」

大伙們議論的當下，監院師已退到一旁，靜觀廣欽的動靜。

僧丙：「怎麼會發生這種事呢？難道我們寺裡遭小偷了不成？」

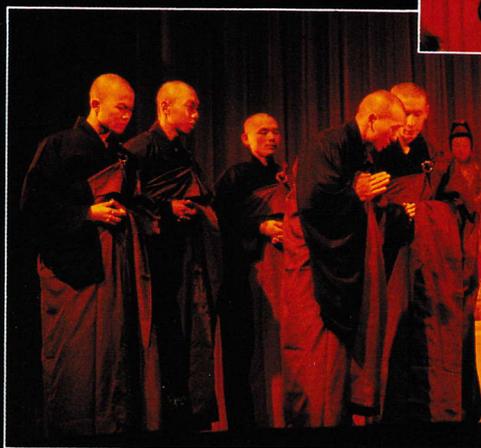
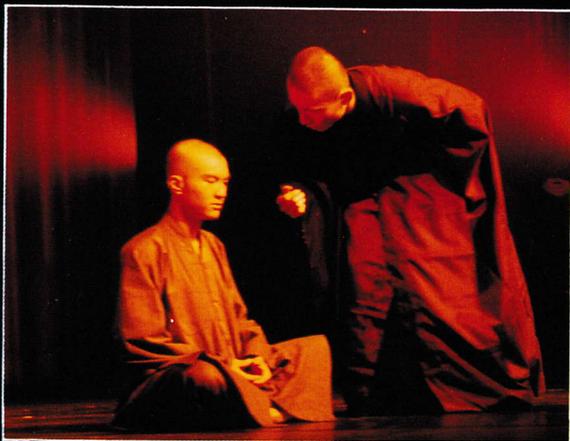
僧甲：「你說呢？（僧甲鄙夷的癢了癢嘴，說著說著斜眼看了一下廣欽）我們寺裡幾乎每天都有人在錢箱旁邊……，而且……，現在啊！連晚上都有人在看守著呢！」

此時的廣欽已經起身，幫忙灑掃大殿。

眾人也不約而同的瞄了一下正在工作的廣欽。

僧丙（斜眼瞄向廣欽）：「你……你是說……」

僧丁（疑惑）：「不會吧！我看他不像是這種人，你可別誣賴人家了！」



僧甲（看了一下僧丁）：「哦！是嗎？……我是不知道啦！不過這裡就數他嫌疑最大了。……你們說嘛！以前寺裡曾經發生過這種事嗎？（說完看了一下僧丙、丁，僧丙、丁均搖頭）是嘛！你看那香火錢明明白天的時候還好端端的在那，過了一晚，就不見了……，而且大家都知道他每天晚上都在大殿上靜坐……（斜眼看廣欽）我看哪！即使不是他拿的，他也應該知道是誰拿的……」

僧丙、丁（嘆了口氣）：唉！……

眾人漸漸散去……

對於眾人的指責，廣欽依舊無動於衷，一如平常和大伙一起勞動（挑水、掃地）

但是大家看到他時，總是臉色一變，或者刻意迴避他。而廣欽則不為所動……，依然一付坦然的笑容掛在臉上。

在一旁暗地觀察的監院師，見廣欽不為所動，才從懷疑，漸漸認同，最後不得不佩服廣欽，於是當眾宣布：

監院師：「大眾師！大眾師！我在此向大家宣布一件事，就是大殿的香火錢並沒有掉，其實是我 and 香燈師，想藉這個難題，來考考廣欽，……沒想到，在眾人怒目相向的這一個禮拜裡，廣欽依然是那麼的自在，如此不為外境所動，實在是令人敬佩。」

眾人在聽完監院師的話後，想起了日前對廣欽的惡言惡行，不禁汗顏的低下了頭……

僧丙：「怎麼會這樣子呢？」

僧丁：「那我們大家豈不都誤會了廣欽師了？」

僧乙：「我就說不是他嘛！」

僧甲：「這……這實在是……」

對於廣老的德行莫不佩服萬分，眾人紛紛向廣欽懺悔。

僧乙：「廣欽師！對不起！是我們大家都誤會你了，請你原諒我們。」

而廣欽對於大家的讚譽，依然保持著慈悲的面容，並未因此而產生任何驕傲之情。

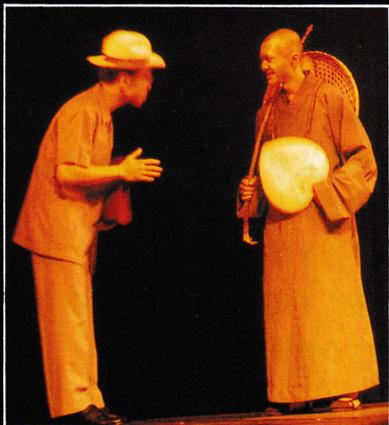
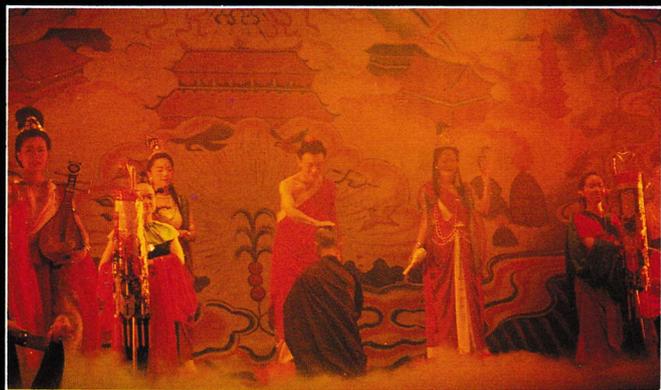
僧乙：「廣欽師實在是了不起呀，他歷經如此考驗，還能夠如如不動！真是叫人敬佩呀！」

僧丙：「是呀！以後我們應好好跟他學習才對。」

僧丁：「而且呀！不要再犯相同的錯誤啊！」

監院師：「好！我們現在準備作晚課吧！」（大家齊唸阿彌陀佛）

第三場：念佛三昧



OS：廣欽和尚由於禪定深厚，再加上念佛專一，身心清淨，就在隨眾念佛當中，證入了念佛三昧，親自目睹了極樂淨土的美妙莊嚴。

廣欽和尚端坐左舞台前，四名淨土的仙女，分由左右舞台出，跳伎樂飛天之舞，舞台上並點有蓮花燈（青、黃、赤、白）美麗莊嚴；二名散花天女，圍繞著四名伎樂天女共舞散花之舞，並向廣欽和尚散花供養讚嘆，接著；二名金剛力士，跳金剛之舞，整個舞台呈現出一片極樂淨土的清淨、美妙、莊嚴無比；隨之而來的，是西方三聖的前導童男童女手執幢幡而出；西方三聖出場，舞台燈光全亮，並放出七彩虹光，布幕上呈現出大型極樂淨土圖，清淨莊嚴；觀音菩薩手執淨瓶與柳枝，遍灑三千大千世界；大勢至菩薩手執蓮花打手印；阿彌陀佛居中，三十二相具足；諸天人紛向三聖供養、恭敬、尊重讚嘆。阿彌陀佛以手摩廣欽和尚頂，加持並印證了廣欽和尚的證量。

OS：廣欽和尚證得念佛三昧之後，境界更深，西元一九四七年，也就是民國三十六年，他覺得與台灣眾生因緣成熟，於是由廈門搭乘英國輪船渡海來台。

——待續——

來一客世界美味素食！

——法式香排

本期風格：法國 

美食名稱：法式香排·奶油西芹濃湯

特 色：香濃帶勁的法蘭西浪漫

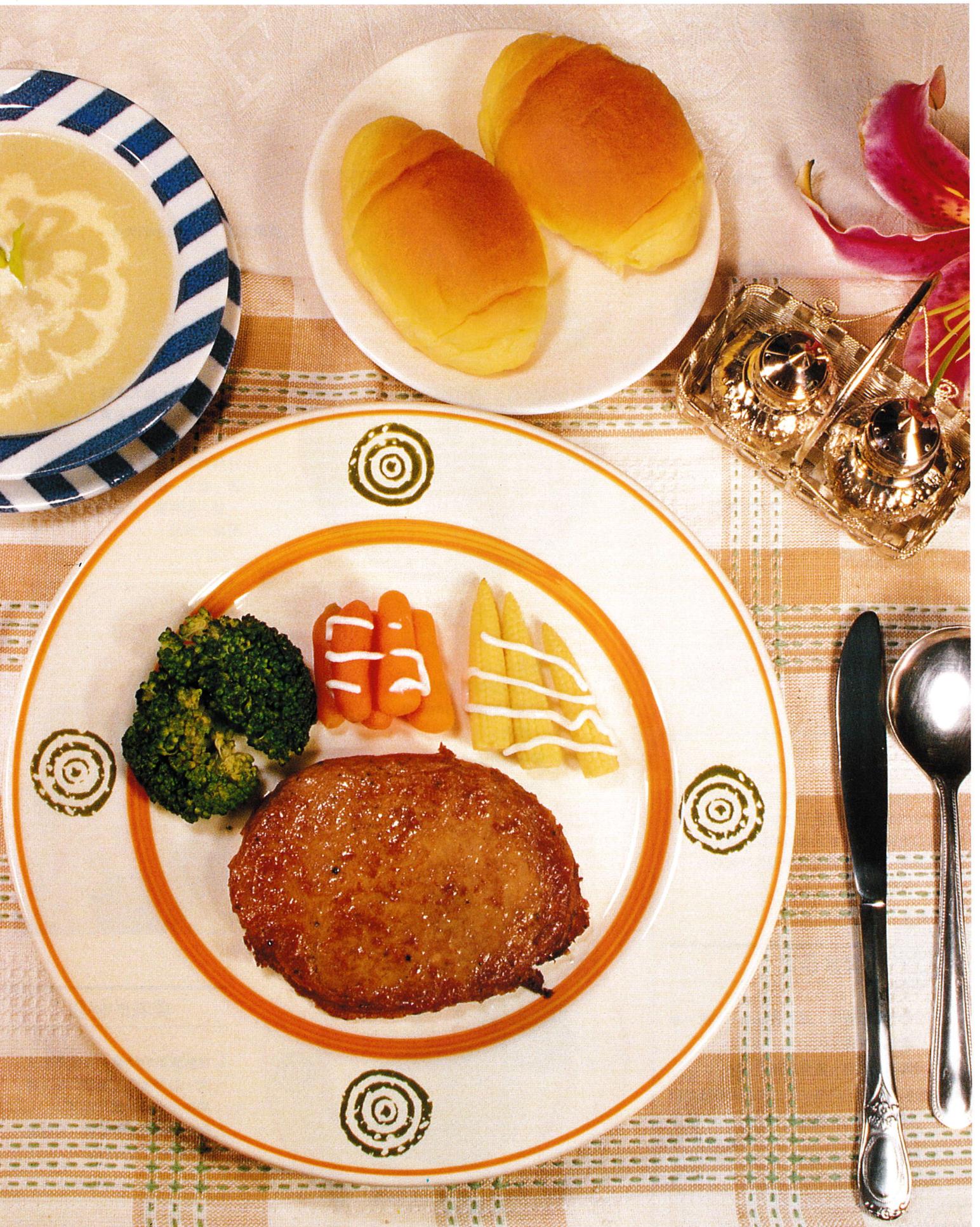
廚藝演出：廖美真



法國美食的精神
就是仔細地品嚐佳餚
盡情享受其中的美味 而臻至藝術的境地
食中有美，美中有食
法式香排是本期的品味推薦
歡迎試嘗！



——攝影／王秀珍——

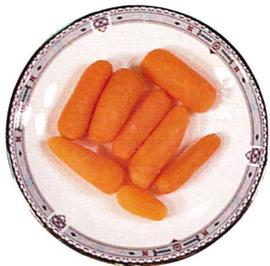


材料、調味(1人份)：



素排一塊

綠花菜



幼嫩紅蘿蔔

玉米筍適量



無蛋沙拉醬少許

要領：

在煎素排的同時，準備配菜才能享受到熱呼呼的菜。若準備的份量較多時，可以將素排先煎好，再放入微溫的烤箱中保溫，等配菜一煮好，就可將準備好的素排與配菜一同盛盤上桌。

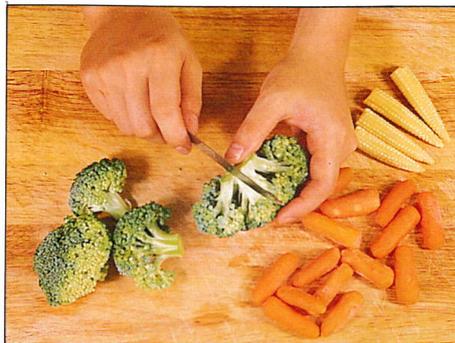


饕家鑑定：

- 優雅的氛圍中，洋溢著綠草、和風、和森林的味道。
- 情趣與茶香，難分難離！
- 解放食慾的同時，不忘細膩與精緻地討好會思考的身體感覺。

1. 法式香排

做 法：



1. 蔬菜先洗，切成適中的大小。



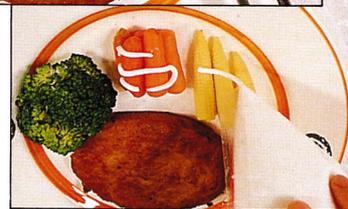
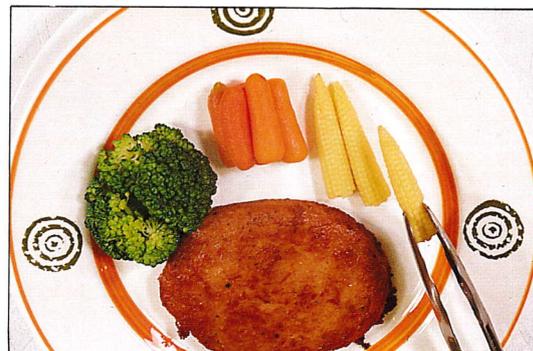
2. 平鍋內熱油，放入素排，以中火煎至兩面呈金黃色。

3. 在煎素排的同時，準備配菜。在另一鍋內加水煮滾，放入少許鹽。然後倒入蔬菜，煮熟。

4. 盛盤。

將煎好的素排置盤中，旁邊再擺上煮好的蔬菜，即可。

最後在蔬菜上，加上少許的沙拉。



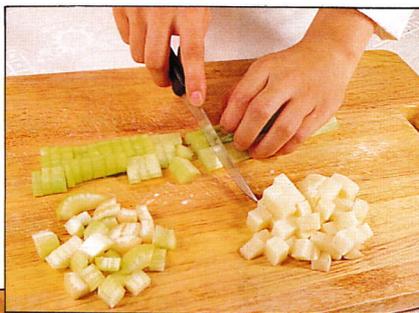
美味的祕訣：

1. 在煎素排的時候，火候不要太大，以免燒焦，破壞口味，應用中小火來煎就可以了。
2. 在煮蔬菜的水中加鹽，可保青菜的顏色，並可調味。

2. 奶油西芹濃湯

做 法：

1. 西芹洗淨切丁，馬鈴薯去皮切丁。



2. 鍋內放入西芹及馬鈴薯並加入蓋過材料的水，一起煮至材料軟熟。



3. 將②料倒入果汁機中打成泥狀，再倒回鍋中，加鮮奶油煮滾，需搖動，以免黏鍋，以鹽、胡椒調味。



4. 將濃湯倒入湯盤中，上面再淋上裝飾用的鮮奶油，並以竹籤由外向內拉出花紋，最後以西芹葉點綴即可。



材 料：

西洋芹1根



馬鈴薯¼個

鮮奶油2~3大匙



鹽、胡椒、裝飾用鮮奶油及西芹葉

備 忘 錄：

1. 配菜可以各式季性蔬菜來代替。
2. 濃湯中之鮮奶油可以牛奶或咖啡用奶球來代替。至於裝飾用的鮮奶油可以咖啡用的奶球來代替。鮮奶油的用量可隨自己喜好調整。
3. 若將西洋芹以1小把西洋菜來代替，就可以做成，顏色鮮綠的西洋菜濃湯。
4. 若喜歡口味較濃的蔬菜，可以將燙好蔬菜，再以奶油炒一下，並以少量鹽、胡椒調味。

饕家鑑定：



- 在冷冽的寒意中，染一層溫潤的乳香，湯水熱濃，懷想熱濃。
- 泉湧的美味，隨著湯汁貫穿唇齒口腹，飽暖了寂寞的冬季！



珍·古德

——報導／穆少萍——

一位正值青春年華，就隻身前往非洲
從事黑猩猩觀察研究的工作
長達三十年之久的珍·古德
當她看到人類用不人道的手法來對待動物
從此以後，她再也不吃任何一塊肉了

「烏、烏、烏、烏——」，聲音由低沈到高亢、傳遍了整個山谷。這是一隻黑猩猩到了一個新的領地，看見一羣黑猩猩時，問候的叫聲。但是，當我知道這是由一位女士模仿黑猩猩所發出的叫聲，頓時，我感動莫名，無法言語。這位女士就是——珍·古德。一位正值青春年華，就隻身前往非洲，從事黑猩猩觀察研究的工作，長達三十年之久的人。

**與動物一起生活的日子裡，
珍·古德觀察出動物也懂得親情**

一個人一生中能有多少個「三十年」？是什麼原因，能讓一位女子，在蠻荒且處處充滿危機的非洲待上三十年？珍·古德女士說，她喜歡動物，動物們似乎對她有強大的吸引力，她嚮往那種與動物一起生活的日子。她還說，如果她的生命能重新再開始，她還是會選擇今生已走過的路。

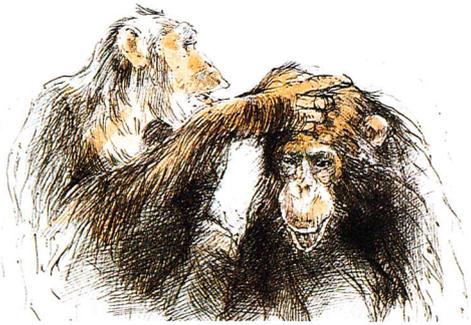
在觀察黑猩猩工作的日子裏，珍·古德女士發現，黑猩猩其實和人類一樣，牠們也有家族觀念、手足之情，會彼此互相照顧



◀ 基於愛動物的慈悲心而吃素的珍·古德，覺得吃素後更年輕、健康。



有愛的素食



、同情和關懷。不只黑猩猩如此，其他動物也或多或少都懂得親情的。也許是終日和動物相處，太了解動物的關係，有一次珍·古德從坦尚尼亞回國的時候，看到人類用不人道的手法來對待動物，從此以後，她再也不吃任何一塊肉了。

**基於愛動物、愛人類的慈悲心，
珍·古德以吃素來實踐尊重生命的體悟**

佛經：眾生平等，萬物一體。為萬物之靈的人類，實在沒有權利去決定動物的命運，更沒有權利去奪取牠們的生命！鳥類學家說：「今日鳥類，明日人類」，同在地球村上生活的我們和動物們，其實是息息相關密不可分的。基於這種愛動物、愛人類的慈悲心，珍·古德女士不斷的推展環境保育活動，期望給人類和動物一個良好的生存空間，而要真正能完全改善我們的外在生存環境，必須先改變我們的內在。素食，則是幫助我們改變內在最好的開始，珍·古德女士說：「從她吃素以後，她覺得自己變得更年輕、更健康多了。」這是在身體方面的改變。而最重要的是，吃素可以淨化人類的心靈，提昇人們的生存境界。人類的心靈淨化了，自然就懂得去尊重、關心其他的生物，凡事也都會考慮到別人，不會為了一己的私利，把整個大環境給“出賣了”。這也是珍·古德女士所希望我們能做到的！

「少吃一塊肉，社會就多一分的祥和」，讓我們和珍·古德女士一起努力，為這個地球村上的每一份子，盡一份心力。☺

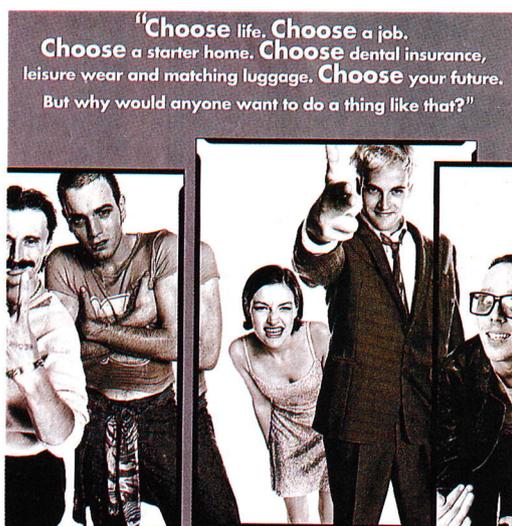
► 喜歡動物的珍·古德，嚮往與動物一起生活的自由開闊的日子。 圖片提供／格林文化公司



存在的焦慮～

「猜火車」與「暗夜獵殺」中
的人性掙扎

— 文／繁嘉 —



圖／猜火車·年代影視提供

■ 電影：猜火車

故事情節：

披露英國年輕人面對世紀末茫然迷惘的心態，內容廣汎涉及了吸毒、販毒、偷竊及暴力打架等等行爲。

思想主題：

質疑與面對生命的存在與苦悶。



圖／暗夜獵殺·派拉蒙影片公司提供

■ 電影：暗夜獵殺

故事情節：

1896年的東非薩佛地區，英國殖民地拓土墾荒時，發生噬人獅在數月內咬死一百三十人的真實故事。

思想主題：

人類想掌控大自然的掙扎，以及另一個文化壓迫另一文化的霸權。

■ 佛法觀點

佛家說：生命是苦，而且是苦海無邊。

「猜火車」與「暗夜獵殺」在表面上時空、內容、主題，完全相異而互無相涉的可能，但內在的命題，卻逃不了人類生存狀態的共同宿命一苦。

面對苦，「猜火車」選擇了苦的逃避。

就如同「猜火車」一開始的成串的旁白：

選擇生活。選擇職業。選擇工作。選擇家庭。選一個他媽的大電視機。選擇車子、房子、電動開瓶器、洗衣機及CD收音機……然後你會在星期天早晨，邊DIY邊他媽的想自己到底

是什麼東西。坐在沙發上看智障到無藥可救的電視遊戲節目。口裡塞滿垃圾食物。整個人爛到底、自私不過是一點點難堪而已、在越看越悲哀的家裡撒最後一泡尿、生他媽的一堆混蛋小孩累死自己。

選擇你的未來。選擇生活……

問題，我做這些事，幹嘛?!

主角瑞登決定「不選擇」生活，和一羣爛朋友：酗酒的、吸毒的、偷竊的、搶劫的、打架的……以「最誠懇又最垃圾的方式」（吸毒打混）過活，以逃避存在的巨大焦慮。

逃避，絕不是出路。

但，「暗夜獵殺」中的人的選擇就有出路嗎？主角派特森上校，一位年輕幹練的工程師，遠赴非洲荒野探險，完成造橋任務。

他喜歡非洲，喜歡克服造橋任務的艱鉅與困難。這是面對「苦」的異化。劇中無一個角色不是如此，無情苛刻的長官，不擇手段的高壓式領導，爲了渴望已久的爵士令名。這是苦！

獵師高手，在非洲荒野放逐自己，打獵探險，這是苦！

非洲原住民工頭，爲白人造橋，同赴深自恐懼的獵獅之旅，這是苦。

印度苦力爲了糊口的卑微生存，在異鄉飽受人食人獅威脅下工作，這是苦！

在生命面對外在世界挑戰的同時，也是面對內在生存焦慮的探險。

「暗夜獵殺」中非洲的原始探險，與「猜火車」中後現代的頹廢逃避，都在「苦」中迷失了生命的方向。

噬人獅被解決了，造橋任務完成了，或是瑞登戒毒，朝九晚五重新做人了！

但如同瑞登最後說的旁白，「我爲什麼要這麼做？我可以告訴你一千萬個理由，但都是假的！」

假的，因爲存在的虛無，與焦慮之苦。

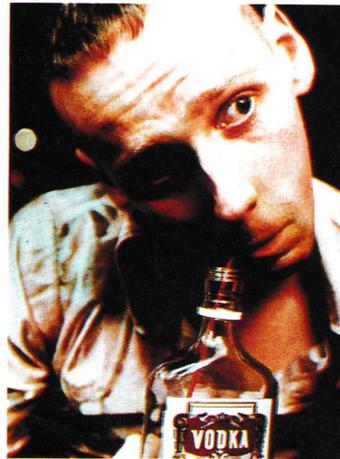
這本就是佛法開示我們必須認清的事實啊！否則，逃避生命真相，或使生命真相由於我們的「努力」而異化、扭曲，這就是使生命輪迴永無出路的根本問題。

佛法不否認也不逃避這種存在的焦慮，用分析、用冥想，用各種法門，就是要「存在」看透，增加內在的力量去正視問題，而不是使問題偏離，暫時解脫。

畢竟，生命必須成長，而不只是猜猜生命列車開向何方？



圖／猜火車



圖／猜火車



圖／暗夜獵殺



圖／暗夜獵殺

■ 一部電影，七嘴八舌：

1. 猜火車：

■「如果維他命C也是毒品，我們也會去吸」

這句話就足以淋漓盡致的表達對於生存的叛逆與質疑，儘管物質主義大行其道，卻無法提供人類生命本質的迫切需要。

■「內心失落了一些東西！」

這是男主角在劇中數度出現的旁白，也是人類普遍的內在狀態，先進國家青少年的高自殺率與第三世界普遍生活於貧窮邊緣的人們相比，後者求生存的意志顯示了自喻文明先進的西潮，根本不了解人類。

■劇中的異端角色，其實是時代矛盾夾縫中的產物 模枋、學習 異端，竟然也是紓解生存焦慮的途徑。

導演以英國年輕人的頹廢，成功地掌控了文明失落的時代影像。

2. 「暗夜獵殺」：

■男主角派特森勇於任事，爲了保護工人的安全，他必須深陷險境，展現了領導者的氣魄與擔當。

■導演利用真實性，重建故事的撼人情節，相對的劇中或劇外，每個人都在以自己的真實，重建對生命的認識。

■男主角派特森，扣下無法擊發的板機，那一剎那，襲來巨大的恐懼與死亡陰影，讓人傳神地感受到生命的脆弱與無助，實在是每天在業力網中生命掙扎的最佳寫照。

■醫生說：「薩佛這個地方根本不需要鐵路、橋樑，這些只是用來運更多的象牙，做更多的剝削。」

事實上，文化霸權「拯救」落後地區背後，是製造更多的污染、殺戮以及輸入更多的疾病。所以，認識真實，或認識生命，有更多的觀點與全面性值得思索。

意境之居 ~ 修行人的住處

葛婉章的攬青小築

天 水藍 水藍

樹 葱綠 葱綠

落居紅塵 一樣可以如此的安靜和美麗

——文/涵光——

——攝影/波爾——

▼葛婉章自己打理了一個迷你小菜園，這是從庭院到菜園的必經步道。

微風拂過時
滿園翠綠都彷彿招手歡迎

▼葛婉章每天在庭園撿拾落葉，對她而言，是份怡心養性又有健身效果的快樂差事。

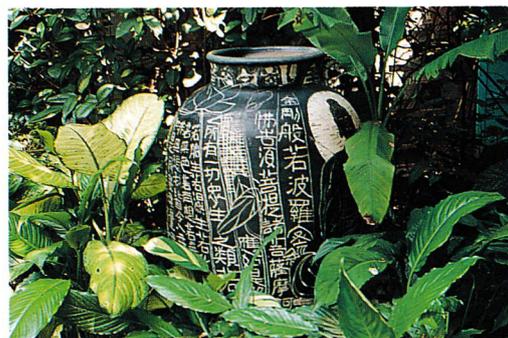


金色蓮花



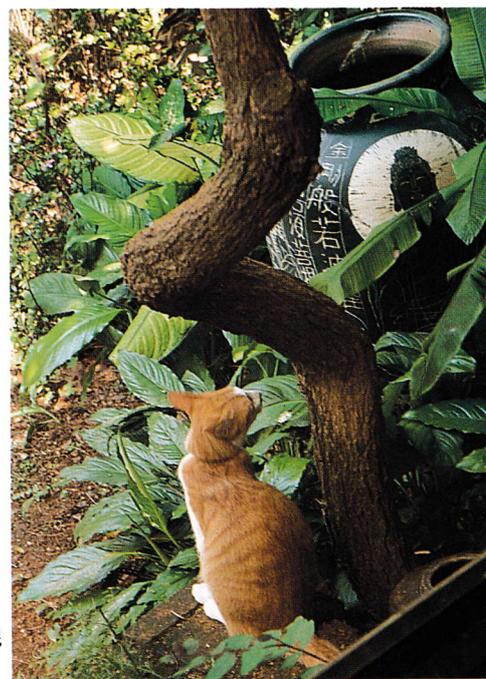


◀如果搞不清楚獨處的妙趣，葛婉章的這張藤椅可幫你達成這種感性的境界。



◀楚戈送給葛婉章有百萬行情的甕，外刻金剛經的經文。

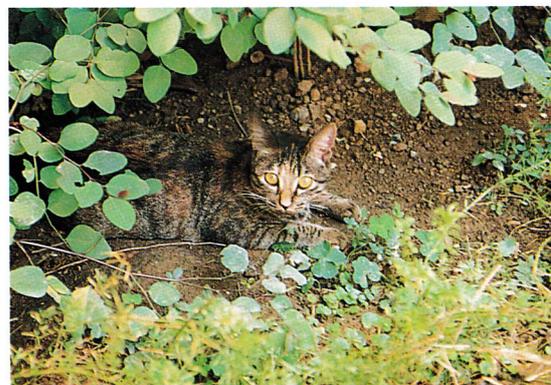
如何讓你遇見我，
喵
沒有人
可以透露這個祕密



▶葛婉章是愛貓族，收養了3隻流浪貓，這隻法號「摩尼」！



▶妙法蓮華池，因為曾經一段時間，葛婉章對法華經情有獨鍾的研究了一番。

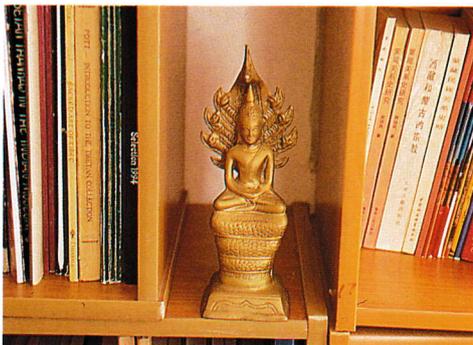


▶阿彌陀佛！我已不再流浪，你可以叫我「甜甜」！



▲綠意滿牆的甬道，搭配主人的史學才華，彷彿有了歷史深邃的長度。

▼因為工作而研究佛教藝術，而深入佛法，葛婉章有段精采的殊勝因緣。

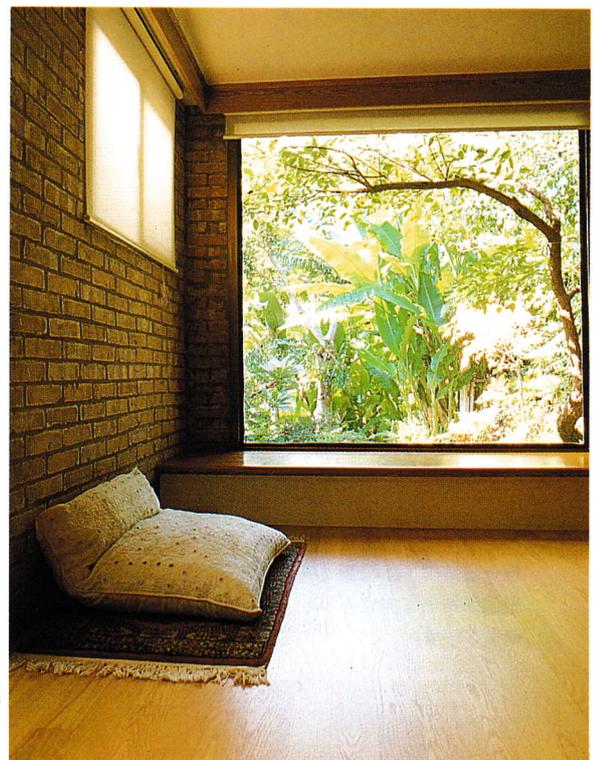


▲閉門即是深山，讀書隨處淨土

當你走近慎重滿牆的爬藤葫
請你細聽
密密的葉藏著多生多劫的相逢因緣

在偶然翻開的扉頁中落下
等待成熟的
心情

▼佛教旅遊是葛婉章行萬里路、讀萬卷書的妙方，攜回的佛教文物都充滿「心」的價值！



在窗外種下蓮子
在心地綻放蓮花
這樣就可以
心心相印

▶在這裏向內可觀照，向外也可觀照！



由淺至深 由繁返簡
 生滅聚散 何者是實 何者是空

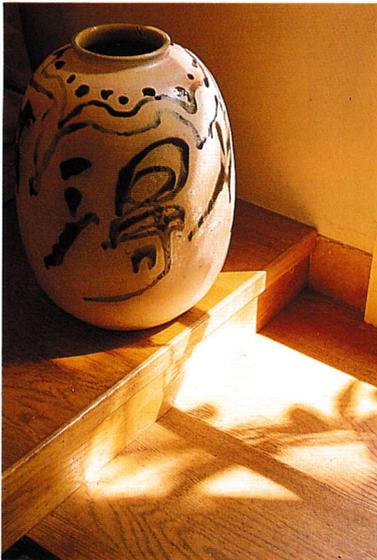
點亮一盞燈吧！ 在這黑暗的時刻
 一絲光明就能 劃破深深的寂寞



▼ 共修與自處，這都是個好地方！

▲ 佛堂正中央這張少見的橫式唐卡，是葛婉章的珍藏。

▼ 楚戈送給葛婉章的「無失亦無得」，把佛法的精彩、精緻，以文人面貌表露無遺。



特別專題

Special Report



「西方之需要東方，遠勝於東方之需要西方。」

這是聞名美國的約翰·奈恩比（John Naisbitt）在「亞洲大趨勢」書中一句意味深長的話，尤其對於東方古老智慧敬重的西方人士與日俱增的潮流中，本期主題「佛典中的夢」，將為讀者介紹佛典對於夢的掌握與了解，因為「夢」，不但是日常生活每每遭遇的事實，也是西方心理分析的要角，只是許多在心理分析中不能獲得滿意答案的西方人士，近年來，皆回頭致力於從東方的古老佛法裡，去尋找更深一層的啓示與答案。

畢竟，真理，不受任何時空限制，也不須任何理由辯護。

本期特別專題以六個子題分述如下：

一、大歷史之夢：佛法傳入中國——後漢明帝夢見金人，派蔡愔出使西域，迎回攝摩騰、竺法蘭兩位高僧，並譯出第一部佛經四

十二章經。

二、劃時代巨夢：佛陀誕生 !!!——摩耶夫人夜夢菩薩乘白象入胎。

三、預夢現代紀事：大預言！

——(一)世界現象：波斯匿王的十夢

(二)佛教現象：阿難尊者的七夢

四、作夢原因解謎 !!!——阿毗達磨大毗婆沙論與大智度論的剖析

五、夢與念頭的神祕關聯——漢武帝未夢之夢，以有趣的漫畫型式來表達

六、夢中開示之印度傳奇——迦旃延尊者在眉希羅比丘夢中的示現



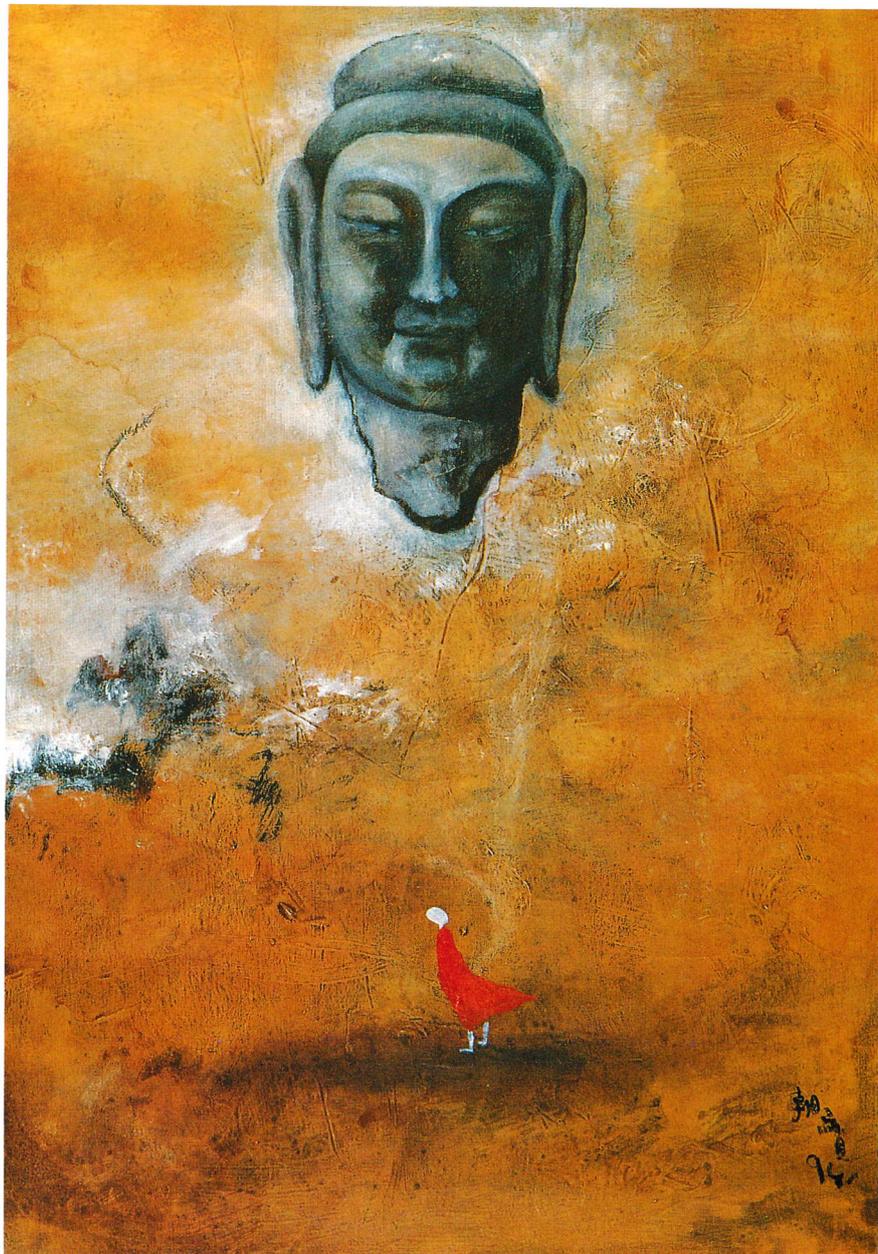


大歷史之夢

——文／惜福——

佛法傳入中國

佛法是二千多年前印度釋迦族的佛陀，
在菩提樹下夜睹明星而領悟出來的宇宙真理，
它是如何由遙遠的國度傳到中國來的呢？
根據許多的佛典及儒家古籍中的記載（註1），
原來是漢朝的孝明皇帝在永平七年的某一個夜晚，
作夢夢到有一位神人，身體是金色的，脖子的後面有日光，
飛到皇帝的宮殿前。皇帝覺得很歡欣、喜悅。



漢

孝明帝第二天上早朝的時候就問諸位大臣，這是什麼神？

佛法因為這個夢的因緣，傳入中國

當時大臣中有一位學問通達的人傅毅說：我聽說在天竺有一位得道的人，稱為佛，他能飛行虛空，身上有日光，大概皇帝所夢見的神人就是他吧！於是皇帝有所感悟，就派遣使者蔡愔等人到天竺尋訪佛法，經過三十六國，到舍衛國時，佛陀已經涅槃了。他們遇到了當時善解大小乘經典的法師攝摩騰，攝摩騰發願立誓要弘揚佛法，所以不辭勞苦，冒險涉過流沙到了中國。皇帝非常的讚賞，就在城西門外設立精舍給他住，即是有名的白馬寺。

當時攝摩騰在白馬寺裡翻譯了四十二章經一卷，存放在蘭台石室的第十四間裡。攝摩騰是來漢地的第一位出家人。（註2）

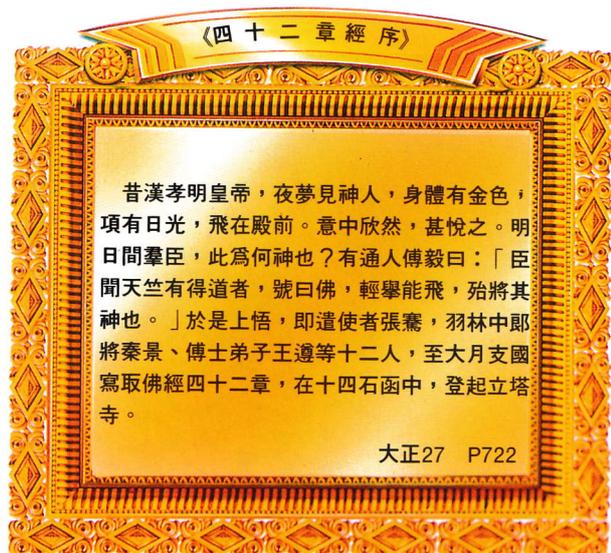
真是意義非凡的夢呀！

由於皇帝作夢的緣起，使得佛法得以傳入中國。也應該說是漢地的人因緣具足了，才会有皇帝作此夢，因為若是一位平民百姓作夢的話，大概有作與沒作是一樣的，不會有那麼大的行動力與影響力。由於攝摩騰的來到漢土，翻譯四十二章經，當時雖然因為剛剛傳來，信仰的人不是很多，對於佛理還無法全盤的理解，但是由於這個緣起，後來佛法依憑當時流行的黃老之說，產生所謂的「格義佛教」，而得以生存。之後有許多天竺、西域的高僧接續來漢地作譯經、教導、宣揚佛法的工作，佛法才慢慢的彰顯出它的真義，到了唐朝終於開花結果，吐露芬芳，開創出前所未有的盛況，融為中國文化的重心之一。

漢孝明帝作的這個夢，對後來中國各層面的影響非常深遠，可見這個夢真是意義非凡呀！☉

註1：關於漢孝明帝感夢求法，在《四十二章經序》和牟子《理惑論》裡首先有記載，之後西晉王浮的《老子化胡經》、石趙王度《奏疏》、東晉袁宏《後漢記》、劉宋宗炳《明佛論》、范曄《後漢書·西域傳》、蕭梁僧佑《出三藏記集》、慧皎《高僧傳》等等，都有記載。

註2：《高僧傳》卷一「攝摩騰傳」大正50，P322。



圖／小沙彌的小願 陳朝寶畫





劃時代巨夢

佛陀誕生 !!!

——文／清涼——

夢境不可思議
因為佛陀的出世
生命的實相才能得到闡發
所以佛陀的誕生可說是劃時代的一件大事
而在佛母摩耶夫人懷孕之前已經得到稀有的夢兆
預示了這個甚深難得的因緣



▲佛陀乘象入胎圖 敦煌石窟第三二九窟 龕頂 初唐

圖片提供／大陸·敦煌研究院

佛陀的誕生是法界的一件大事，而當佛陀在兜率天要入母胎時，摩耶夫人當晚作了一個有趣而意義非凡的夢。

美麗莊嚴的夢境示現

在四月八日那一天，印度迦毘羅衛國的王后摩耶夫人洗完一個舒適的澡，用清香的油稍微擦拭身體後，穿上新的衣服。全身非常的清爽愉悅，不知不覺中安然入睡。在安詳的睡眠中，夢見一位莊嚴清淨的菩薩，乘著六牙白象騰空而來，此時光明遍照整個世界，彈琴、鼓樂、唱歌的聲音繚繞、香花四散，名香焚燒，恍如置身在一個琉璃般明澈的世界。此時摩耶夫人覺得非常的法喜快樂，就像吃下甘露一樣，看看自己的身體，好像日月來照般的光明，心中非常的歡喜。

看到這個景象之後，夫人突然的驚醒，覺得非常的稀有，就向白淨國王說這個夢，國王召來相師占這個夢。相師說：「有聖胎降臨，是國王的福報。夫人所懷的太子，在家的話，會成為轉輪聖王，統治天下。出家的話，會修行成就作佛，度脫十方的有情。」後來果然如相師所說，悉達多太子十九歲時，感悟世間生老病死的無常苦痛，出家修行成就佛道，教化有緣的眾生，影響一直到今天都絲毫不減。（註1）

與佛陀有類似因緣示現的高僧大德

除了佛陀之外，中國佛教史上許多的高僧大德，在入胎或誕生時，也都有類似的夢兆。

如唐朝京兆西明寺的道宣法師，他母親在懷孕時，夢到月亮貫穿她的腹部，又夢到一位印度的僧人跟她說：「你所懷的是梁朝的僧祐律師」。後來道宣法師果然成為唐朝南山律宗的祖師，研究弘宣四分律，又稱為南山律師、南山大師。（註2）。

又後梁荊州長沙寺的法京法師，他的母親在懷孕之前，夢到進入蓮池裡捧起一個童子，長得端正可愛，因此而懷孕了。他將要出生時，母親又夢到他騎著一隻白獅子在虛空中遊戲。後來法京法師七歲出家，年才十三歲就說法無礙。後梁的二位皇帝尊崇法京法師為僧正，統領教團。（註3）

又隋朝國師，天台山的智者大師，他的母親夢到有五彩的香煙縈繞著她的腹部，想要揮散，聽到有人說：「宿世的因緣，寄託在王官貴人之處，這是福德的感召，為什麼趕走呢？」又夢到吞下白色的老鼠，連續三次，他母親覺得很奇怪，就請問相師，相師說這是白龍的預兆。後來果然智者大師成為天台宗重要的祖師，將佛法的思想以中國獨特的形式加以體系化，建立了天台宗的解行規範。他學說的特點——教觀雙運、解行並重，影響中國佛教很大。（註4）



圖／天地人 陳朝寶畫

《過去現在因果經》

以四月八日，明星出時，降神母胎。于時摩耶夫人，於眠寤之際，見菩薩乘六牙白象騰虛而來，從右脇入。影現於外，如處琉璃，夫人體安快樂，如服甘露，顧見自身，如日月照，心大歡喜，踊躍無量，見此相已，豁然而覺，生希有心。

卷一 大正3 P624上。

民初倅虛法師在《影塵回憶錄》中他的母親說生他之前，夢見一位梵僧，大個兒、禿頭、穿得很整齊，手裡牽著一頭騾到他們門口要住宿，當時剛好他的母親站在門口，就對他說：「我們這裡並不是客店，房子也很窄，不能住，你去另找地方吧！」那僧人說：「我是出門趕會的人，現在天已晚了，你方便方便讓我在這裡住一宿吧！」，他母親說：「我們家裡要是房子多的話，可以讓你住，沒有多的房子，怎能留你住呢？如果你必需要住的話，我可以介紹一個地方，我們隔壁有個大煙館，你可以到那裡去住吧！」這時那僧人就有點不樂意的樣子說：「好漢不進三房（註5），我那能往那裡去住呢？」這時他母親就醒了，第二天早晨吃早飯時，就生下了倅虛大師。

夢境不可思議，彷彿是另外一種訊息傳達的方式。由以上這些夢境的呈現就可知，法界是沒有隔閡的，所謂一念三千，對於乘願再來的

菩薩而言，娑婆世界與法界淨土可以來去自如而不受滯礙，因為外界器物世間的感召是由心而起，心若解脫，一切自然可以任運自在。

沒有好夢兆， 一樣可以誕生偉大的人

由於好夢兆而生出大修行人，是一種殊勝的因緣，是為強化某根器眾生的信心，但也不可有任何的執著。例如民初四大師之一的太虛大師即在自傳中提到：「釋迦出身於印度刹帝利族的國王家，初生與幼年的時候，復多有神異的事跡著聞；因此歷代的僧家，每好敘及其出於世家貴胄，生時有何等的靈兆瑞徵之類。我生為鄉鎮貧子，幼時孤苦羞怯，身弱多病，毫無一點異稟可稱述……特先聲明於此，以免後來的人為我造謠……，殊不類佛徒，而反有些近似『少也賤多能鄙事』的孔仲尼。這也或者是我適宜於開創反貴族的人民佛教，和反鬼神的人生佛教的一個因素。」（註

6）

所以沒有好夢瑞兆，一樣可以誕生偉大的人，故佛法的主旨就是要我們明白：一切唯心！只要好好修這顆心的慈悲與智慧，其他就當作不同因緣的度化與美麗莊嚴的示現吧！☸

註1：《修行本起經》卷上（大正3 P463），及《過去現在因果經》卷一（大正3 P624上）中都有與此相關的記載。

註2：《宋高僧傳》卷十四 大正50 P790中。

註3：《續高僧傳》卷十六 大正50 P556中。

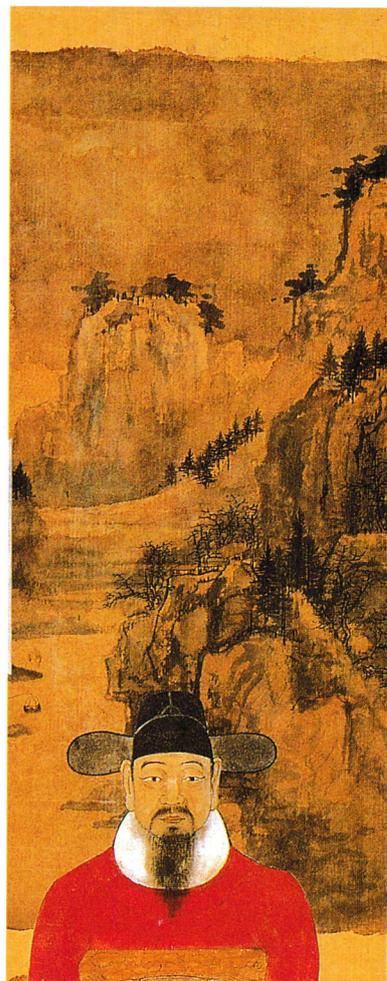
註4：《續高僧傳》卷十七 大正50 P564中。

註5：三房指(一)賭場(二)煙館(三)一般下流人所到的地方，普通有知識有身份的人不會涉足到此處。見《影塵回憶錄》 P4。

註6：《太虛大自傳》 P1。



圖／修道人 陳朝寶畫



圖／江山代有人據有 陳朝寶畫

預夢現代紀事：大預言！

(一)世界現象

— 文／孔繁嘉 —



當全球首富比爾·蓋茲在「擁抱未來」裡主觀且樂觀地許下每個願望時，我們千萬不要忘了客觀地更廣泛的關懷現存的世界與貼近現實的種種現象。整理過去，有助於我們認清現在與面對未來。

因為我們固然要弘誓無邊，發願廣大地做一個「世界的佛教徒」，我們同時也要認真地面對日益變形的世界與深重挑戰。

「舍衛國王夢見十事經」是佛陀二千多年前對後世所作的預言，很不幸的，預言中的種種異端亂象都在你、我身處的時代中一一驗證。

以下，我們將讀解這些亂象，希望佛陀預言背後的慈悲本懷，能驚醒尚沈睡的哀哀眾生。

有一次，佛在舍衛國弘法期間，波斯匿王晚上夢見了十件事，請求佛陀解夢。

一、「三瓶併兩邊滿，中央空。 兩瓶滿沸氣交往來不入空瓶中。」

佛陀解釋：「後世人當不給視貧窮，近親兩富，自相饋遺。」

換句話說，後世人不照顧貧窮人，富者愈富、貧者愈貧；而且富者間利益輸送，互相往來。觀諸實際，工業革命以來，資本主義興起，曾在一度寫下貧富不均的黑暗史頁，使得共產主義趁勢崛起。

曾幾何時，貧富不均的巨獸又再度虎視眈眈。

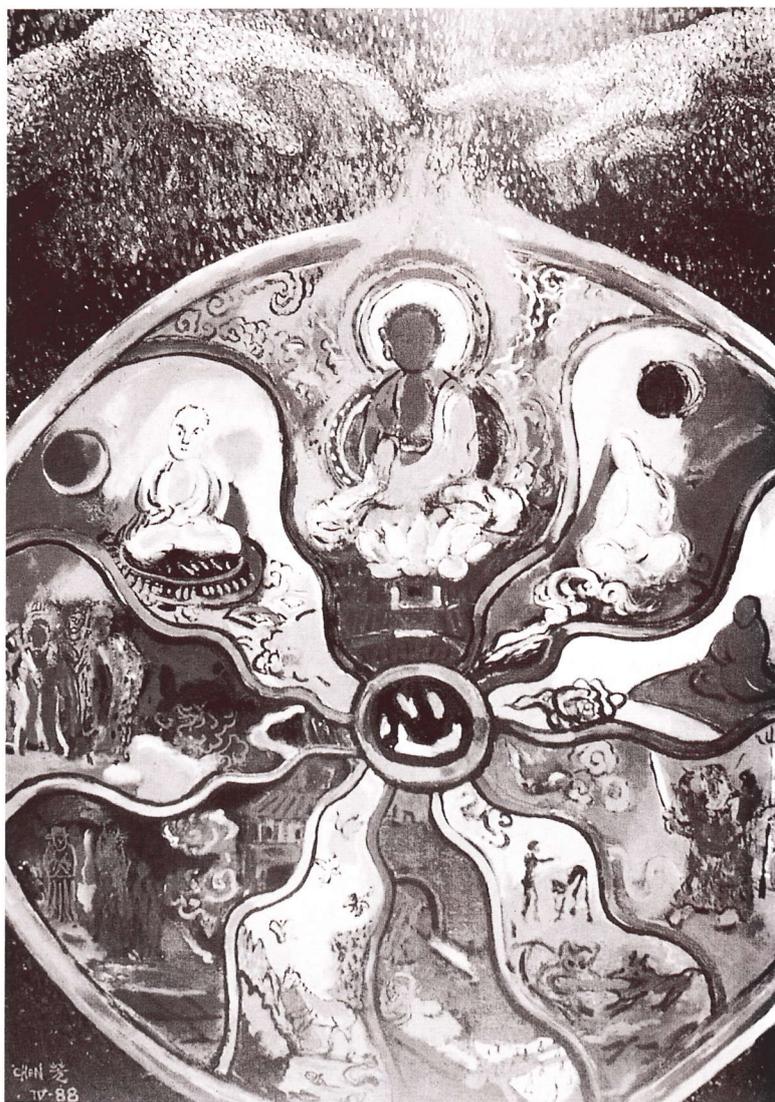
1. 在美國，富有的人一向反對累進稅制；即使如此，一九九一年排名前五分之一的富人，所得仍占總收入的四六·五%，而倒數五分之一的窮人所得，僅占總收入的三·八%。

2. 根據一九九二年人口普查報告，仍有三二·七%的美國黑人生活在貧窮之中，美國白人中也有一一·三%名列清寒之列。換言之，有三千五百七十萬美國人（其中數百萬人無助的遊民）所過的生活，與美國「世界首強」之名，對比強烈而諷刺。

3. 據許多專家表示，世界人口在公元二〇〇〇年左右，就會達到七十億（比一九〇〇年的十五億多四倍以上）；到二〇二五年時，還會增加到八十五億。在這些人口中，大約有六十五億可能生活在貧窮的國度，如孟加拉人口會由現在的一億一千五百萬，增加到二億三千五百萬；埃及會由五千萬增加到一億二千五百萬；肯亞由二千四百萬到八千萬；印度則由八億五千五百萬，增加到十四億四千萬。

4. 開發中國家的這六十五億人口中，三分之二將集中於貧民區。

5. 不均的經濟發展趨勢，使人口成長問題雪上加霜。根據「聯合國發展計畫」（United Nations Development Program）公布的一九九二年「人類發展報告」，一九六〇年代富國比窮國大約富有三十倍，但是到了一九九〇年代，這項差距卻已擴大到一百五十倍以上！這個問題只會更嚴重，不會減輕。



圖／一心創世世界 陳錦芳·台北市立美術館提供
1996.10/26 ~ 1997.元 /19. 台北市立美術館「六十回顧與前瞻」繪畫·文獻展

6. 窮國之間的貧富差距也同樣在擴大之中。報告指出，較貧窮的國家，平均每人所得的援助金額，大約是發展較好的開發中國家所得金額的一半。此外，較成功的開發中國家或已開發國家的經濟成長率一直遙遙領先，全球的貧富差距因此更加惡化。

7. 老年人口的問題，將使窮國對貧富不均的現象益發不能忍受。富國人口中，六十五歲以上人口的增加速率，遠比貧國同年齡層還快；但十五歲以下的人口比例，卻也同時快速減少。相反的，貧國有廣大的失業、待就業及貧困交加的年輕人口。

8. 中國大陸有9%生活水準低於貧窮線。

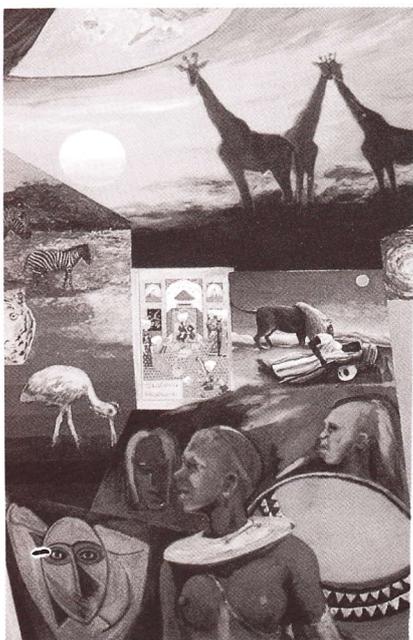
印尼有15%生活水準低於貧窮線。

菲律賓有21%生活水準低於貧窮線。

越南有51%生活水準低於貧窮線。

9. 貧富差距擴大，隱含了令人不安的社會意義。

10. 在臺灣，貧富差距也日益擴大。稅制的修改大學體制，也日漸以利益富有階級為導向。土地炒作、金錢遊戲……資本主義的黑暗面，正把台灣社會推向一個動盪不安的方向。



圖／非洲之飛揚 陳錦芳·台北市立美術館提供

二、「馬口亦食屎亦食」

佛陀解釋：「後世大臣當廩食於官，復食於民。」

換句話說就是「拜金政治」、「金權政治」或「利益輸送」官僚體系的貪污與腐化，是全球日益嚴重的問題。

其根本的癥結在於民主制度，永遠無法迴避的百般漏洞，利益團體、政治獻金、大選後政治分贓。現行趨勢而言金權政治是任何政黨都無法豁免的枱面下的制度。最近每天翻開報紙，都可以看到不同戲碼的類似新聞。

三、「小樹生華」

佛陀解釋：「後世人年未滿三十，當頭生白髮。」

換句話說，就是年輕生病的人未老先衰的人愈來愈多。

1. 因為污染源愈來愈多於40~60歲的壯年期，許多人因腦血管疾病（腦中風）、心臟病喪生；罹患高血壓、糖尿病等成人病接受治療的人，已不在少數。

2. 據統計，以往專屬於老人的慢性病，也開始在年輕人中發現病例。

3. 汽機車廢氣中含大量的苯，使台北通勤族和學生得肝癌的機率是洛杉磯的三至八倍。

4. 二十八年來，台灣地區人口增長約為六成，但同時每年因癌症「惡性腫瘤」而死的人，急遽增加了兩倍半，幾乎每五個死亡人口中，就有一個是死於癌症。

5. 呼吸系統疾病更是直接受空氣品質影響。民國八十三年全國門診患者中，幾乎每三人就有一人是患了呼吸系統疾病。在台北，氣喘兒增加的速度也非常驚人，三十年增加九倍，在亞洲數一數二。

6. 30歲以下年齡層罹患疾病，從患者數看，以呼吸道、皮膚病最多。

7. 心臟病也占30歲以下年齡層主要死因的前幾名。

8. 根據行政院衛生署針對1994年11月17日門診患者所作的調查，當天因任何疾病前往醫院、診所求診的人數，推估達66萬7610人，相當於全國總人口的3%。

9. 根據衛生署針對1994年11月25日住院患者所作的調查，當天住院的人數則達5萬7104人。

10. 根據行政院衛生署的統計，1994年全國總死亡人數為11萬2238人；主要死亡原因依序為惡性腫瘤，腦血管疾病，意外事故及不良影響，心臟疾病，糖尿病，慢性肝病及肝硬化，腎炎、腎微候羣及腎變性病，肺炎、高血壓性疾病、支氣管炎、肺氣腫及氣喘；前4名的死亡人數占總死亡人數的55%以上。

四、「小樹生實」

佛陀解釋：「後世女人年少當行嫁，抱子不知慚愧」

這裏指出，未婚媽媽及青少年嗜禁果的問題。

在美國30%小孩，是非婚生子女。1989年調查顯示15歲~19歲女子的懷孕率高達千分之一百一十五。在英國，未成年少女懷孕率為千分之六十五點三，是西歐國家之冠。

西歐性愛最開放的荷蘭，廿歲以下懷孕的女性為全球最低，千分之九。1994年英國讀者文摘委託家庭計劃協會的民意調查顯示，英國95%的年輕人在廿歲時皆有性經驗。

在台灣，以台北市五專五年級學生為例，1979年~1988年共九年間，男生有性經驗的比率由20.7%增至35.2%。女生則由4.0%增至6.9%。

1995年在對高中、高職及五專在校學生的調查中，對「年輕人是否可以在婚前就有性經驗」之看法，40%表示「絕對可以」或「可以」。

為什麼？被最多人提出的理由是，認為「結婚不過是一種形式，只要兩人相愛或互相喜歡即可，不必在乎是否結婚。」

從這裡反映了家庭傳統價值日益解，即使在特意強調家庭觀念的新加坡單親家庭、有增無減，為遏止未婚生子之風，新加坡政府特意取消這些人的若干權利。

五、「一人切繩，人後有羊主食繩。」

佛陀解釋：「後世人當行出賈，留婦於家，婦當私與男子共栖宿。」

這顯示現代人婚外情愈發普遍，不管男女雙方，對於婚姻的忠誠度都日益降低。千代基金會在八十三年公布的一項台灣地區抽樣調查顯示：

認為配偶常有外遇的佔36%

配偶偶有外遇的佔10.6%

配偶很少有外遇的佔15%

配偶完全没有外遇的只佔43%，不到一半。

此外根據文化大學社工系所做的一項調查研究，受訪者有五成以上男性曾去過風月場所，去的原因主要是應酬。依此推算其他統計數字結果，台灣嫖客每天達六十萬人次，數量十分驚人。

男生態度的不忠誠，其中牽涉的因果，就是女權意識的高漲，產生了所謂的『豪爽女人』！



圖／尋找查理
福斯影業提供

六、「狐坐於好床食以金器」

佛陀解釋：「後世賤人當有財富者，當在上坐食飲極味」，這顯示了內在層次低的人的生活奢靡、為富不仁在引導社會風氣的敗壞。諾貝爾文學獎米羅茲（Czeslaw Milosz）在1991年諄諄呼籲，在高壓烏托邦惡名昭彰的超神話被摧毀後，世界將面臨另一重歷史危機，即放任式富裕所帶來的精神空虛。

事實上，在先進富裕及民主的社會中，個人生活的方式及目標的放任傾向，早引起有識之士的憂慮及關切，有所謂「放任的富裕」（cornucopia）的主張，一方面社會處於排拒傳統道德標準的異端，另一方面個人則耽溺於物質與感官的滿足。不談拯救人類，不談社會福祉，只強調個人物質欲望的立即滿足。在這種情況下，主宰行為的動機，只是低層次的物欲享樂，以80年代末期的美國雅痞為例，口號「貪婪即善」就是最典型的說明。

此外，愈來愈多人經由電視、媒體或周遭目睹，了解到社會富裕的一面，而自己卻和這些優勢攀不上邊，昧著因果的以暴力手段爭取富裕果實的念頭，逐漸在社會散播開來，道德不再具有規範內在的作用。

據統計，國際的大型犯罪集團，僅是販毒、軍火走私，每年就有一兆五千億美元利潤，佔世界金錢的 $\frac{1}{4}$ 。

全球黑道活動勢力範圍，佔地球 $\frac{1}{6}$ 的陸塊，在國際間執法體系仍無法同心合作的情形下，全球黑道的合作系統就已結盟行動，將罪惡輸出世界各地。

當富裕走向歧途，高層次的內在追求也將被物質主義給架空。

七、「大牛還從小犢子孔」

佛陀解釋：「後世人母當為女作媒，將他人男人與女共房，母當主守門，持女淫錢用自給活」

這正顯示了台灣的雛妓問題。

據非正式估計，台灣有十萬名雛妓，雖然在社會有心人士大力奔走多年後，「兒童及少年性交易防制條例」在八十四年八月廿一日公布實施，但據婦援基金會表示，條例實施一年多來，買賣人口犯罪依然存在，雛妓賣淫未見減少，嫖客一樣容易找到雛妓從事性交易，色情廣告在報紙上公然刊登色情傳單俯拾皆是。

翻開雛妓歷史，十九世紀英國之雛妓問題已相當嚴重，不少12歲左右貧民窟兒童被父母送去街頭「實習」性交易，但當時並未受到社會關注。直到1885年民間對販賣白奴（white slavery）事件強烈反彈，才引發全國甚至歐洲國家之矚目。

但現代的雛妓問題，除了雛妓個人非自主地被作為人口販賣的對象外，在物欲橫流的拜金主義下，不管有錢

沒錢，不管男性或女性都有「娼妓化」的趨勢。在莫斯科，1990年的一項民意調查顯示，學童認為女性的最好職業是當妓女。

1991年民意調查報告，莫斯科三分之一的少女不在乎跟誰上床，只要有外匯可賺，百分之75的少女，喜歡「賣春」以賺取外匯的工作。

在美國，妓女會準備刷卡機，因為不少支付妓女的錢，是公司作公關之用，由公司付費！

在日本，不少為了尋找刺激的年輕女孩，爭相從事拍色情錄影帶的行業。比起20年前在日本發生漫畫「無恥學園」，帶動男生掀女生裙子的風潮，而飽受社會攻擊的狀況，已不可同日而語。

在聯合國，為了雛妓問題日趨嚴重，曾在1995年9月20日的聯合國大會的第五十次會議，討論兒童人口販賣、兒童從事性交易、兒童從事色情活動的問題及對策。



圖／鴉片戰爭（局部） 陳錦芳畫・台北市立美術館提供

八、「四牛，從四面鳴來相趣欲鬥，當合未合不知牛處者。」

佛陀解釋：「後世人大臣當不畏天。淫泆貪一妻不厭足，數怒愚癡不知慚愧不畏上下。雨師不為時節，帝王長吏人民皆當請雨。雨師見帝王長吏人民施行如是故四面起雲，帝王長吏皆喜言，雲已四面起今當雨。須臾間雲各自散去，雨師故見怪。欲使帝王長吏人民畏天地，不淫泆不貪，守一妻慈心莫怒。」

這顯示日益嚴重的環保問題，來自人心道德的墮落，尤其是官員的私德操守，更是天災與否的關鍵，天災其實來自人禍，外在天災顯示了內在道德普遍不彰。而其中影響最劇的就是「雨師不為時節」，代表了「水」與「糧食」的兩大人類生存要素。

1. 以世界而言，科學家已預測，未來三十年中，人類最大規模的戰爭將起因於爭奪清水、乾淨的空氣、或是糧食。

2. 世界銀行預測，公元2000年以後，世界將因缺水而戰爭。

3. 1995年世界守望研究所預言未來10年，隨著經濟發

展中國十五億人口的糧食問題，將成爲世界性的問題。

4. 以台灣而言

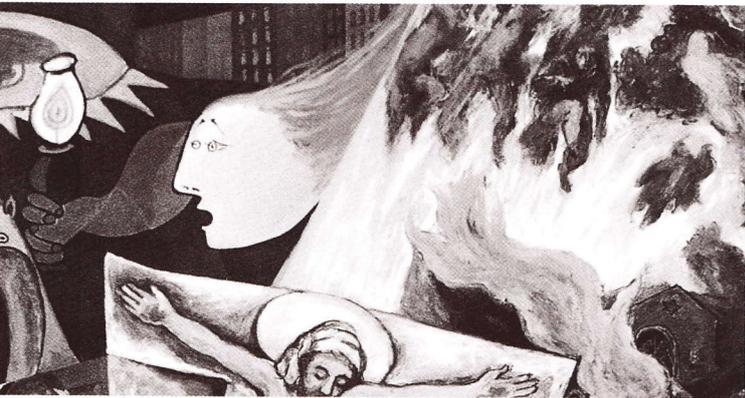
①台灣全省十六座重要水庫中，十三座已水質惡化、缺氧。高雄四分之一的人要買水喝，缺水危機年年成爲頭條新聞。

②台灣五十條河川，七成被污染。河川多成了盜採砂石、堆放垃圾及有毒廢棄物、排放污水的渠道。到處可見乾枯的河床、裸露的橋墩、長滿綠藻的水窪。

③台灣十分之一的平地，因大量抽取地下水而下陷，有的地方下陷近三公公尺之深。

④台灣海岸線被侵蝕、倒退、消失。爲了防止海水倒灌，五百多公里的西海岸，築起的水泥海堤有四百五十公里。

⑤台灣的森林百年來消失了三五%。占四土面四分之一的淺山坡地，已廣被濫墾濫伐。被檳榔、果樹、茶葉



圖/歐洲出擊(局部) 陳錦芳畫·台北市立美術館提供

、遊樂區和高爾夫球場佔據，破壞了水土保持、造成水荒，也將剩餘的農藥、肥料沖入河川、污染水源。

⑥垃圾滿谷。台灣每年製造二千一百多萬噸的垃圾，但有能力合法妥善處理的只有四六%。二分之一以上的垃圾被任意丟棄堆放，大部份放在無人注意的河床、山谷或海邊，造成嚴重污染。其中更包括每年六十五萬噸的有毒廢棄物。

九、「大陂水中央濁，四邊清。」

佛陀解釋：「後世人民在閻浮利內者，當不孝父母、不敬長老，無反復不顧後。邊國當孝父母敬長老有反復。」

這顯示了當握世界的優勢的主流國家或地區的家庭道德日益淪落，遠不及非主流國家或地區人民的家庭倫理與道德。

拜大眾傳播媒體之賜，青少年愈益朝不負責任的方向邁進，以美國爲例，不知天高地厚的胡作非爲，沒大沒小竟然是新新人類，標榜的價值觀。原因無他，據美國教育測驗基金會統計：美國20%的13歲兒童，每天至少

看五小時的電視，相當於每周至少35小時，這些常充斥血腥、暴力與色情的內容，能不灌輸道德腐化與文衰頹的形象嗎？

「經濟學人」雜誌(The Economist)做過一項調查說，在美國青少年電視節目中，父母的角色多半是「情緒，錯亂、離過婚或白領階級的罪犯，不是酗酒，就是吸毒」父母既然被描繪得如此不堪，又如何贏得下一代尊重，傳遞家庭倫理的重要呢？事實上，高離婚率、美國單親家庭日益增多，30%美國小孩是非婚生子女，顯示了家庭價值的腐蝕與崩解，更不可能孝順、或敬老尊賢。

自1960年到現在，美國人口成長41%，同一時期，暴力犯罪增漲了560%，非婚生子女增加419%，離婚率上升400%，青少年自殺率增加200%，學科性向測驗跌落近80分。美國青少年所受的教育品質遠不及歐洲及日本，所以美國成人中有二千三百萬人幾近文盲。

十、「溪水流正赤」

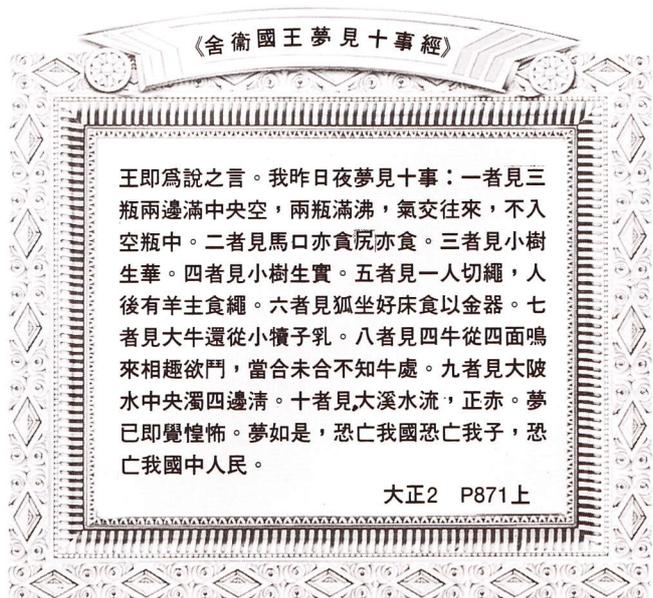
佛陀解釋：「後世諸王當不厭其國興師。人民起兵共鬥，當作車兵、馬兵、步兵，當以車兵相殺、馬兵相殺、步兵相殺，血流正赤。」

這是最不忍卒睹的一件預言：戰爭會不斷發生、血流成河。

1. 在二十世紀的各起戰爭中，遇害的年輕男性大約是三千三百萬人，年齡泰半介於十八到三十歲之間。

2. 兩次世界大戰分別犧牲了八百五十萬和一千九百萬軍人的生命。

3. 20世紀其他地區的戰爭，也賠上六百萬左右的軍人性命。





圖／極度冒險・歌倫比亞三星提供

4. 百姓的傷亡（戰爭的副產品，非蓄意的種族屠殺）

- ①第一次世界大戰是一千三百萬人（含婦女、小孩、老人）
- ②第二次世界大戰約兩千萬人（含婦女、小孩、老人）
- ③第二次世界大戰時中日戰爭一千五百萬中國老百姓喪生。

④六百萬以上的老百姓在其他戰爭中死亡。這些戰役包括本世紀初的墨西哥戰爭、一九二八至三五年的巴拉圭——玻利維亞戰爭、一九三六至三九年的西班牙內戰、一九三六年義大利入侵伊索匹亞、一九四七年印度與巴基斯坦分裂後引起的兩場戰爭、一九五〇至五三年的韓戰、一九六七年的奈及利亞內戰、一九六一至七四年的越戰，以及一九八〇至八七年的兩伊戰爭，死傷都極為慘重。

5. 20世紀的大小戰爭至少奪走八千七百萬條人命，受傷、殘廢或飽受痛苦折磨的人更無法計數。

6. 從一九四五年「和平」降臨以來，全世界共爆發了一五〇至一六〇場戰爭與內亂。或者說，在這個過程中，估計有七百二十萬名軍人慘遭殺戮。這還只是死亡人數，傷、殘、刑求的還不在內。同時，這也不包括犧牲數字更高的平民。戰鬥結束後才失去性命的，也沒有計算進去。

7. 以戰鬥中喪失的人數而言，這個世界從一九四五年之後，可以說相當於又打了場第一次世界大戰。

如果加上平民的死亡人數，總數字將高達駭人聽聞的三千三百萬到四千萬。而受傷的、被強暴的、流離失所的、病痛的、貧困的人數還不在內。

8. 今天，聯合國大約有一七五個會員國，其中超過六十個戰火瀰漫。照斯德哥爾摩國際和平研究組織（SIPRI）的計算，光一九九〇年，就發生了三十一起武裝衝突。

9. 在一九四五到一九九〇年之間的二千三百四十個星期中，地球真正沒有戰火的日子，總數不過三個星期。

解讀完佛陀對現代的預言，在人類即將邁入廿世紀之前，我們該思考的人類前途，該面對的人類課題，愈來愈需要以無比的慈悲與智慧、無比的空性予以正視與面對，如此才能為人類的未來，提供一個有意義的行動基礎，因為三界火宅，如救頭燃，淨土的建設，必須迎頭趕上被業力燃燒中的地球呀！☸

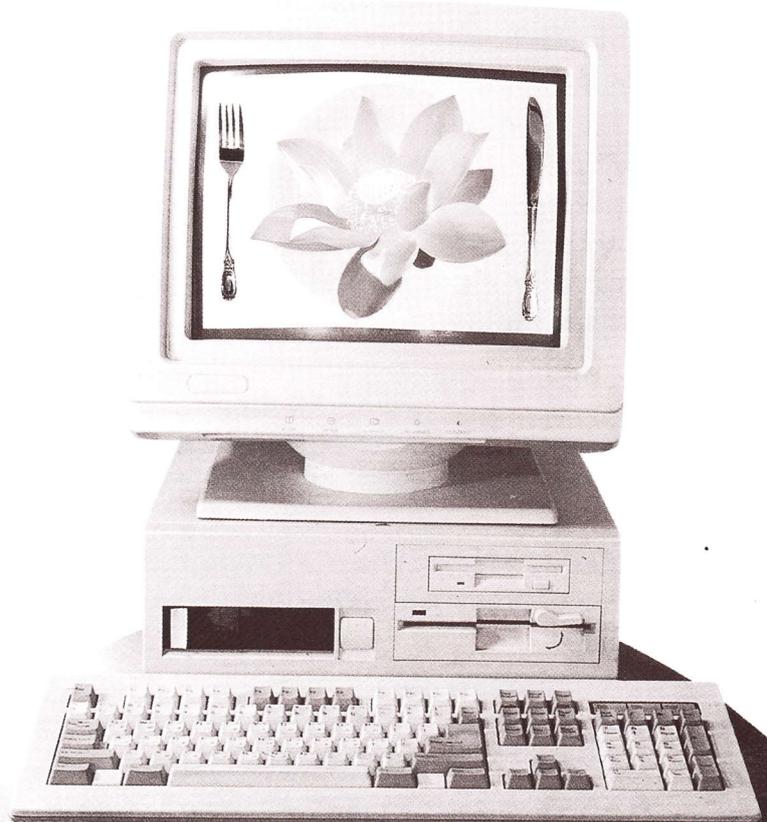
Welcome to 金色蓮花全球資訊網 Golden Lotus World Wide Web



- 簡介
- 金色蓮花佛學月刊
- 金色蓮花出版社
- 金色蓮花表演坊
- 國際學術研討會
- 金色蓮花佛品坊
- 其它站台
- 公佈欄
- 課程系列
- 經典講記
- 靜坐問答
- 學佛正知見
- 金色蓮花之友

WWW 網址：<http://www.glotus.com.tw/>

如果要和我們連絡可以E-mail至glotus@ms2.hinet.net





預夢現代紀事：大預言！

(二)佛教現象

—— 文／陳守強 —— —— 圖／吳振文 ——

公元前六世紀左右，距今約2600年前

佛陀十大弟子之一的阿難 有一天夜裡做了七個奇特的夢

這夢境經由佛陀的解說 預示了未來佛教界的情形

比對今日教界狀況 佛陀的預言真是準確！

佛陀多聞第一的弟子阿難有一天夜裡連續做了七個夢，夢醒後，就來到舍衛國「普會講堂」請佛陀解夢，阿難陳述著夢境說道：

一夢，水池裡火焰滔天。

二夢，天上的日、月及星辰都沈沒，娑婆世界一片黑暗。

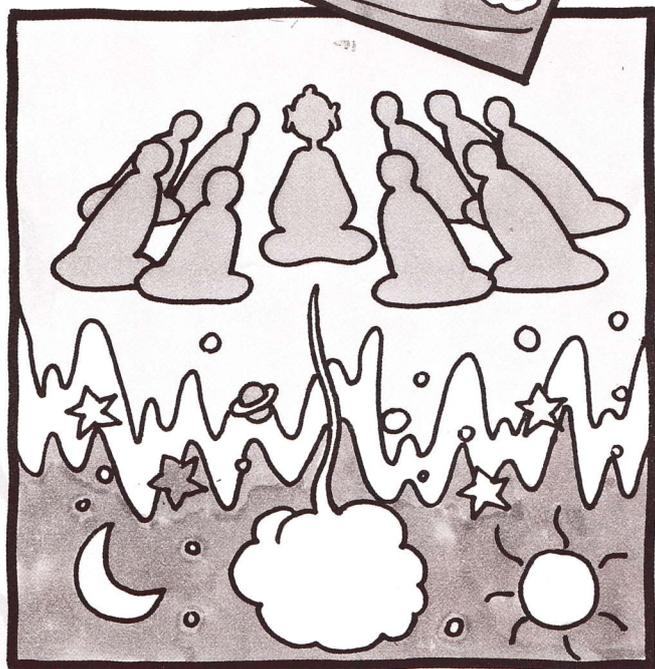
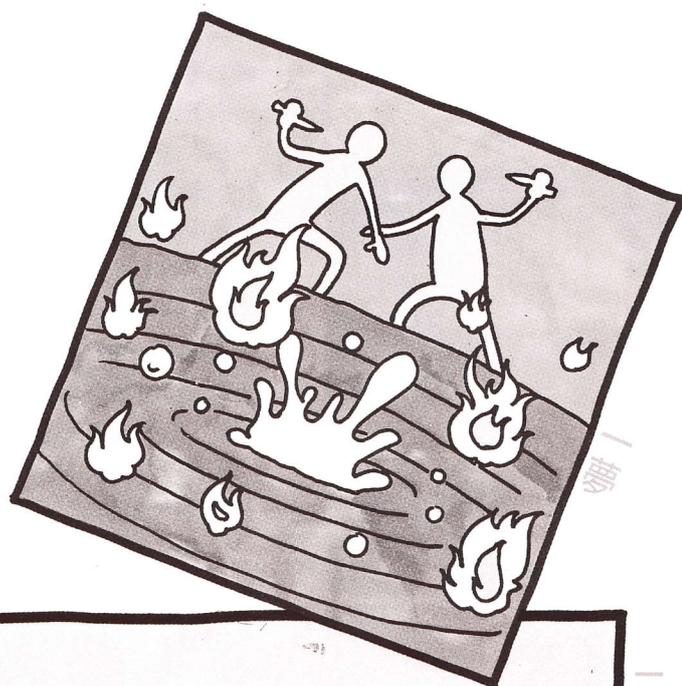
三夢，出家人身陷不淨坑洞中，在家人踏在僧伽頭上。

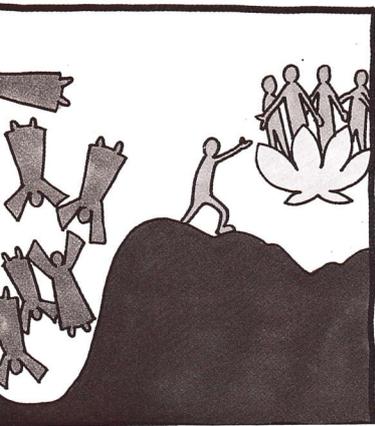
四夢，一羣山豬以頭抵觸檀林。

五夢，弟子阿難以頭頂著須彌山，但卻不覺得沈重。

六夢，大象遺棄小象。

七夢，萬獸獅王已死，獅頭有七毫毛，死在地上，一切禽獸雖見是死獅但仍心生怖畏；但後來，死獅身上生出蟲子，蟲食獅子身上肉。

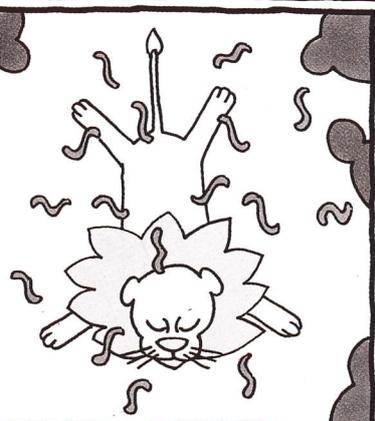
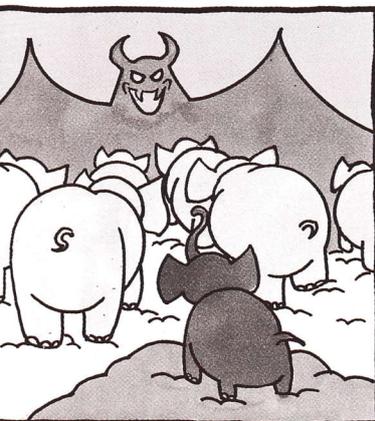




二
三
四
五
六
七

一 阿難作夢

此時，原本正在為波斯匿王講人生苦空無常，惟有一心修行向道，才能解脫生死輪迴的佛陀，見到愁容滿面的阿難，乃寬慰著說道：「你的夢境，預言著未來五濁惡世眾生的千萬般痛苦，與你本身並無關連，故你不必憂愁，現在我就為你解夢。」佛陀繼續說道：「一夢水池中烈焰，表示未來的出家人善心減少，相反的，惡逆熾盛、互相傷害。二夢日、月、星辰都沈沒，表示佛涅槃後，諸大聲聞弟子們也將入滅，即引導眾生求法之慧眼也將繼之而滅。三夢在家人足踏僧伽者，由於出家人心懷忌妒、互相傷害，在家人或勸諫、或喝罵都無法改變，這些惡行出家人死後將墮地獄，相反的，在家人若精進修行死後便感召昇天的果報。四夢豬羣莽動，表示未來在家人將侵入佛寺、毀謗出家人，信口開河、誹短流長，破壞塔寺且傷害僧寶。五夢頭頂須彌山，表阿難你將為一千位阿羅漢誦出佛陀所講過的經典，一句也沒有遺漏，而且自己也有很深的領悟，你將不以誦經傳法為苦。六夢大象棄小象，表將來邪見盛行，破壞佛陀正法，有修有證的賢德之人都將隱沒而不現身。七夢獅子死者，表示佛陀入滅後的一千四百七十年，佛子們精勤修習佛法的心，一切惡魔不得擾亂；死獅頭上的七根白毫，表示時間再過七百年以後，世間將發生外道假佛法之名，行敗壞佛陀正法之實的事情！」



二 夢預的證實

任何預言必涉及四大要素：人、事、時、地。現在就讓我們以「福爾摩斯」的精神來抽絲剝繭、一探究竟。

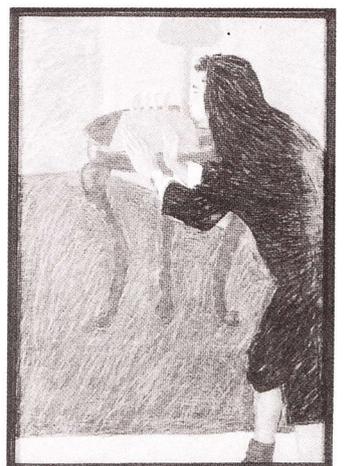
關於「時」：佛陀入滅後的一千七百年，世間之佛法由「正法」而「像法」而「末法」一路走下來，又過了七百年，加起來就是二千四百年以後的事，差不多就是「現在」。難怪《西遊記》裡會記載著：孫悟空的七十二變再厲害，也逃不過如來佛的手掌心。佛陀他老人家，當時雖已七、八十歲高齡了，不但沒有患老人癡呆症，而且還「老神在在」的預言了這些愛胡亂吃食、瞋、痴大餐的猴子、猴孫們，二千多年後的今天會鬧肚子疼。我們也不禁驚訝於猴子們經過這麼長時間的「進化」，雖然「外觀上」人模人樣，但「本質上」似乎尚未達到做好人的標準。如今只好懇請佛陀以其無比的慈悲與超級耐心，繼續在不生不滅的淨土境中等待眾生成熟，總有一天，我們都要與他老人家重逢。不過，不曉得阿難的夢有沒有續集？待會兒，我得再翻翻佛經。

關於「地」：近年來，台灣學佛風氣大盛，道場林立如雨後春筍，滿街神佛撲天蓋地而來，就算窮三藏十二部教典也難找到佛陀對他們的「授記」。名號越是響亮從之者越眾，當今之世，天眼、天耳、神足、他心、宿命等五種神通已是必須宣稱具備的基本能力，外加連佛陀都做不到的指鹿為馬、種瓜得豆、種豆得瓜、倒因為果、指黑為白等，佛陀看了都要為他們膽顫心驚，真是「輪迴路險、此路崎嶇」！修道歧路多，「貪」之妄念一動，往往就會如善知識所說：「內道變外道」、「佛道變魔道」、「白道變黑道」而且自己還渾然「不知道」！政府從「掃黃」而「掃黑」而「掃邪」，這裡掃掃，那裡又髒了，趕到彼地時，此地又是一大糊塗，很快就會因不懂得把捉重點、疲於奔命而掃不下去了。善知識說：「掃地！掃地！掃心地！心地不掃空掃地！」治標的掃地固然一時之間不可廢，但人內心的種種貪得與需索無度若不根除，內心既被染污，下一步就是污染他接觸所及器物世間裡的一切一切。善知識曾問：「水龍頭忘了關，流了一地水，聰明如你我，試問是先去拿拖把拖地？還是應該先把水龍頭關起來？」答案至為明顯，當然是先關水龍頭！此乃治本之道。不過自詡為精明的台灣人，正麼時！掃的是現象還是本質？七夢的故鄉已呼之欲出，台灣絕對在這「超級三〇一」的榜單上。

關於「人」：實在不忍指名道姓。善知識云：「哀矜勿喜！雖是末法，但終非法滅。末法時代，眾生因吸進大量濁氣而致剛強、懶惰、難調難伏，唯有以柔軟慈悲對治剛強、以精進治懶惰，眾生皆有佛性，放下屠刀可成佛，只要肯懺悔、改過，永遠也不要放棄自己！永遠

也不要放棄別人！只有永恆的努力，才能到達永恆的彼岸！」一個人到底要怎麼樣才是真正「顯像」？善知識云：「要以理性、開明、大愛、智慧來顯真相！」現象界的動盪、詭譎、不安並不可畏，因為生死流浪的正因是無明、是愚痴。佛教是「智慧的宗教」，甚至，可將一切屬於宗教的外在形式、儀軌、排場全都撤除，正麼時！佛教留下來的的是什麼？善知識說：「即智慧、即真理！」佛陀早就說過：世間是苦、空、無常、無我。貪欲、瞋

胎如你我，誰人心裡沒有黑暗面？善知識說：「世人一點都不缺少黑暗面，沒有人會傻的去分享別人的貪瞋痴。世間缺少的是慈悲、智慧、原諒、包容與愛！如果每一個人都使盡力氣的把自己的光明拿來跟衆生分享，那怕這光明再微弱、再短暫，都是美好的，且由於燈燈相續、光光無礙，縱然是三界無明，衆生仍然是活的有希望。」佛陀制戒：不說四衆（比丘、比丘尼、男居士、女居士）過失。就是希望衆生不要相互勾起黑暗面、互倒垃圾



圖／獨幕喜劇・克里斯迪翁・波東斯基・台北市立美術館提供

恨、愚痴都將為人類帶來無窮無盡的痛苦，而強大的「我執」更為已熾燃之三毒火上加油，依附於人的種種「名號」可以繼續震天嘎響。不論是仰慕者或被仰慕者，請拋開對一切「名」的執著吧！捧的越高、摔的越重，這是不變的物理定律。你我都不要再自我暗示，不斷的吹大那「妄念的氣球」了！如果有一天走在街上的人個個都有「眼通」，都看得見對方所吹的氣球，保證隔天就沒有人敢再上街閒逛了，每一個人都寧可學廣欽老和尚在家裡「老實念佛」，或是學密勒日巴祖師在無人寂靜的山洞中「靜坐苦修」，因為這兩種生活模式都勝過那時時刻刻會因「戳破汽球」而嚇一跳的生活模式要好。

關於「事」：如果仁者的「心」會動，那麼不要詳談也罷！肉眼凡

、妄造身口意業。客觀的了解事實真相可許、建設性的建議可許、發露懺悔改過可許，但無情的大加鞭撻、批判，實非佛陀所稱許，因為此已違背「悲智」的原則。

走筆至此，實覺老實修行方為第一，祈求諸佛菩薩原諒我們！祈求龍天護法包容我們！祈求佛法終將帶給衆生光明！🙏

《阿難七夢經》

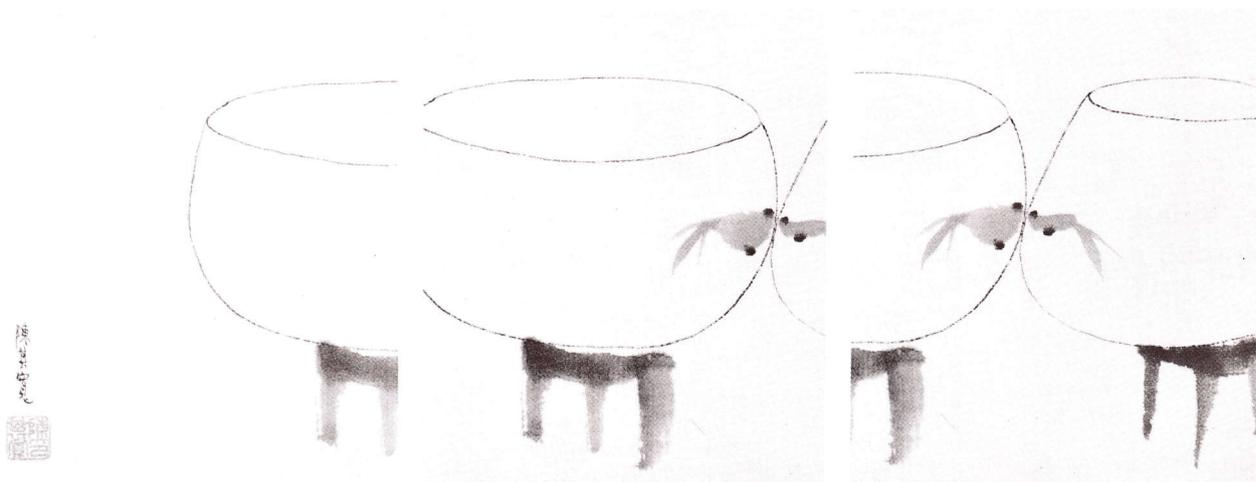
阿難在舍衛國，有七種夢，來問於佛：一者破池火炎滔天。二者夢日月沒星宿亦沒。三者夢出家比丘，轉在於不淨坑塹之中，在家白衣，登頭而出。四者夢羣豬來舐揆梅檀林怪之。五者夢頭戴須彌山，不以為重。六者夢大象棄小象。七者夢師子王名華撒頭上，有七毫毛，在地而死，一切禽獸見故怖畏，後見身中蟲出然後食之。

大正14 P758上



作夢原因解謎???

——文／如空法師——



在 夢中一位家徒四壁的窮人可以變成錦衣玉食的富翁；一向對自己身材容貌感到自卑的醜小鴨可以變成身姿妙曼的天鵝；突然之間死亡的親人可以在夢中團聚；心中一直無法解決而困擾很久的問題可以在夢中得到解答；在夢中可以去從來沒有去過的地方；在夢中可以吃很想吃的東西等……。夢境實在有許多奇妙的訊息在其中，因此不禁讓人對夢感到好奇，人為什麼會作夢呢？

在佛典中對於人為什麼會作夢，綜合來說共有五種的原因（註1）：

(1)由他力的引導：

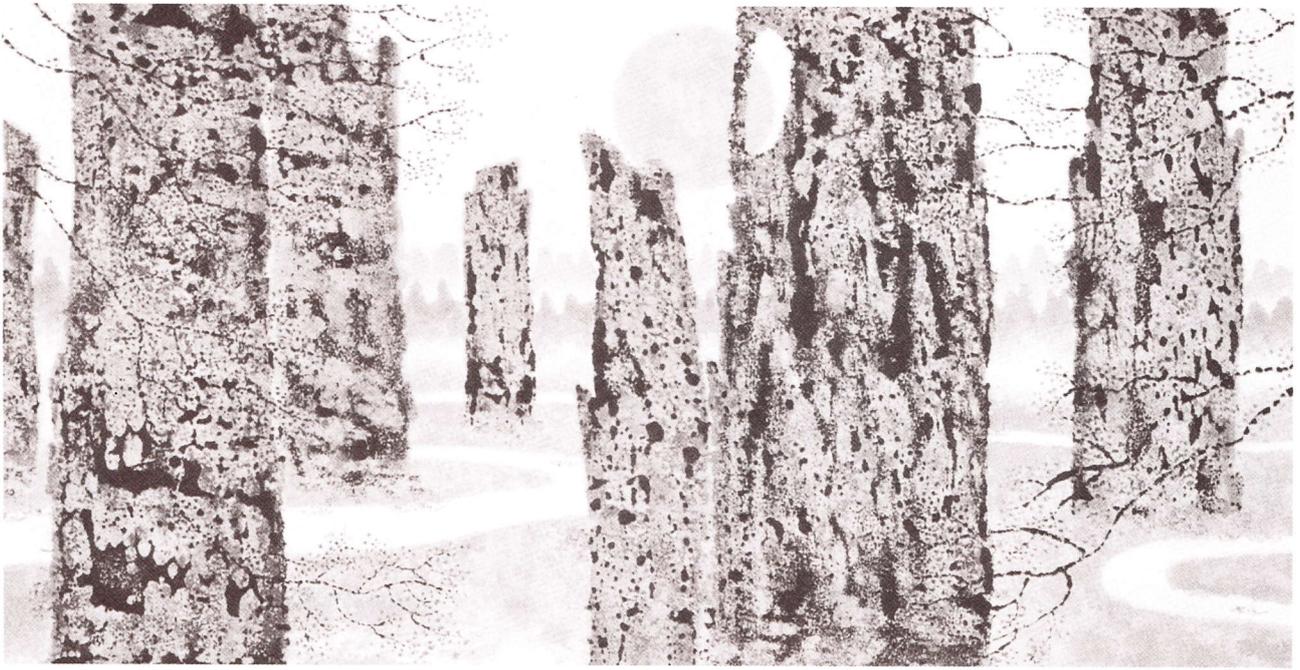
如天人、仙人、神鬼、聖賢等力量的引導，甚至咒術藥草，都可以使人作夢。

沒有一個人不作夢
夢境中奇妙的景象，有趣的情節，悲歡的感受
以及它與未來生活中似有似無的關聯
更是令人對夢感到好奇
因此本文將根據佛典的記載
來告訴大家為什麼會作夢！



圖／少則得 陳其寬畫·國立歷史博物館提供

中國成語故事中「黃粱一夢」，是出於唐朝沈既濟的傳奇《枕中記》，描述一位窮苦的書生叫盧生，有一次在邯鄲道上的旅舍中因為貧困而嘆惜，剛好那時有位道士呂翁也在旅館裡。呂翁聽到了盧生的嘆惜，便拿出一個瓷枕說：「你只要枕著它躺，我就可以使你榮華富貴」。於是盧生就枕在呂翁給他的睡枕上睡去。此時，盧生做了一個夢，夢見走到一個不知名的國家，娶了一位崔姓的女子為妻，又舉進士登第，歷任要職，擁有不可勝數的良田、高第、美女、名馬等，享受了五十年這樣富貴的生活，才生病死去。當盧生在夢中病逝時，即在枕上醒過來，看見道士呂翁站在身旁，揉眼四顧，原來竟是一場夢，而旅店主人在他剛睡時煮的黃米，此時還尚未煮熟呢！（註2）



圖／谷 陳其寬畫·國立歷史博物館提供

(2)曾經作過、見過或聽過的事情，在夢中出現。

遠則指前世的事，近則可指白天或前幾天、前一段時間所作過、聽過、看過的事情。

宋代大文學家蘇軾由夢而認定前身的故事就是一個例子。宋元豐年間，蘇軾被貶至高安的弟弟蘇轍，曾與朋友不約而同地夢見他們出城去迎接戒禪法師，不久又恰好收到了蘇軾的來信，說他不久將來高安。當年戒禪法師在高安去世時是五十歲，而蘇軾此時正好四十九歲。蘇軾來高安後，對蘇轍等人的夢極為重視，並說他八、九歲時曾夢見自己是個和尚，又說母親懷他時也曾夢見過和尚來家拜訪。因此大家都認定蘇軾的前世是戒禪法師。（註3）

著名的精神病醫生弗洛伊德的大兒子，在八歲時，他姐姐送給他一本希臘神話故事，他興緻勃勃看完後，當晚就夢見自己與希臘神話中的人物阿基利斯在一起，坐在達歐密地斯所駕的戰車上馳騁疆場。（註4）

因此不僅前生的事會在夢中出現，睡前的活動、見聞等等都會夢到。

(3)將來會發生吉祥、或不吉祥的事，在夢中先看到景象。

中國北宋時期的著名科學家沈括，他的「夢溪」之夢常被人據以論證夢能先知。沈括在他的夢中自敘說他三十歲時，曾經夢到一個地方有小山，山上花木錦簇，山下有水，水非常的澄澈，而且喬木延生其上。在夢中，他很希望能住在那個地方，從此以後，一年三、四次夢到這個地方，熟悉的像故地重遊。十年後，他因故謫居宣城，有位道人說京口有塊地方很不錯，沈括就出錢買下，後來他到購買的園圃一看，發現正是他早年多次夢遊的地方，所以特別命名為「夢溪」。《夢溪筆談》也因此而得名。（註5）

在古代小亞細亞的特洛亞有一位帕里斯王子，他母親在生他之前曾做了一個惡夢，夢見自己生下了一把火炬，這火炬將特洛亞城燒成灰燼。當時有預言家解釋說：「此夢兆表示特洛亞城將毀於這個孩子。」後來帕里斯果然因為斯巴達王后海倫而導致特洛亞城被希臘人用大火化為廢墟。（註6）

美國歷代總統之一林肯，在遇刺之前，傳說曾在夢中夢見自己死了，這似乎預示了他的真正遇刺。

因此有些夢境，可以預示未來別人或自己會發生好的或不幸的事情。

(4)由於強烈思考、希求、疑慮等意識作用，而感召出現在夢中。

最常被人提及的是德國化學家Friedrich A. Kekule（1829-96）的夢，他記得睡前正因為無法解決「苯」的分子結構而心智憔悴，而夢中卻清晰地看到「原子個個站在我的眼前，像蛇一般地繞圈子，噢，這是什麼？有一隻蛇咬住自己的尾巴團團轉，團團轉……。突然光線一亮，我就醒過來，我馬上悟出苯的「環狀」結構來！」（註7）

另外一位德國生理學家Otto Loewi曾在深夜夢見，如果利用兩隻青蛙一起作實驗，便可以解決他的「神經傳導」的理論，於是清晨三點驚醒過來，馬上衝進實驗室，依樣葫蘆地作起來，結果以神經之化學傳導研究贏得了諾貝爾獎金。（註8）

法國音樂家塔季尼（I. Tartini 1692-1770年），他夢見“他把靈魂賣給魔鬼後，就抓住一個小提琴，以爐火純青的技巧演奏了一首極其美妙的奏鳴曲”。醒後立即把自己記憶的部份寫出來，就成了迷人的《魔鬼之歌》（註9）

根據英國劍橋大學哈欽森教授大量的問卷調查，有70%有貢獻的學者回答；在他們的創造性活動中，夢境發揮了重要的啓示作用。



圖／和平共存 陳其寬畫·國立歷史博物館提供

(5)由於體內地、水、火、風四大不調，引發肉體的痛苦，而導致作夢。

《大智度論》卷六中說：身體四大不調，熱氣多則夢中見火、黃、赤等；冷氣多則夢見水、白等；風氣多則夢中見飛、黑等。佛法以為，世界和人體主要由地、水、火、風四大元素所構成。四大協調則身體健康。四大中若有偏增，則引起四大不和，四大不和則生病。

成書於兩千多年前的古代醫書《內經》，最早從臨床生理的角度論說夢寐之事，後世主要醫典在此基礎上加以引申發揮。如《素問·脈要精微論篇》和《靈樞·淫邪發夢篇》都講到各種氣盛所致的夢：

「陰氣盛則夢涉大水而恐懼；陽氣盛則夢大火而燔熱；陰陽俱盛夢相殺；上盛則夢飛，下盛則夢墮；甚飢則夢取，甚飽則夢與。」

《靈樞·淫邪發夢篇》

唐代王冰注解這一段話說：水為陰，故夢涉大水；火為陽，故夢大火燔灼；夢相殺是陰陽「交爭之象」，又因為氣上、氣下、不足、有餘，而產生夢飛、夢墮、夢予、夢取的現象。夢象的陰陽屬性是體內陰陽關係的反映，借助於陰陽的透鏡，醫家便能反觀人體的病理變化，夢也就納入了醫家臨床實踐的範疇。(註10)

唐代名醫孫思邈在《備急千金要

方》一書中，就很強調問夢以診候。其至天台宗著名的智顛法師，他不但要求醫生要察夢，而且要求病僧自察其夢。察夢以後，才可作出正確診斷，以便對症治療。(註11)

夢是一個人內心世界的全面暴露，是人體的一種很特殊的精神現象，常常是自我的一種訴說。人在清醒時，由於外界大量訊息的種種干擾，精神狀態高度緊張，無法澄澈的看清很多的事情及自己真正需要的東西；而在睡眠中，外界刺激暫時受到中斷，精神狀態得到放鬆，很多內在的訊息才能自然無礙的接收。所以夢的成因很複雜，這是因為人的念頭、感受很複雜，所謂「三界唯心」，一切都是自己念頭的感召。若念頭越清淨，作的夢就越有意義與價值性；若平時念頭很亂，則作的夢往往也是比較沒有意義的。所謂定水澄清、心珠自現，不僅在現實生活中如此，夢中亦是另外一種生活的投射與試驗。

由以上就佛典的記載來看作夢的原因，就可發現雖然是千年前的說法，但是仍然非常符合現代科學的證明——

不論是就生理基礎、精神原因或是病理原因，可見佛法真是宇宙亙古不變的真理，它內容的廣闊與視野的浩瀚，真是我們凡夫無法能夠全盤窺見的。

註 1：《阿毘達磨大毘婆沙論》卷三十七中舉出五種原因，《大智度論》卷六中亦有五種原因，《善見律毘婆沙》卷十二中有四種原因。

註 2：見《中國古代話夢錄》 陳大康著，p23。

註 3：同註2，p57。

註 4：《夢象解祕》，周農建著，P41。

註 5：《夢·象·易：智慧之門》，P329。

註 6：同註4，P1。

註 7：《夢的解析》，P19。

註 8：同註7。

註 9：同註7，P513，註3。

註10：同註5，P230。

註11：見《修習止觀坐禪法要·治病第九》(卷上)。

《阿毘達磨大毘婆沙論》

應說五緣，見所夢事；一由他引：謂若諸天、諸仙、神鬼、呪術藥草、親勝所念、及諸聖賢，所引故夢。二由會更：謂先見聞覺知是事，或會串習種種事業，今便夢見。三由當有：謂若將有吉不吉事，法爾夢中，先見其相。四由分別：謂若思惟、希求、疑慮即便夢見。五由諸病：謂若諸大不調適時，便隨所增、夢見彼類。

卷37 大正27 P193下



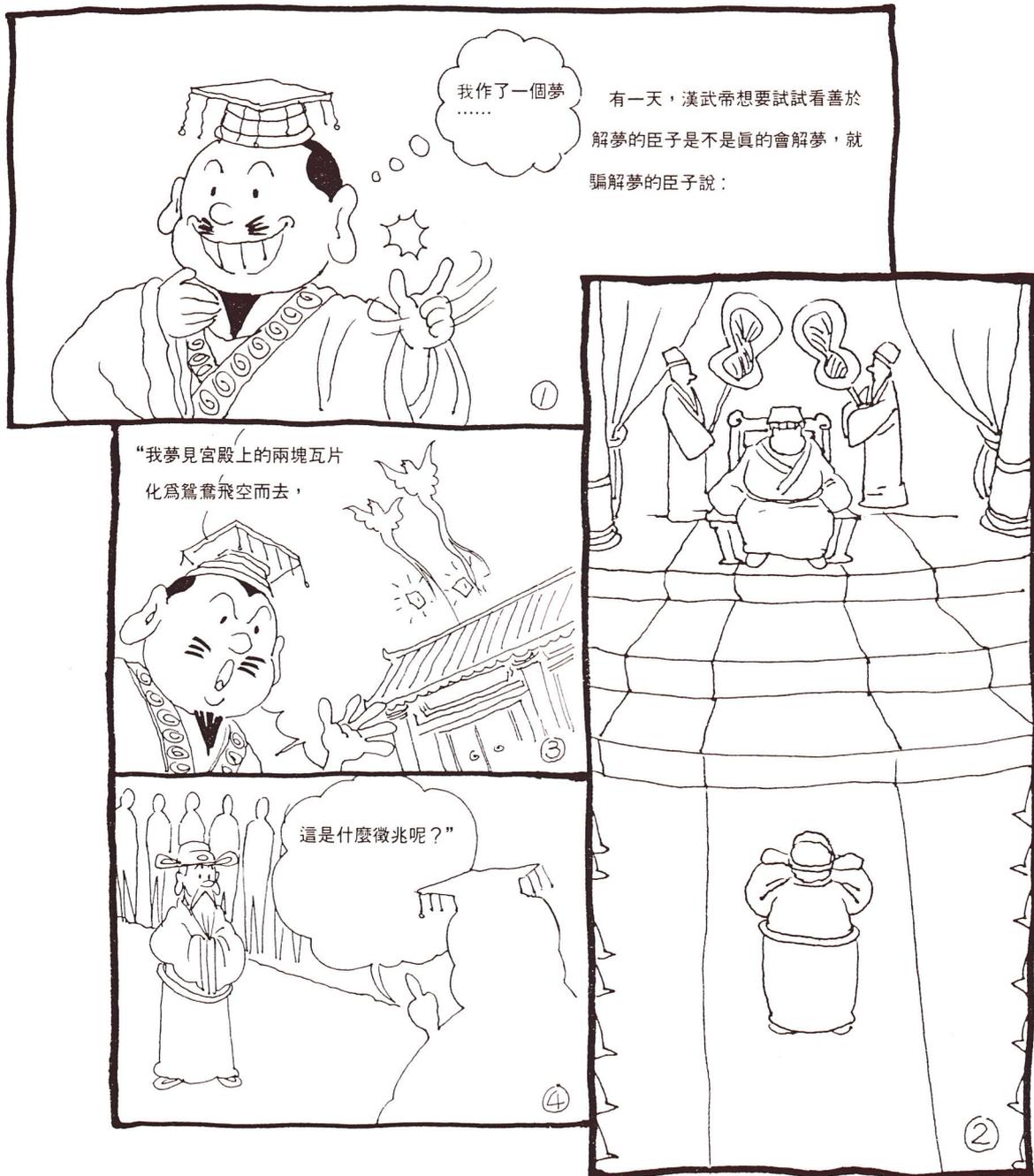
奧 秘 解 碼 五

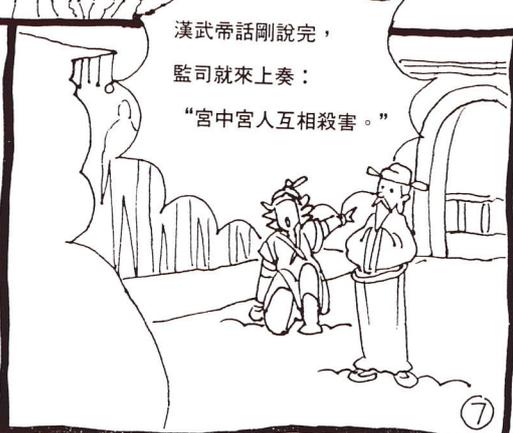
夢與念頭的神祕關聯

—— 文／編輯部 —— 圖／吳振文 ——

夢是一種神遊的狀態 是意識的變現

清醒時任何的起心動念及欲想，都可能在夢中以夢境呈現出來，
然而不論醒時或夢中，關鍵主要在心的變現，因此醒著的時候也可能會有神遊的情況，
漢武帝的事情正好說明了這個含義





大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔

夢是神遊。漢武故事說，昔漢武帝欲試善元夢者，乃詐為夢云：朕夢見殿上兩瓦，化為鴛鴦飛空而去，是何徵也？元夢者曰：宮中必有相殺暴死之者。帝曰：戲之耳。言未畢，監司奏云：宮人相殺。帝曰：朕實不夢而有徵者何耶？對曰：夢是神遊，陛下欲言，即夢也。

卷21 大正36 P165下。

奧 秘 解 碼 六

夢中開示之印度傳奇

演 出：金色蓮花表演坊

執行製作：波爾

編 劇：無名

服裝設計：林靜芳

道具設計：華美娟

演 員：

周育正／飾迦旃延

陳子帆／飾侍衛

黃連盛／飾眉希羅王

黃正宗／飾侍衛

陳守強／飾阿槃地王

廖美真／飾妃子

吳敏卿／飾妃子

角色介紹：

迦旃延／為佛陀之弟子

眉希羅王／為迦旃延之弟子，本為一國之王，後捨王位出家。

阿槃地王／為一鄰國國王

劇情深意：『覺化不得，夢化便遂』
清醒的時候，不聽勸告，於夢中預示未來果報，才肯聽受。

—— 攝影／波爾 ——



《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》

迦旃延有一弟子眉希羅王，捨王位出家。於山林中修道，有一鄰國王名阿槃地，遊獵至山，其王安寢，宮人詣王比丘所，比丘為其說法。王覺謂：誘我宮人，遂鞭撻比丘。比丘痛苦心生怨恨，我不相犯，非理見辱，遂欲還家為王伐彼國。師勸不止，便言且留一宿，明當任去，即留一宿。夜中，迦旃延示之以夢，夢見

還國，國人迎之卻立為王，與大臣商議，徵兵伐怨，而戰敗失道，遂被擒去。將欲刑戮，忽遇本師，本師告言曰，前苦相勸，何為不從，此王夢中號訴師言：大師救命。失聲便覺，悲涕曰師：不復還家。是為迦旃延之善巧，覺化不得，夢化便遂。

卷21 大正36 P165下。

劇情演出：

GOLDEN LOTUS FILM

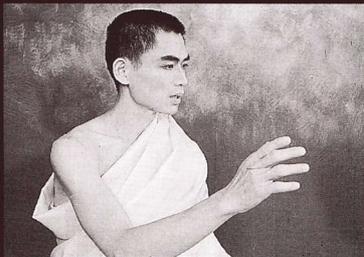


take 1.

菩提樹下，尊者迦旃延安詳的靜坐，穿著華服的眉希羅王跪在座下，他虔誠的向尊者祈求出家。

眉希羅王：「尊者！請允許我在您坐下座家，我誠心的希望能跟隨您學法。」

GOLDEN LOTUS FILM



take 2.

尊者面露慈祥，微笑著詢問。

迦旃延：「出家生活相當的寂寞，修行學法既清貧又辛苦，你是一位國王，要我答應你是沒什麼問題，就怕你會忘不了你那些有權有勢的豪華生活，而經不起考驗。」

GOLDEN LOTUS FILM



take 3.

眉希羅王語氣堅定的回答。

眉希羅王：「尊者！您請放心，這一次我想的非常清楚，我已經下定決心放棄王位和權勢出家跟隨您學法，就算會歷盡千辛萬苦，甚至失去生命，我也不會退轉。」

GOLDEN LOTUS FILM



take 4.

尊者點頭稱許。

迦旃延：「嗯！有志氣！我就答應你吧！」

GOLDEN LOTUS FILM



take 5.

阿槃地王剛打完獵，與隨從們一行人浩浩蕩蕩的走進山林，想找一塊地方好好的休息一番。

阿槃地王眉飛色舞、意興風發的說道。

GOLDEN LOTUS FILM



take 6.

阿槃地王：「哈！哈！今天終於把那頭鹿王給獵到了，真是痛快！真是過癮！」

侍衛甲：「大王啊！您真是英明神勇！真是一位神射手啊！」

侍衛甲、乙阿諛諂媚的向國王報告，阿槃地王更加得意。

GOLDEN LOTUS FILM



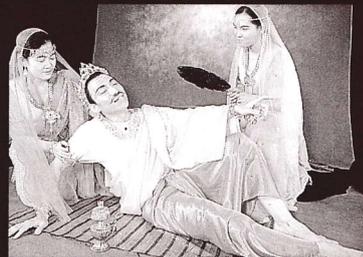
take 7.

接著阿槃地王又交代侍衛們任務，侍衛們唯唯諾諾。

阿槃地王：「待會兒你們下去再找幾個人，把我獵到的鹿好好調理一下，再準備一些酒，我醒了以後就要吃。」

侍衛們：「是的！大王！」

GOLDEN LOTUS FILM



take 8.

這時阿槃地王已頗有倦意，轉身向身後兩位美麗的妃子粗魯說道。

阿槃地王：「我要在這林子裡休息一下，妳們倆可別亂跑。」

GOLDEN LOTUS FILM



take 9.

阿槃地王說完話後，很快的就睡著了，完全不知二位妃子已經逐漸的走遠，隱沒在樹林中。

GOLDEN LOTUS FILM



take 10.

妃子們邊走邊聊往眉希羅王坐的林子走來。

妃子乙：「我們到林子那邊走走，散散心。」

妃子甲：「可是，大王剛才交代我們不可以亂跑。」

妃子乙：「就在這附近走走，一下子就回來，應該沒什麼關係吧？」

GOLDEN LOTUS FILM



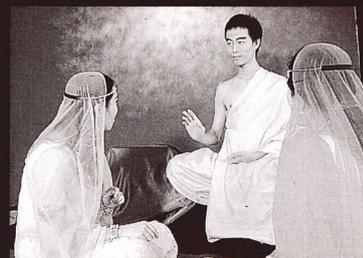
take 11.

走沒幾步路，妃子們就看到眉希羅王神聖莊嚴的在樹下靜坐，因心生仰慕乃決定趨前請益。

妃子甲：「妳看！那樹下坐著一個出家人，好莊嚴喔！我們去請他為我們說法開示好嗎？」

妃子乙：「好啊！」

GOLDEN LOTUS FILM



take 12.

眉希羅察覺有人而出定，妃子們趨前並表明來意，眉希羅允諾說法，妃子們即坐在樹下，三人開始輕鬆、愉悅的交談著。



take13.

當阿槃地王看到妃子們竟然和一位陌生比丘有說有笑，不禁醋意大發，盛怒的衝向樹下說道。



take14.

阿槃地王：「哼！好一個不守清規的和尚！竟然敢誘拐、調戲我阿槃地王的妃子。」

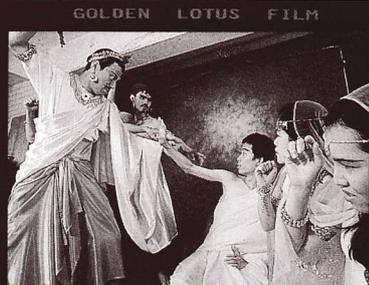
眉希羅一臉錯愕，妃子乙驚恐的向阿槃地王解釋，妃子甲早嚇出一身冷汗，話也不敢說一句。



take15.

妃子乙：「稟告大王！這一位是迦旃延尊者的徒弟眉希羅，我們正在請他為我們說法。」

阿槃地王絲毫不聽妃子的解釋。
阿槃地王：「什麼迦旃延尊者的徒弟？我看他的樣子分明就是一個騙徒！哼！看我怎麼處置你這個偽善的惡人！」



take16.

阿槃地王解下腰際的皮鞭，不由分說的往眉希羅身上狠狠的抽打著，口中並不斷的辱罵著。

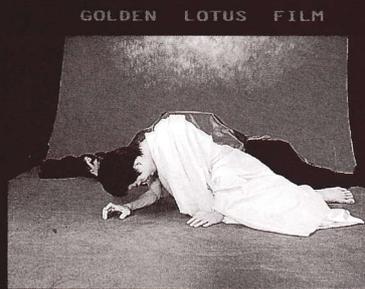
阿槃地王：「你這不知死活的假和尚！連我阿槃地王的妃子你也敢調戲，真是活的不耐煩了！看我今天不打死你才怪！」



take17.

妃子們看阿槃地王打得厲害，忍不住的鼓起勇氣為眉希羅求饒。

妃子們：「大王請您別再打他了，他真的是迦旃延尊者的徒弟，是我們自己跑來這裡找他的，他並沒有誘拐、調戲我們啊！大王！」
阿槃地王怒火漸熄，終於住手。

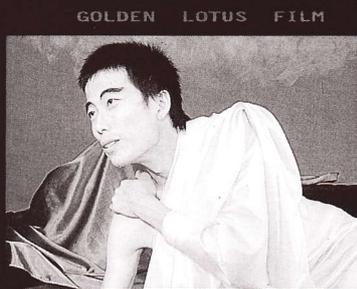


take18.

阿槃地王轉身對妃子們不悅的質問。

阿槃地王：「不是叫你們不可以亂跑的嗎！還不跟我回去！」

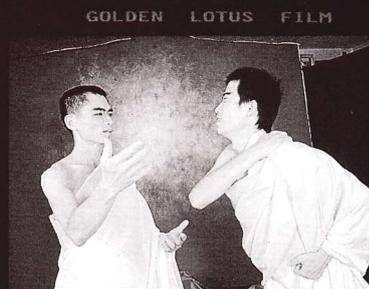
妃子們低下頭去不敢回答，見阿槃地王仍有愠色轉身走去，只好趕緊跟上，只留下被打得遍體遍傷，捲曲在地上痛苦呻吟的眉希羅。



take19.

眉希羅痛苦的自地上掙扎起來，心生怨恨，自言自語的憤怒說道。

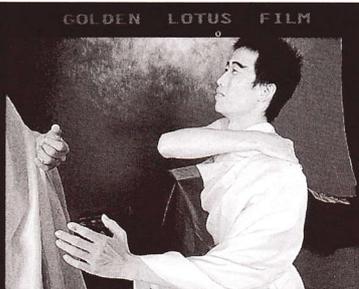
眉希羅：「我出家前也是貴為一國之君，沒想到今天竟然受到這麼大的屈辱！這個狂妄的阿槃地王竟然這樣的對我！哼！這樣的奇恥大辱我一定要報復！」



take20.

眉希羅正欲離去，就碰上迦旃延尊者慈祥的詢問眉希羅。

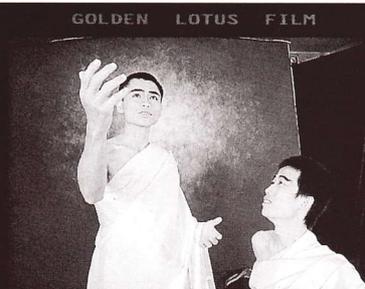
迦旃延：「好孩子！你怒氣沖沖的要到那裡去？」



take21.

眉希羅忿忿不平的回答。

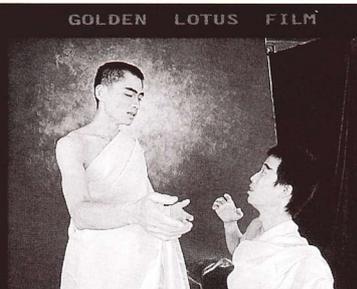
眉希羅：「剛才弟子在這裡為阿槃地王的兩位妃子講經說法，沒想到阿槃地王他說我誘拐、調戲他的妃子，不分青紅皂白的就把弟子毒打了一頓。弟子現在就要回國去，我一定要召集全國的兵馬去向阿槃地王討個公道。」



take22.

迦旃延安撫著眉希羅問道。

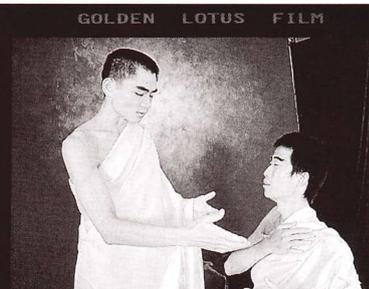
迦旃延：「好孩子！別衝動，世間的一切無一是真實。你不是說過要放棄王位和權勢，就算千辛萬苦或失去生命也要學法的嗎？怎麼才這一點屈辱就打算放棄了？」



take23.

眉希羅趕緊辯解。

眉希羅：「弟子不是要放棄學法，只不過，那阿槃地王明明知道我是您的弟子，還這樣屈辱我，這一口氣弟子實在咽不下去！等我回國興兵討伐阿槃地王後，弟子一定會回到師父您的座下繼續學法。」



take24.

尊者見這個時候的眉希羅已因瞋恨而喪失理智，是說什麼都聽不進去了，於是改口勸道。

GOLDEN LOTUS FILM



take25.

迦旃延：「好孩子！現在天色已晚，你又受了傷，不如先在林子裡住一晚調養調養，也好好回想一下你剛出家時的初衷。明天一早，如果你還是執意要復仇，為師的就不再為難你，任憑你要去要留。」

GOLDEN LOTUS FILM



take26.

眉希羅：「是的！師父」
眉希羅勉強答應，尊者見狀深意的一笑，便緩身坐在樹下，眉希羅也跟著坐下來旋即睡去。

GOLDEN LOTUS FILM



take27.

阿槃地王威武的坐在王座之上，侍衛們手持兵器戒護著跪在地上因戰敗而成俘虜的眉希羅王，阿槃地王盛怒著說道。

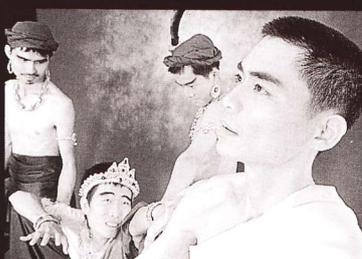
GOLDEN LOTUS FILM



take28.

阿槃地王：「你這不知天高地厚的眉希羅，先是調戲我的妃子，接著竟然敢興兵攻打我國。來人啊！把他拖下去把頭砍了！」
正當侍衛們要押解眉希羅出王宮時，千鈞一髮之際，迦旃延尊者自宮外進來。

GOLDEN LOTUS FILM



take29.

眉希羅：「師父！快救救弟子！」尊者面露憂容，十分惋惜的回答。
迦旃延：「好孩子！因緣甚深難測！為師先前苦苦相勸，要你三思而後行，沒想到定業難轉！你終究是被那強大的瞋恨與無明所吞沒。唉！事情已演變成這樣，為師也無能為力了！」

GOLDEN LOTUS FILM



take30.

阿槃地王無視尊者的出現，仍喝令侍衛將眉希羅押出去斬首。
阿槃地王：「你們還不趕快把眉希羅給我押出去砍了！」

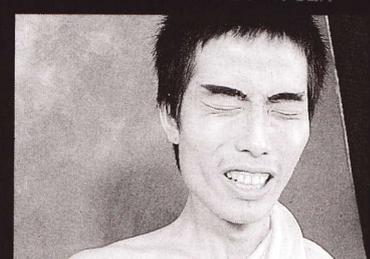
GOLDEN LOTUS FILM



take31.

眉希羅驚惶萬狀的叫救命。
眉希羅：「師父救我！師父救我！」

GOLDEN LOTUS FILM



take32.

晨光漸亮，天邊破曉。
眉希羅半睡未睡，驚魂未定，口中仍喃喃有詞。
眉希羅：「師父救我！師父救我！弟子不敢報仇了！弟子不應該不聽您的勸告！」

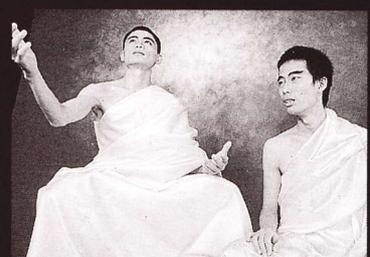
GOLDEN LOTUS FILM



take33.

尊者喚醒眉希羅，眉希羅才發現是一場夢，尊者安慰著眉希羅開示道

GOLDEN LOTUS FILM



take34.

迦旃延：「好孩子！世人總被無明障蔽、業力纏牽，以真為假、以假為真，怎知道三界裡無一是真實！諸根如幻！境界如夢啊！」

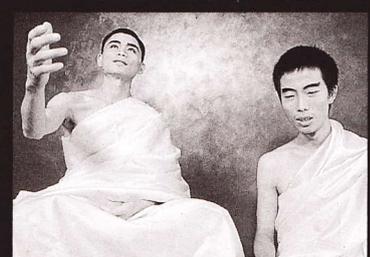
GOLDEN LOTUS FILM



take35.

眉希羅已清醒，悲涕的誠心向迦旃延尊者稟告。
眉希羅：「師父！弟子知錯了！弟子被瞋恨沖昏了頭，完全忘記出家時，發願自利利他、自度度他的初衷，也忘了師父常教導我的慈悲與愛。」

GOLDEN LOTUS FILM



take36.

迦旃延：「傻孩子！昨天你清醒的時候，為師勸你，你執意不聽，夜裡南柯一夢，你反倒是明白了。哈哈！醒了就好！醒了就好！」

擦肩交會的朋友

——文／王靜蓉——

——攝影／吳錫文——

在來來去去的日常生活當中
每天都可看到幾張相見卻不相識的朋友
雖然沒有交心，卻彼此都認同各自的存在
知道在這天地之間
他們如我，一天過了一天
大家都是生老病死的朋友！



▲ 豔麗的太陽下，拉著推車在社區穿梭的朋友，他的身影，常給人鮮明的印象。

深秋了，氣候有時清涼，有時大大放晴，溫度直升。

中午出去寄信時，見兩位著工作背心的清潔工在大樓口交談著，一邊張貼著公告，神情專注。

太陽豔麗呢，他們工作的神態給我留下鮮明印象。

寄完信回家，在大門發現「清潔垃圾三合一」的綠色公告貼出來了。這個社區也要開始實行「垃圾不落地」政策取消子車，每晚垃圾車來定點收垃圾。

又瞥見那兩位清潔工在辛勤工作著：

「開始時總會辛苦點。」男工對女工說，氣溫蠻高的。

要全面實行垃圾不落地，初期總會遇上阻礙執行的因素……或是居民習慣難以改變等困擾；的確，每晚九點要特別下來倒垃圾，會使得已經換上睡衣，呈現休憩狀態的居民感到麻煩。

雖然如此，我願意配合。

只不過——想到社區裡一些拾荒者，缺乏集中堆放的子車，要到哪裡去找變賣品？

看見拾荒老人

白日，透過我的窗口，可以看見公園旁的垃圾子車，漸漸續續堆滿垃圾包，及丟棄的家具。每日總有幾張熟面孔前來蚊蠅飛舞，貓蟲聚集的垃圾堆撿拾翻看。

也曾見過有髮衫不整的可憐婦人，尋找食物。

也曾見過健壯的中年人停下車，掀翻尋找！

好像裡頭藏有什麼寶物？但我老是遠遠地丟垃圾，路過特意避開。

「他們為什麼尋找垃圾？」成了心頭的疑問。散步時和拾荒老人照面而過，心裡十分熟悉，思及他們的尊嚴，卻不敢多看兩眼。

拾荒老人似乎都瘦弱、獨行，但乾淨。

有一位老爺爺，個兒不高，步伐十分堅定。他總是有序地走著（那次序感應是他難言的尊嚴吧！），提著一個一用再用的購物袋——也許是訂婚喜餅袋，依莎貝爾、義美什麼的，也許是別人丟棄的百貨公司購物袋。

▼投身社會洪流，有人顯得強，有人顯得弱。看似弱者的，他們選擇這樣的角色，教世人珍惜、安貧與堅定。



袋內空空如也。每回見他踩著堅定的步子，我的心隱隱被踩痛。

老爺爺，他寂寞，獨自維生。
還有一位老太太。

也是清瘦，衣著潔淨左腳略癩，每天都勤快地做著拾荒的例行工作，她的裝載工具是一部娃娃推車。看起來，她比爺爺開朗，我幾次靠近她，問她要不要塑膠回收瓶，她馬上篤定答應。

還有一位拾荒老先生，也是推著娃娃車，穿梭在社區裡，尋覓、尋覓著……

拾荒者的工作是撿拾我們不要的，光光這一點就夠讓人心疼了！

孤單者需要溫暖

為什麼？

外相上的富有與貧窮總是最容易看到的，有人浪費，有人缺乏。

每日，我要順手回收一些剛剛收到的廣告單、報紙，甚或雜誌；書桌前，也有剛剛使用，隨即失用的紙張、資料。

或是，隨手丟棄的鋁箔包（厚紙和



◀擦身而過的熟識臉孔，不必相識，沒有特別留心，卻互相知曉各自的存在。

塑膠吸管構成）、寶特瓶……每一回，我丟棄它們，心頭會一怔：要謹慎意念，小心用物啊。我告訴自己。

方便，卻造成過多的垃圾，再利用的價值畢竟低了。忙碌的現代人，不斷地使用方便生活的物品，也輕易地製造垃圾。

拾荒老人在無依靠，無謀生力之下，找到可行的維生辦法，每回，我看到他們專注地搜尋垃圾，像在尋寶，會想：

怎麼樣能真正幫助他們？

物質、金錢的資助雖短暫，能使他他們覺得溫暖。

他們習慣這樣生活了，平靜、少病地度過老年就很好。

只是，垃圾不再固定置放，要叫他們何以維生呢？

垃圾三合一的理想恐怕令拾荒者心慌了。

寂寞的身影

每住到一個區域，總會看到幾張熟面孔，這些面孔烙印在意識海裡，浮浮盪盪的、似曾相識的令我恍惚，沒特別留心，也很難忘記（比真理還難忘記）。

一位住同一巷弄的中年婦人，每個清早當我送女兒上學時，她已梳妝打扮過，兩串耳墜、濃粧、緊身衣、長

裙，並踩著高跟鞋，提著蔬果食糧走向回家的方向。

偶而黃昏，我散步，也見她提了一袋又一袋，踩著高跟鞋，單獨的身影。

除了菜販，沒見她與人說話。雖她總提了不少物質，但我直覺她是寂寞的人。

看她粧著得不乾淨，桃紅口紅溢出唇線，搭的衣服珠珠串串，好不狼狽；特意裝添了外表，倒顯得內在的翹翹板不平衡。

寂寞，讓人憐。

不必相識，在尋常生活中，我與心疼憐惜的同胞擦身而過。知道他們如我，在這天地間，過了一天又一天。

投身社會洪流，有人顯得強，有人顯得弱；看似強者的，坐下來細談內心世界，一樣有徨惑，有煩惱，不知如何解苦，不知真理與生命的關連。

看似弱者的，擦肩而過便生憐惜；他們選擇這樣的角色，教世人珍惜、安貧與堅定。

在外在的形色角色中，我們看到自己的本質，也體會到：

「活著，是為其他共同生活的人們的笑靨。」

愛因斯坦說出我們的心聲，而佛使尊者也下個註腳：

「你我都是生老病死的朋友。」☉

佛陀的雙眼

——文／周玉卿——

白色的光引導你回到深沉的意識
同時在海底輪升起了無比的光亮
一個生命未知的
一個生命深奧的狀態

從這裡做為出發
同時讓你回到過去
知道未來
知道現在

打開……
打開生命的奧秘
打開……
讓藍色的海洋滋養你生命的能量
完全進入到非常深沉的意識狀態
那裏充滿白色的光亮

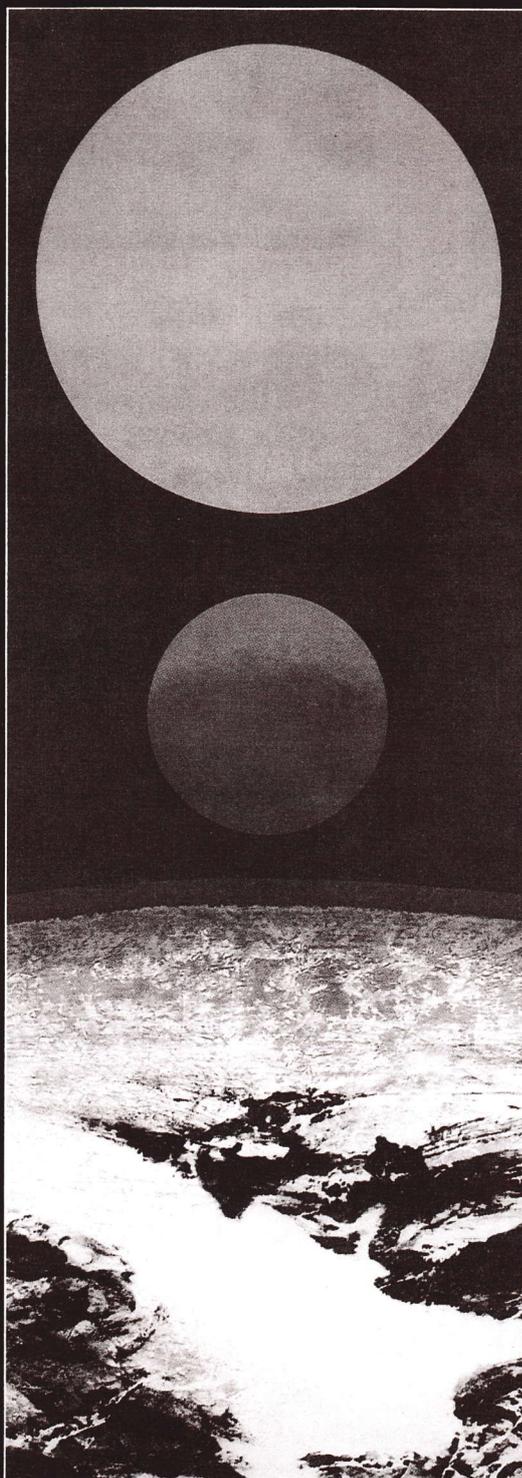
打開
打開生命的所有
輕輕的躺在藍色的大海上
滿天的星辰

所有的
所有的天 所有的地
所有的人 所有的一切

完全的溶合狀態
一個生命的廣闊
一個生命的深度
宇宙浩瀚的此時此刻
如同佛陀坐在菩提樹下
流星在廣闊的天空
劃下一道美麗的光芒

過去 現在 未來
……

廣大的天空流星
劃下一道美麗的光芒
生命的甜美 生命的奧秘
生命的美好



▲日之蛻變之一 劉國松畫 國立歷史博物館提供

廣大的天空流星
劃下一道美麗的光芒
過去 現在 未來
……

廣大的天空流星
劃下一道美麗的光芒
沒有過去 沒有現在 沒有未來
……

廣大的天空
一個傳達生命非常奧秘
亙古……

深藏的一個奧秘
無限的光芒
就在你的眼前
無限的光芒
照亮了你的雙眼

自性
天空
黑暗

宇宙萬物一切

一個生命非常奧妙的
一個生命非常奧秘的

美麗的星辰 遼闊的星野
自性的光亮
像萬馬奔騰 天地之間

美麗的星辰 遼闊的星野
一秘永恆 永恆

美麗的星辰 遼闊的星野
佛陀的雙眼
流星劃下一道美麗的光芒
天地之間 菩提樹下

五濁惡世，衆苦催逼，
 珍貴偉大的佛法就是來解救衆生的種種痛苦。
 在種種痛苦中，擔憂與害怕的情緒也是相當大的痛苦，
 而且是根深蒂固埋藏在意識深處的一種痛苦。
 如果只是這樣也就罷了，
 而是這擔憂與害怕的痛苦會製造更多無謂的痛苦。
 例如弘揚正法的人，
 被誤解已經夠痛苦了，
 萬一自己再陷入擔憂與害怕則更痛苦。
 所以一個行菩薩道的人，在遭受到任何挫折與磨難時，
 都要非常警惕的遠離一切的擔憂與害怕。
 因為，一切本空。
 順境的本質是空，逆境的本質又何嘗不是呢？
 一個行菩薩道的人，只有早日證入空性
 才能澈底遠離一切憂懼的陷阱泥淖，

真正作到順逆無二、苦樂一如。
 因為，就是因為衆苦催逼才要學法弘法的，
 如果因此真正面對面遭受到巨大的痛苦，
 那麼更要堅定的學法弘法，
 因為這切膚之痛的經驗，也唯有繼續學法弘法
 才能以空性面對，以慈悲昇華。
 故無憂無懼，是多麼好的生命境界，
 正是佛法要我們去證得的境界。
 而在這黑暗的末法時代衆生福薄，
 要穿越一切憂懼去了解與承擔佛法的真理，
 則需要更大的毅力與耐心。
 但是無論多麼艱難險阻，
 這條路都是一條可貴而偉大的光明之路，
 願衆生都能無憂無懼的行走下去！🙏

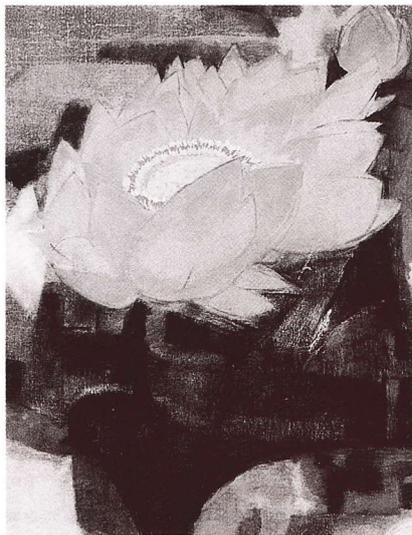
無憂無懼

——文／文華智慧——

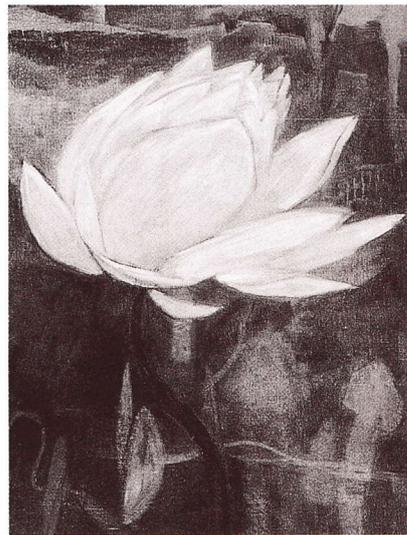
——圖片提供／敦煌藝術中心——



圖／周大集



圖／白羊中



圖／白羊中



圖／席幕容

清心語

—文／琉璃月—



圖／山水詩情攝影展（1996 12/21～12/29）

周志剛攝 爵士藝廊提供

生命的答案 就在心中 遠行無益

我們要努力的作 清淨的善男子、清淨的善女子

文采風流、才高八斗、世智辯聰…… 都比不上一顆純淨的心

對於生命的界定 在靈魂受到創傷時 就會凸顯無遺

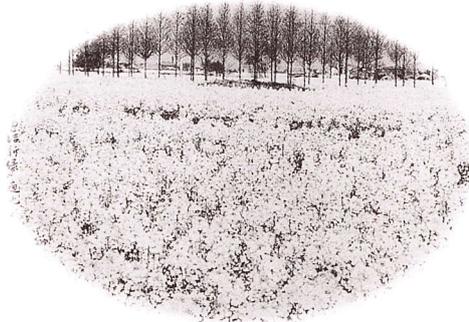
內在有什麼的缺點 就會投射成外在什麼樣的事件



詩人所說的金風玉露一相逢 便勝卻人間無數
這平日的金風 與平日的玉露 不都是清淨自喜嗎？
唯有平日清淨自喜 二人相遇 才是生命的擴張與成長
否則 一旦分離 必定是莫大的創傷與悲痛



人生的輕重緩急 一定要思索得非常清楚
才不會浪費寶貴如黃金的光陰 儘作些不重要的事
隨時能夠有一段充裕的時間修行 真是感恩啊！



擁有時快樂 失去時悲傷 這是生命應有的基調嗎？

也許可以——

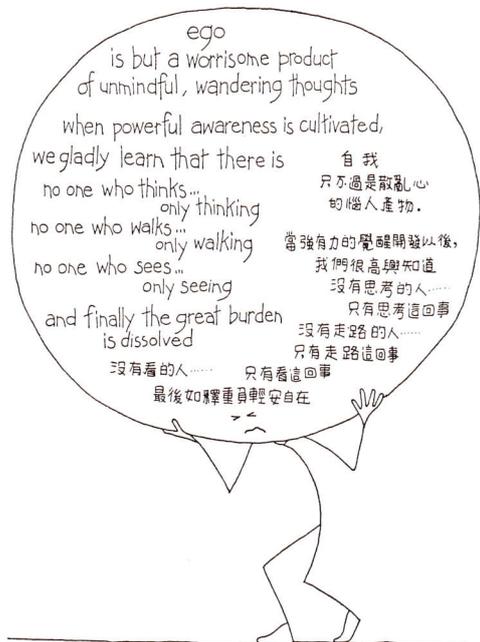
擁有時 快樂

失去時 平靜的祝福

慧眼初開

—— 文 / 清淨 ——

作者：蘇吉達
繪圖：藍吉利
翻譯：鄭振煌
出版：慧炬出版社
出版年月：82年6月四版

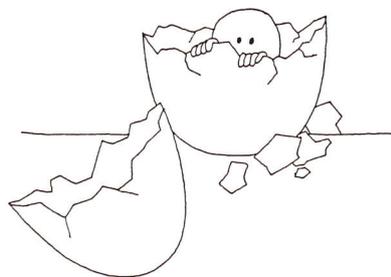


In what direction
are you taking yourself?
(is it worth your effort?
is it exactly where
you want
to go?)



泡一杯茶
放一段輕鬆的音樂
在靜靜的角落
捧一本書
沈浸在智慧的喜悅中

於是
一種美而細緻的光輝
在人的額前熠熠升起
人生至美至樂
不過如斯



現實無情地驅策每個人，使我們喪失「看」的能力！
看世界、看自己

看外在的紛擾不已，看內在的森羅萬象
都需要這個被我們自己遺棄的能力

——看

譯名「慧眼初開」的這本書，英文原名是Beginning to see
提供了佛法中，如何去「看」的能力啟發。

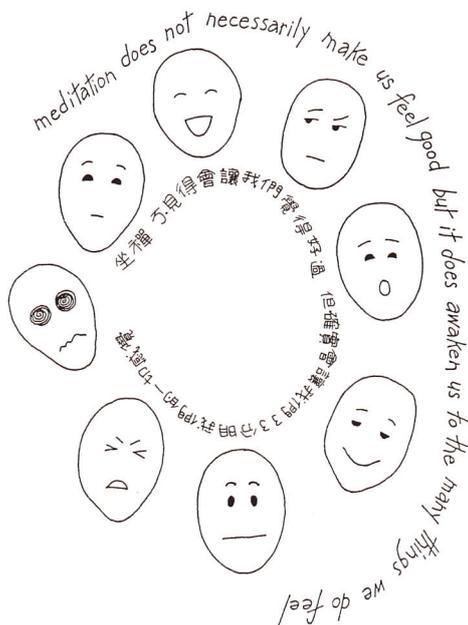
當然，「看」可以有千百種解釋，千百種層次
但若少了看的智慧，或是說「深度的觀照」

我們就還停留在以「有眼無珠」的方式在看待我們的生命
所以，作者別出心裁的引導每個人原本已自棄的力量

用手寫的筆觸原貌，以構圖化的書寫

採取最簡潔的策略，呈現以簡御繁的禪觀

不但能掌握佛法入門的精神，也是修學老參天外飛來一筆的座右良伴！



耐心、毅力 來自慈悲

——文／菩提居士——
——圖／會碧珠——

觀想的意義：

心念即一切的源頭，善用心念，即與正知見相應、與法界相應，觀想即訓練心念與正念相應。

觀想的方法：

即於腦海中浮現所觀之形相或過程，不一定只限於開天眼方可練習。例如現在要你觀想你母親的樣子，你必定毫不困難的於腦海中浮現她的相貌，甚至她常穿的那件衣服也鉅細無遺，此即「觀想」。

摩尼寶珠放出十彩虹光

紅、橙、黃、綠、藍、靛、紫、白、銀、金黃

十彩虹光中化現出 千百億尊佛

每一尊佛都伸出

寶藍色的手臂摩自己頂說道：

全身如透明水晶 清澈、晶瑩、剔透

水晶不斷的擴大 擴大至虛空一樣大

水晶中化現出 一朵紅色的蓮花

蓮花中出現一顆 透明的摩尼寶珠

觀想

孩子啊！
一切如幻
要穿透幻相 到達本質

在穿透幻相的過程裡
永遠不要忘記慈悲
因為 慈悲就是耐性
慈悲就是毅力

爲什麼呢？
你看那愛孩子的母親
是不是特別有耐性呢？

你看那照顧孩子的母親
是不是特別有毅力呢？

慈悲
能夠增長耐性 能夠鞏固毅力

而在穿透幻相的 修行過程裡
充滿了挫折與考驗
充滿了艱難與痛苦
如果沒有 無比的耐性
一定無法通過
如果沒有 強韌的毅力
一定無法通過

所以 唯有內在的 柔軟
才有外在的 堅強

勇敢 不是來自 剛強
而是來自 柔軟

母親的心 是最柔軟的
可是她的愛 卻是最博大的

無論 孩子作錯了什麼
到最後 也都全部包容

佛菩薩對於 剛強的三界衆生
又何嘗 不是如此呢？

諸佛如父如母 視衆生如子
以無比的耐心 帶領孩子們成就

孩子們呢？
是不是也該以 無比的耐心
來聽從佛菩薩的指導呢？

只有充滿耐心與毅力的 孩子們
才能離這三界的火宅

因為 離開三界的困難
真的超乎你們的想像
實在是太難、太難、太難

可是 再難還是有人成就了

那麼 他們爲什麼會成就呢？

就是——慈悲

唯有慈悲的孩子們 才會成就

因為慈悲 就善待自己

因為慈悲 就善待別人

因為慈悲 就不輕易放棄自己

因為慈悲 就不輕易放棄別人

因為慈悲 就容易多替別人設想

就在替別人設想中
嗔恨找到了出路
冤氣得到了釋放

就在替別人設想中
發現了別人的不得已
發現了別人的無奈

就在替別人設想中
理解到自己的不圓滿
理解到自己的不足

於是
原諒 包容 同情
種種的情操 便油然而生起

這些情操的源頭 是什麼呢？
就是 一念慈悲

所以 孩子啊！
在穿透幻相的 艱辛過程中
永遠記得 慈悲

一切如幻 剎那生滅
在這如幻的過程裡
沒有慈悲 會越來越迷失
擁有慈悲 才能越來越清醒

慈悲的人 才會擁有智慧

孩子啊！
無論你現在多麼哀傷
請與慈悲相應
因為有更多的孩子比你 還要哀傷

無論你現在多麼無助
請與慈悲相應
因為有更多的孩子比你 還要無助

無論你現在多麼痛苦
請與慈悲相應
因為有更多的孩子比你 還要痛苦

慈悲
讓我們 眼界開闊 心胸廣大

孩子啊！
作一個慈悲的孩子吧！

願你早日成就
也願衆生早日成就

自己涕淚悲泣的向諸佛 作感恩大禮拜
口中並不斷的唸著：
感恩、感恩，窮盡身口意的感恩
諸佛放出十彩虹光
自己也放出十彩虹光
自己的十彩虹光 與諸佛的十彩虹光
合而爲一
只見光海閃爍，莊嚴無比

簡單

——文·圖／粟耘——

我常想，人間事，簡單最實在。
簡單，不是簡陋，更不是單薄。
它有所體識，有所取捨，有所凝煉，以至於有所超越。
而這所謂的超越，實無形無跡，
它是回歸到最平常樸素的狀況裏，無以名之，謂之簡單。

簡單，它是卸盡了外相的附庸修飾，直直截截，輕輕快快，清清爽爽，灑灑落落，它直裏來，直裏去，如光映影，如花春笑，它就是這樣簡簡單單而饒有餘味。

我更常想，我嚮往的，是什麼樣的人間世？

每每我都會不假思慮的，直接的答覆自己兩個字：簡單。

年輕的時候，與一位佛學前輩會面辦事，走在街頭，不覺已是中午，頓覺飢腸轆轆，該前輩是吃素的人，一時又找不到素食店，我們便臨時走進一家小麵店，只囑咐老闆不要用豬油，不摻蔥蒜之配料，清清爽爽兩碗白麵，咕嚕下肚，了結一餐。大概前輩覺得有點虧待我了，即言有朝一日要請我好好吃一餐素食。

過了一段時間，他真的請我到一家當時台北有名的素食館吃飯，菜端上來了，好幾盤，色、香、味俱全，絕對不亞於一般的葷食名菜，大大開了我的眼界，也使我大大納悶，難道，素食只是用來與葷食相對之稱，而沒有「素樸」之含意嗎？

事隔二、三十年了，每一想起，便覺那些所謂的盛饌素食花花亂亂的，一眼蕪雜，而那碗除了清湯之外，全是白淨麵條的一餐卻鮮明依舊，有著如見晨光秋月之喜。

隔些時間，有一機緣，得以和友人走訪一暫居山寺的雲水僧，時已午後，雲水僧坐於窗前，相互交談不知多久，只見窗外光線漸暗，雲水僧的剪影漸漸模糊了，終至與週遭化成一片。



▲斷崖觀落日

沒人想過要點燈，每一個人領會到無比的法喜。

離開的時候，雲水僧不送，亦無人相送，我們幾人只是在雨中打著傘，兀自下山。

像那一碗清湯白麵和那桌素食盛饌一般，隨著時間越久，心中越不時浮現的，是那種簡單之美。

一直很喜歡看出家人的衣著，簡簡單單的一襲布衫，將俗世的紛紛擾擾可以那麼簡單的隔絕開來。不過，隨著年齡的增長，漸漸的發現到，著一襲僧衣，雖然看似那麼簡單，能夠將它穿入心的才是功夫。

所謂穿入心，是裏外都簡單，其實，佛門中人亦如世俗中人，不能簡單，僧衣仍會多皺，要是能使心中不皺，著不著僧衣，則是餘事了。

不為僧衣所牽，不以僧衣判人，直觀直對，最簡單不過了！

早年曾到講堂聽一師父講經，中段休息的時候，遇一親佛多年的友人向我傳佈佛法，旁有另一聽經者聞之，甚不贊同，兩人便大肆辯論起來，我則抽身而出，到講堂外的陽台上眺望山樹雲天。

辯了半天，越辯越複雜，卻各執其理，始終不能交會，我寧願走出場外看看雲樹，透一口新鮮空氣，因為它自有法示，隨人應機，簡單得多。

小時候，母親曾帶我至兩處寺廟拜佛。

一座香火鼎盛，每次去，都人聲沸騰，車水馬龍，廟中不時烟火矚矚，廟身雖雕樑畫棟，卻總看不清楚原貌。所謂烟者，是香之烟，所謂火者，是燒錫箔之火，加以香客穿流不息，縱使寒冬，亦覺暖熱，所以難辨廟客。

一座香火極少，寺身建築亦極樸素，不大的寶殿，由於難見香客，我們每次去，均感甚為寬廣深邃，縱使盛夏，亦覺幾分清寂。

四十多年過去了，偶一思及這兩座寺廟，腦子裏浮現的，竟是嘈雜市集和一朵素蓮的影象。

約二十年前，曾有友人邀其友來訪，據友人說，該友對於民間信仰之道法精深，要來切磋，其實當時的我對此道一無所知，連聆聽的程度都構不上，怎敢與之切磋？不想見面只談二、三語，該友竟向友人直言，他輸了！

我當時楞然，到現在，依然對民間道法一無所知的我，仍舊無法理解其中奧秘，唯一可試以推理者，大概不外是我一無所知，也就一無所恃，一無所強，一無所執，只是一介無形無影的空白，該友費盡力氣卻完全不見著力點，既無力可著，則無勝場可言，既無勝場，相對之，便自覺輸了。

實則想到輸贏已是自累。

我當時全未思及此，如今更覺多餘。

簡單些，便自如些。

某友人之兄研佛多年，一日欲來舍下談敘，謙恐己之不足，邀其大師兄同來。

大師兄原任教職，皈依佛雖已甚久，然年紀與我相當，不知是傳法心切，還是不離教師本色，始終不辭勞苦，諄諄開示，我初亦力抒己見，後便唯唯笑應。

傳法有因緣，恰如琴絃，著力太輕太過都不適當。

佛陀開示的彈琴之法，其實就是隨緣應心之道。隨緣應心，其實就是簡單二字。

方才提到的那位大師兄，過了數年，聽說已自立門戶，大力籌募款項，購買山地，積極動工興建寺院，並自任住持。

這兩年失了訊息，不知他的欲願已實現否？

人類實在奇怪，簡單的精、深、幽、美常常不識，卻受複雜的蕪、亂、荒、錯。

傳法當傳心，若在不以場地、大名號、大排場、大聲量媚世應俗而不見心，縱使信眾千萬，道場十里，也不過徒擾世相的空殼子而已。

傳心，則陋事席地，山徑一石，都是好道場，簡單不過。

我所知道的，將花與人形容得最美麗、最貼切，也最簡單的一句話是：

「含苞的蓮花，像一顆心。」

佛陀拈花，迦葉微笑以應，多麼簡單。

淨土一聲「南無阿彌陀佛」，多麼簡單。

信眾合十以對，多麼簡單。

我曾想著，連拈花、微笑，阿彌陀佛、合十都可以不要，佛應不是只渡信佛人，在佛陀無邊無礙的眼界中，豈存有緣無緣之念？凡可見者皆為眾生，只要是眾生，全是有緣人。

地藏王最簡單，他說：「我不入地獄，誰入地獄？」

他不界分是否有緣，亦不區別是否為佛弟子。

能不侷於佛，才見佛心。

佛心，本來簡單不過。

有人問一位神父：

「信主得永生？」

神父答：

「只要是好人，都得永生。」

佛境了無執著，所以我景仰神父說的那一句話不亞於唸一部經典，佛若身旁有花，亦必拈花一笑，以示稱許。

道理簡單，佛本無相。

佛陀說法四十九年，大藏無數言，多少往昔大德那麼辛苦的作為，說開來，只不過教我們不為世相所泥，明心見性的兩個字：

「簡單」。



▶ 含苞的蓮像一顆心

《問答式》

第71問：靜坐會不會開悟？

— 文 / 鄭鴻祺 —



流金歲月 蔣勳、席慕蓉聯展
(1996.12/13~12/29) 敦煌藝術中心提供

定義：

什麼是開悟呢？佛法對開悟的說法是「開佛知見，悟無所得。」，這就是對開悟最簡明扼要的解釋。開悟的剎那，妄念止息，也就是分別意識止息，在那種沒有業力束縛的狀態是言語、文字難以描繪的，這也是許多修行人夢寐以求的目標。

狀況：

只有開悟，才能真正瞭解空義，不會誤解經義也不會盲修瞎練，所以禪宗的修行人會說「開悟第一」用全部的生命力投入修行，等開悟之後，發現有許多業力未了，雖然暫時開悟，但很快會被業力蒙蔽，所以要精進的去業力，保任悟境，有一句話「悟前如喪考妣，悟後如喪考妣」就是最好的說明。

分析：

「悟」是無門關，到底要從那一個門進入呢？眾說紛紜，金剛經有一句話：「以無我、無人、無眾生、無壽者，修一切善法，即得阿耨多羅三藐三菩提」，是極佳的說明。「阿耨多羅三藐三菩提」就是空，一切善法就是無門關的門，也就是拜佛、拜懺、念佛、持咒、念經……等一般日常的修行，或六度——布施、持戒、忍辱、精進、禪定、般若等……這些都是達到開悟的方法，只要修一切善法，有一天機緣成熟，才會開悟，悟有大、小之分，只有澈悟，才是究竟的開悟。

結論：

禪定的修行也就是靜坐，以正念相續，來避免妄念遷流，坐到有一天，妄念止息，自然悟境現前，這是最直接了當的方法。

一般的說法，從未到地定起，以及初禪、二禪、三禪、四禪，空無邊處，識無邊處、無所有處，這七個可依止開悟的定境合稱「七依」，只有定境成片，才有可能開悟。☸

當達摩遇上梁武帝

話說達摩千里迢迢，歷經三個寒暑，總算到達了震旦
那一天，紅日當空，沙鷗江上點點的午後
船隻駛進了震旦的廣州灣

——文／伊凡—— 圖／周玉卿——



▲梁武帝迎接
達摩祖師前
往金陵城的
途中，各式
金碧輝煌的
建築，小橋
流水、絲竹
、垂柳、雲
彩……，酷
似天上人間
，景致美不
勝收。

港灣原有大梁守港的軍士，前來問話，軍士看到船上將軍交上的通行文牒、路引，才知道他們，正是護送西天香至國的聖僧，心中大悅，掌燈時分之前，趕緊通報上頭。

第二天，前來迎接的，原來正是大梁國皇帝的親弟弟，此人是統領十八路總兵的平南大元帥，被封為安南王，兼廣州刺史的蕭昂。

蕭昂素知皇帝哥哥，一向篤信佛教，早已皈依佛門，不僅在全國修建大小佛寺，有二千八百多所，親手剃度的僧尼，就有八萬二千多人，更是組織文人學士，翻譯佛經三百多卷，除此之外，年年還要在大都金陵城內，親自主持水陸大齋、盂蘭盆齋，甚至八年前，還在京都金陵城內，修建同泰寺、光宅寺、愛敬寺、開善寺等十八座大佛寺，而且每座寺中都有一尊一丈八尺多

高的佛像，金碧輝煌，還有五百羅漢堂等。

不只如此，梁武帝三年中，四次捨身出家，一心向佛，雖然每次捨身，都是由臣子們拿出億萬銀庫，把他贖回朝廷，再當皇上，但是梁武帝的「身在皇朝，心在佛上」，

是不容天下百姓懷疑的。因此，蕭昂更不敢怠慢，先是安頓好

達摩在羊城，另一方面，好通報皇上，早日接見這位西天來的聖僧。

這一年，正是梁朝普通七年，九月廿一日。

然而，這一待，就在王園寺待了近一年，一年之中，達摩心中有感，寺中僧眾不知大乘自利利他，不講自度度他，只重小乘自我解脫，只修四諦，不修六度萬行，與自性功德相違，尤其每當住持請他講解大乘真諦時，僧眾都不能契機領會。

普通八年三月，春天已到，安南王蕭昂，來到金陵，參加大典，就在皇宮顯德殿前，甚覺不安，早先達摩表示，不願到金陵會見皇上，所以一待羊城王園寺，就是匆匆一年，然而蕭昂深覺惶恐，仍是奏稟皇兄。

梁武帝一聽，龍心大悅，原想親赴羊城迎接聖僧，但宰相諫道：

「皇上萬歲，朝中不可一日無君，北方魏廷，對我南方一直虎視眈眈，不如聖上只派二位重臣，代陛下前去迎接，表明聖意，也是可以。」

梁武帝聽罷，沈吟一會兒，迷惘的眼神：「愛卿有理，但是否有些怠慢？不過，也對！左長史王卿、皇弟安南王接旨，速奔廣州，代朕迎接西天聖僧回京，不得有誤！」

第二天清晨，王園寺山門外，車馬喧騰，達摩揮別王園寺，向著金陵城報到去。

梁武帝拜見達摩祖師

這一天，梁武帝頭戴冲天冠冕，身穿降龍黃袍，奇貌雄偉，腰繫碧玉御帶，早已在相距石頭城門，還有數里之遠前迎等，再加上文武百官，大家正在恭候祖師大駕光臨。

隆重的迎請西天聖僧，一向是梁武帝的誠意，一路上，鼓樂高奏，鞭炮齊鳴，午朝門外，早已搭起拜佛高台，文武百官依次拜跪，梁武帝畢恭畢敬。之後，上前攙起祖師，一同步下台來，又同車進了皇宮，親自護送祖師，住進宮中的養心殿內。

為了讓祖師一解路上舟車之疲，梁武帝竭盡心力，在東殿內設置澡盆，香湯沐浴，前呼後擁。

這往金陵城內的途中，處處都見梵宮寺塔，巍峨的山門，飛角凌空



►佛初傳到中國，原本很受朝廷的尊重與保護，但中國武林有五嶽諸山的道士，及老莊等古代哲學傳統等，要能受到普遍的接納，仍須經過許多的波折。

的畫棟雕梁，拱門彩繪，刻工細膩，金碧輝煌的天王殿、大雄寶殿、藏經閣，小橋流水、絲竹、垂柳、雲彩、雲杉、椰蓬，一重又一重，酷似天上人間，真是大開眼界，別具一格，達摩一路沈默不語，第一天參觀了同泰寺，第二天又遊覽了光宅寺，第三天再參觀愛敬寺，目不暇接，每座寺廟，造型各異，各有千秋，尤其那玄武湖上的開善寺，見那水上瓊閣，多處迂曲的迴廊，景致美不勝收，更見廟宇的古風韻情，這真是人間藝術之極啊！

梁武帝拜見祖師之後，稍作寒暄，接著又交代，今午再請祖師開示佛意。

武帝起駕告退，達摩心中不語。

這就是震旦的佛教寺宇，達摩心中有數，步出大殿，一個人漫步在宮院草坪。

佛教與震旦的因緣，達摩並非第一個來華的梵僧，中國佛教的開始，其來有自。

最早來華傳法的高僧—— 攝摩騰、竺法蘭

話說佛法入傳震旦，那麼，最早來華傳法的高僧，又是誰呢？說來話長，有時長話又無法短說，只好娓娓道來又明說嘍！

故事發展迄於東漢明帝，永平年間。

是一個撲朔迷離又星光閃閃的黑

夜，那一夜，皇帝夢見神仙，身長有一丈六尺，金光閃閃，頭上更有光環，飛行宮殿上空。

次日入朝，帝問史官，這個專管天文星曆的太史，名叫傅毅，於是占卜推測，即稟皇道：

「稟皇上，周昭王時，天有異象，現五色光芒，上貫太微星，當時太史蘇由，占卜得之一千年後，必有聖人，將來中國，周王下旨將這大事，刻於石碑上，大王，如果依時節推斷，一千年後，正是現在，恐正是大王您一昨夜夢中仙人的瑞兆！」

明帝龍心大悅：

「這是仙人的指示，嗯！立即命郎中蔡愔、中郎將秦景、博士王遵，等人，再派十五人，率領千乘萬騎，快！出使天竺！立刻出馬！」

於是他們到了月氏國，很幸運的遇見攝摩騰、竺法蘭二位尊者。

這兩位大師，餐風露宿，跋涉流沙，白馬負馱著佛經，歷經千山萬水，終於在明帝永平十年，安抵中國。

明帝這邊，更是下旨給予最優厚的待遇。

「就在洛陽城西門外，建一所精舍，安頓兩位白馬馱經的大師吧！」

此正是中國最早有的第一座佛寺，本來「寺」是中國的官府之意，而當年的洛陽城門外的「鴻臚寺」

，正是當時招迎外賓時的賓館官府，如同今日的外交部。爲了兩位天竺迎請而來的大師，於是鴻臚寺，下令改爲「白馬寺」。

從此，白馬寺，代表了出家僧侶的僧舍專稱，也是佛教三皈依一佛、法、僧的象徵意。

同時，蔡愔等從西域所攜回的佛像，也分別供置於南宮的清涼台，及顯節壽陵上。

以上那些舊像，經過物換星移的輪迴之後，已經再也不復存在了，但這是我國真正記載，有佛像的開始。

自從佛教東來，兩位大師先是熟悉了漢文之後，很快便將佛經漢譯，前後一共翻譯了五部經，其中的一部「四十二章經」，至今傳誦，其餘四部，卻喪失在歷代的兵寇馬亂當中，所以此經可說是中國，最早的一部佛經。

然而佛經簡明，但衆心未明，所謂佛法初傳震旦，真是一波再折，初期卻也震震又蕩蕩。

佛法初傳，原本很受朝廷尊重與保護，但中國武林，有五嶽諸山的道士們，歷經老莊等古代哲學傳統，再加上凡夫知見學道學武，各落一派，派系林立，但眼見外來的佛教，如此受到朝廷的尊寵，不免心中妒忌不平。

各家上書皇帝：

「我們要求與梵僧鬥法，一比高



◀佛法不只是「火燒不壞的經典」之神通小技而已，重要的是堅守穩固之真理的啓發。

下！」

「你們又是何許人也？」皇上問道。

「我們道術高超，我們打算將道經符咒，投入火中或水中，看看會不會被焚毀？」

皇帝也想見識到底佛與道，有何玄奇之處？

「好！准你們之請，雙方在白馬寺南方，建三座高台，分別放置釋佛與道經，看看那派經典誰是不畏火燒？」

一日，好戲上場，衆目睽睽之下，衆百姓見証，霎時，火焰熊熊一片，只見道經爲火舌一卷，只剩灰燼在風中飄紛紛飛，反觀佛經，毫髮未毀。

正在大夥兒目瞪口呆之餘，攝摩騰、竺法蘭二位尊者，竟躡身騰躍於虛空中，顯現各神通變化。

其實，佛法那裏只是「火燒不壞經典」的神通小技而已，但因緣播種中國，不得不顯神蹟，衆生只會臣服於表相的奇蹟，卻不會臣服於真正的內在，所以佛祖一定得勝羸道士，才能播下佛種。

據傳，這一次的示現，當時就有道士六百廿八人，即刻皈依佛教，還有司空劉峻等二百六十人，京師士庶三百九十人，皇帝後宮陰夫人等，還有綵女一百九十人等，大家起信於——佛法一定有不可思議的力量，一致請求出家。

皇帝親下手諭：

「敕令建築十所佛寺，並在城外建七所佛寺，以安頓比丘，城內建庵七所，以安頓比丘尼。」

佛法薪傳，從此綿延開花。

早期小乘經典的翻譯者——安世高大師

佛教在震旦的法緣，再接著，有一名約二世紀時候的安世高大師，他本是今伊朗，以前稱安息國的太子，此人醫方異術，乃至鳥獸語言，無不通曉，然對世間名位福祿，視如敝屣，大師心中認爲：

「出家乃大丈夫事，非將相所能爲。」

安世高出家修道之後，博通經藏，尤其精通阿毗曇學（大法），就在漢桓帝初年，來到中國，梵經譯漢文，共譯解《安般守意經》等，此經是說明如何數息觀心法，也就是修習禪觀的第一部中國漢譯的經典，接著共譯經論，約有卅九部之多，所謂早期小乘經典的流佈，雖說不是莫測高深的無上心法大意，但對於佛法的紮根基礎教育，深奠地基。

就在安世高同來洛陽譯經的同時，也有支婁迦讖，共譯十三經廿七卷，凡《般若道行》、《首楞嚴經》、《般若三昧經》等，還有阿闍世王的寶積等十餘部經，都能深得法門經要，以至於後來的支亮、支謙大師

等，對於南傳佛教等的大功浩德，無法比擬。

佛經由於譯經大師先前的流佈，時空從二世紀到達摩大師渡海東來，其間，歷經歷史有名的諸位大師，他們都是無量功德的大師，譬如從年代的劃分，可以簡略得之——

- 一、安世高（約二世紀）
 - 二、支婁迦讖（約二世紀）
 - 三、支謙（約三世紀）
 - 四、朱士行（約三世紀）
 - 五、竺法護（約三、四世紀間）
 - 六、竺佛圖澄（二二二—三四八年）
 - 七、道安（三一—二，一說三一—四一三八五年）
 - 八、支遁（三一—四一三六六年）
 - 九、僧伽提婆（約四世紀）
 - 十、慧遠（三三四—四一六年）
 - 十一、鳩摩羅什（三四三—四一三年）
 - 十二、法顯（？—約四二二年）
 - 十三、道生（三五—四一四三年）
 - 十四、僧肇（三八—四，一說三七—四一四四年）
 - 十五、曇無讖（三八—五—四三三年）
 - 十六、求那跋陀羅（三九—四一四六八年）
 - 十七、佛跋陀羅（三五—九—四二九年）
- 以上這麼璀璨的佛法流佈，達摩



► 自性花朵的開放，並非從俗世表法的有相功德中能求得，而是要去證得清淨的智慧。

早已知曉，然而佛教的精髓，就只是那些美麗，而不會說話的建築寺廟所能表現的嗎？

歷史上的梁武帝，人人知曉他事佛道地，但禪林修行者，也都知曉他尚執著善業，以至於被功德表法所囿，尚未領見本性之美。

造寺、寫經、度僧不可勝數的梁武帝有無功德？

梁武帝姓蕭名衍，字叔達，蘭陵都里人，算是蕭何丞相的二十四代孫子。可說是寒門素族，他不只是詩人，寫得一手好字，草書、隸書堪稱絕妙，未信佛教之前，除了研讀孔儒老莊學說之外，更是精於武略，騎馬射箭，能文能武，即位時，年方卅八歲。

是夜，梁武帝心中有事，突然睡也睡不著，心中有很多疑惑，披袍踱步，他一心一意要學發菩提心，又有何不對呢？可是他總覺得自己要將孔子、老子、莊子等哲學思想融合於佛教中時，總是受阻。又譬如他相信陰曹地獄，因為也曾藉國師誌公禪師的神通力，目睹過去的先君，正受苦於地下，他也即刻卹刑行仁，大作佛事。

又有一夜，夢見死去的皇后郗氏，哭求他為她舉辦超度，因為她現在變為畜牲蟒蛇，非常痛苦。

郗氏生前美艷動人，善於隸書，尤對於史傳女工之事，很是在行，

但後來嫁給武帝，在生了三個女兒之後，正當蕭衍身為雍州刺史之時，突然暴斃而死。

「我是您的妻子啊！請夫君一定要救救我，救救我，身為蟒蛇，苦不堪言，因我生性善妒，不信佛法，毀謗三寶，殘殺生靈，所以死後墮為巨蟒……嗚嗚……」

梁武帝醒來，急參閱佛經撰文，寫下《慈悲道場懺法十卷》，請僧禮懺，超度夫人。

當天法會結束，郗氏仰仗佛力，而脫蟒身，化為天人，現身空中，謝帝而去。

此懺正是《梁皇寶懺》

天監三年四月初八，梁武帝又率領僧俗，陞座雲殿，辦法會，在佛誕日披露懺悔，親撰願文，又將其住的宮殿，改為光宅寺，其宅曾放光七日，故有此名的由來。

梁武帝總在夢中，遇著啓示，徵詢法師，然後親自披覽三藏佛典，撰著儀文；經三年，完成水陸大齋的儀文。

那一夜，功德無量的梁武帝，臉上淌著淚珠，跪在佛前，焚香禱祝，手捧剛完成的熱騰騰儀文，再滅去燭火，極盡虔誠的禱告：

「三寶弟子所撰之儀文，如果合於聖理，請佛菩薩在弟子禮拜之起時，燭火自然通明，如果不然，請讓這燭火，依然黑暗吧！」

說罷，投身禮拜之後，燭火自明

，於是在二月十五日，於鎮江的金山寺，修辦「水陸大法會」，武帝親臨為席，並詔僧祐律師，宣讀儀文，冥陽兩利，超度無數生靈。

天監六年，梁武帝再假誌公的神力，又見地獄鬼哭神號的怖相，怖怪不已，忙問禪師：

「我該如何幫助他們呢？」

「只有聞到鐘聲，其苦才能暫得休息。」

善良的梁武帝，即刻下詔天下所有佛寺，大擊鐘鼓。

同年，梁武帝更是暫斷酒肉：

「弟子蕭衍，從今以後，決斷酒肉，如果再犯，願受一切鬼神制裁，將墮阿鼻地獄。」

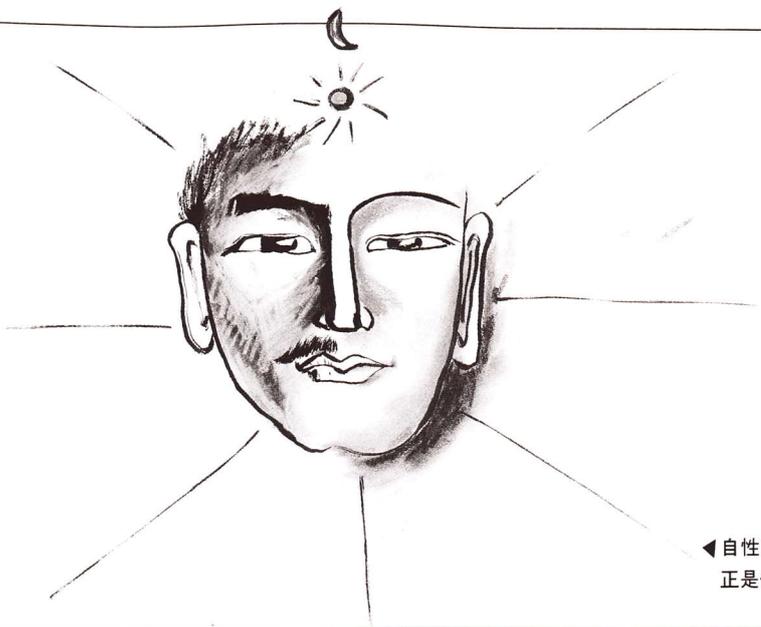
天監十一年，又下詔全國不准殺牲祭祀，今後祭祀，皆用麵粉代之，大餅代之，不准為祭祀而殺生，其餘皆用素果禮祭。

梁武帝實在太虔誠了，在《淨業賦》中，也一再敬勸大家學佛的好處：

「朕不吃魚肉，也不與嬪妃同處，四十餘年來，既不食葷，更無殺害障，既不御內，也無欲惡障，除去此二障，我如今的意識稍明，乃作《淨業賦》啊！」

普通元年，梁武帝在宮中建道場，設無遮大會，受菩薩戒於惠約國師。

再此，梁武帝的心境大改，大通元年，京城發生疫災，梁武帝為民



◀自性寶藏打開之後，一切山河大地，一一歸轉自己，不假他求，這正是佛陀當年悟道的密意。

設四部無遮大會，並以身為禱，捨身出家，就在同泰寺，親自陞座，為大眾開講《涅槃經》，但羣臣以一萬萬錢，把皇上的身子贖回來。

十五年後，他又到同泰寺出家了，這回臣子花了二萬萬錢，比上回多加一倍，再把皇帝贖回來。

但第二年，又再次出家，在寺中過了一個月零七天的比丘生活，可是百官又花一萬萬，把他身子贖回來。

就在梁武帝被眾臣贖身那一夜，同泰寺的寶塔燒毀了！

梁武帝大叫：「魔障啊！魔障啊！」

梁武帝無邊的功德，世人皆知，歷史有名，但是即使天上最高層天的天人，也仍是不究竟的修行，尚未超三界，頂多只是最頂尖，修行得很棒的修行者而已，更何況人間梁武帝。

達摩能不知曉嗎？

十月一日，那一天，梁武帝自信滿滿，心中的疑惑，似乎隨著祖師炯炯有神的眼光，而破解了，他問祖：

「朕即位以來，造寺、寫經、度僧不可勝數，有何功德？」

「沒有功德！」達摩直下劈刀般，不留餘地。

梁武帝瞪目不解，再再也不敢相信這位西天聖僧，他是不是說錯了話？這真是這一輩子來，第一次聽

到的晴天霹靂啊！

「皇上您，所造的功德，盡只是人天小果，有漏之因，與佛法大義的無上功德相比，頂多只算是表相功德而已！」達摩慈悲，再示密意。

「那麼……」皇帝惶恐的眼光，真是驚憾左右大臣，「請您告訴我，什麼才是真功德呢？」

祖師答道：「不動的本性，是無上的淨智，而這清淨的智慧，本體是空寂無住的，是你要去証得的，是自性功德，而不是從俗世表法的有相之中，去求得的功德，除了自性功德之外，其餘通通不是！」

梁武帝真是無比震撼，他讀經多年，著作如麻，自知對經教的瞭解，尤其對於般若空性的瞭解，從來是明白的，但這位西天聖僧，他似乎不談經論大篇，只是一針見血，他說的功德，是啊！又何嘗不對？但是真的這樣論說功德的嗎？他茫然了，在恍惚之中，卻沒有忘了再問：

「什麼是聖諦第一義？」

祖答：「廓然無聖。」

這四字，可把梁武帝弄糊了！禪門公案，又是如何來破解這所謂的「廓然無聖」呢？

其實祖師不能，也無法用文字，來開導迷妄的眾生，該依文解義的，自從先前的漢時流佈，在五胡十六國時代，再傳到今天，已經都已

註經解經了，如果能明心見性的，為什麼太多會讀書的秀才們，鮮少是看經而悟的？

這正證明了佛法，不是在求吸收知識，如果你真懂得經義註解的話，你反而會放下、拋下更多你以前所背負在身上的經義執著，以前你的包袱太多了，所以遍讀三藏十二部經，卻是愈讀，離心愈遠，因為修行是用「行經」，而不是「讀經」，佛陀是要我們去開發自性，而不是要我們「走入經藏，知識纏身」。

深入經藏，才能智慧如海，這個「深入」是實證實修的「實踐力」，去修行到極點，你才能開出自性之花朵來，本性打開了以後，一切山河大地，一一歸轉自己，不假他求，這才是真正佛陀當年悟道的密意。

話說梁武帝，只得硬著頭皮再問達摩：

「眼前面對朕說話的人，是誰啊！」

達摩銳利如鷹眼般的神色，冷冷一句：「不識！」

達摩悄然離去。

誌公禪師無奈的表情，對梁武帝說道：

「這個達摩，就是觀音的化身哪！」

武帝驚恐，悵然所失，準備派人追回達摩，但國師卻道：「就算是



►煩惱即菩提，在煩惱火宅中清心自在的看清真相，與坦然的接受與改進，是成就的無上快捷法門。

全國的人去追他，他也不會再回來了！」

就算是佛化乞丐，示現在你面前，來考驗你，你能識得佛菩薩嗎？當年達摩尚未來到中國之前，私下曾派遣兩位弟子，一位是佛陀跋陀羅，一位是耶舍，兩人前來中國傳法。

然而，兩位佛弟子，抵中原後，廣說頓教法門，當地的沙門百姓等，聞法狐疑，不能承受，不是法門威猛不能承受，而是衆生長久以來，被儒道框框所綁，被自己的六根六識所綁，被善惡所綁，所以不能面對頓法。

兩位佛弟子被人們驅逐出境後，幾經風霜，最後流浪到廬山的東林寺，當時有一慧遠在東林寺，弘揚淨土法門，為十方所器重。

慧遠問二位佛弟子：「兩位法師，遠從天竺而來，到底帶來什麼法？為何會被人們所逐呢？」

兩人伸手問慧遠：「你看我的手，手作拳，拳作手，快不快？」

慧遠一看很簡單，即答：「快啊！非常快！」

兩人又答：「還不夠快，如果我告訴你——煩惱即菩提，這才是無上快捷呢！」

慧遠深受迫擊，是啊！世上沒有比你遇到煩惱，才發現這會使你停止一切、放下一切執著更快捷了！

「這個法門，到底從誰學得呢？」

「慧遠太驚喜了。」

「我們的師父達摩。」

以後，兩位弟子譯出的《達摩多羅禪經》一卷，內容詳實闡明大小乘禪法，這就是慧遠深信頓法的殊勝，禮請佛陀跋陀羅與耶舍，兩人合譯的重要遺經。

南朝信佛最道地的梁武帝， 在幻化的世間中，仍須面對老死

再說梁武帝的後事，自從那一回寶塔大火之後，為了再建新塔，動員了成千上萬人，建造比原來的寶塔更高，並有十二層，花費兩年功夫，然而，塔未造成，後來發生侯景之亂，武帝陷於建康的臺城裏。

太極殿中，一代梁武帝又是何許人也？

這時的梁武帝，倍極潦倒，那原本生來俊俏奇偉的臉孔，怎麼不再虎目龍顏呢？

「朕為一國之君，在位四十八年，如今世壽八十六，是的，朕雖不是南朝唯一信佛的皇帝，但卻是信佛最道地的皇帝，如今，太清三年，侯景叛亂，自稱丞相，囚朕於此——

以前，朕笑那劉宋、蕭齊，笑他們都是短命皇朝，宋朝五十九年，齊朝廿三年，而今呢？想當年朕設置了選舉官州望、郡宗、鄉豪，還不是為了要他們加入政府，擁護朝廷，而如今呢？想那大臣郭祖深，

就曾不滿——」

梁武帝老了，零件老朽了，老年人不會想到未來，而是總會緬懷過去，因為未來死路一條，離黃泉道上的不歸路，太近了！所以逼得不得不回憶前塵往事，至少是極盡彌補之逃避港啊！

說到那兒了？那大臣郭祖深，他有什麼不爽呢？他向梁武帝諫言：

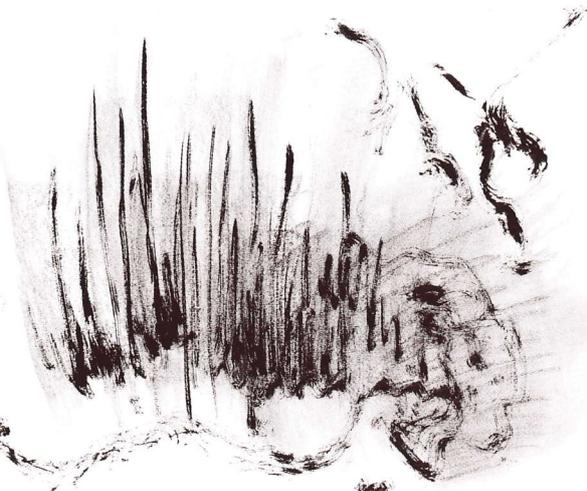
「都下佛寺五百餘所，窮極富麗，僧尼十餘萬，資產豐沃，但不事生產，養這麼龐大的出家人，他們不必納稅，而百姓呢？百姓稅負沈重，無以承受的重哪！」

臣子的進諫，不無道理，但皇上難為啊！

「咳咳咳——想當年，朕即帝位之初，大興儒學，制禮、作樂，又製成了吉、凶、軍、賓、嘉五禮，又立五經館，置五經博士官，修飾國學，廣增生員，學生的費用，完全由國家供給，朕做得不夠多嗎？還是做得過頭了呢？」

其實，東晉建國，以至於朕，年踰二百，文物之盛，獨美於此啊！朕深信，就連北朝的士族，看到南朝文物的鼎盛，聽說他們都想——南來啊！他們都躍躍欲試哪！」

梁武帝將要死了，臺城被圍一百卅多天，他為了救姪兒，又不得不出賣侯景，偏偏侯景極力反對議和，自知取河北不成，取江南易如反掌，於是舉兵，直逼長江——



▲當證得本質空性時，反而照見了一切的不空，一切的擁有，真正放下的擁有。

而那蕭正德，又是怎麼一回事呢？武帝曾經撫他為子，但又事與願違，這個人一怒，而奔北朝借兵，天哪！想謀奪皇位？得不到，就用搶的？吃不得，就不要大家也吃得，這種無常顛倒的人性，究竟是不是苦海呢？可是武帝不能怨天怪地，當你擁有了權勢，你就將失去了真理的公平性，如果今生身不由己當上皇帝，那也是累生的福報與業力，福報有時，也將是另一悲劇的前半部，當年佛陀不也是一國之王子嗎？

但他一開頭，就捨世間的福報，一開頭就決心，斬斷了阻礙他見真理的權位，這是一個選擇，當你選擇時，就等於你的面對，你要承擔你所選擇的，你要面對你所選擇的。

從魏晉時期以來，當時也主張「般若」，弘揚最大力的，則是著名的鳩摩羅什法師，和其弟子僧肇。

真正的「般若」，就是掃除所有的名相，但因受到魏晉玄學的波瀾，那時的六家七宗之玄學，真是玄得又玄，玄得相對，也連帶曲解了「般若」，曲解了真正本性的無上智慧。

佛義「一切皆空」，並不是「無」，更不是「有」，玄學家用世間那一套「相對邏輯法」，來談玄說空，說得真是空空如也，這個空，變成了什麼都沒有，玄學是眾生界

好奇的境界，與佛學的究竟解決人生的問題，完全不同。

話說我們那供佛道地的梁武帝，他將要老囚在這四面楚歌的臺城裏了，曹操的短歌行，不是也曾提過

「對酒當歌，人生幾何，譬如朝露，去日苦多！」

是啊！人生幾何，梁武帝誓斷酒肉的，然而穿腸過的刺心之痛，又豈僅是葷食酒肉？難道人們的一生，不都是一長串的親眷，使你常常肝腸寸斷，穿腸割裂嗎？

所愛的人，如果他死了，離開了，你不穿腸痛苦嗎？

所厭的人，如果他糾纏著你，因為他極可能是你身邊最親密的眷屬，你不會穿腸痛苦嗎？

酒肉是要斷的，沒錯，但有相功德也是要斷的，梁武帝是所有學佛者的模範生，因為他做得到的，你不見得做得到；然而佛做得到的。梁武帝並沒有做得到。

梁武帝將要死了，一切世間遊戲幻化，空幻一場，懂的人，也許如他，天監三年，佛誕那一天，長跪佛前，梁武帝宣讀捨道歸佛；他說：寧在正法中，長淪惡道，也不再相信老子道教，說什麼「信道可以升天」的理論了！

世間懂的人，都去尋找真理了，其實老莊思想的偉大，是世間凡夫望塵莫及的，我們怎麼不愛老子，不愛莊子呢？他們是那麼的智慧，那麼的經驗，那麼的美麗！

老子曾經勸世人：繽紛的彩色，眩惑了人們的眼睛；美麗的音樂，帶聾了人們的耳朵；豐盛的美食，劃傷了人們的胃口。

老子早就發現了眾生，是活在這個世界的相對論中，所以他觀照原來——天下最柔最美的，不是別的，是水；你看水可以穿透堅物，滲透大地，而且水不狂慢，水往低處流，其實這樣的觀照，正是次第修行的過程，如果没有老子的思想，

你想要明心見性，那是太遙遠了，除非你是利根。

再說那逍遙瀟灑的莊子，他更接近本性；雖然老子看見世界的相對，但莊子直接了當的說：是非美醜的對立，有何不可，因為相對的一切事物，本身都是沒有什麼道理的，所以那根本是一團虛妄的，你我又何必執著於那根本没什麼可爭議的「幻象」呢？

因此，當老子看見了相對，所以他主張「無為」，但莊子似乎高超了一籌，他講「坐忘」，但坐忘也只是暫且入了空境，就算是破了我執、法執，而入坐了忘的境界，那也只不過，又把自己推入空執的境界，還是沒有解脫，那也只不過，又把自己推入空執的境界，還是沒有解脫，沒有解決輪迴的問題。

於是佛教的中道實相，它才是真理的徹底解決方向，這種中道，不是中庸，而是你已証到了本質空性了。當你証得時，其實你反而照見了一切的不空，一切的擁有，這個真正的擁有，不是佔有的擁有，而是因為放下的擁有，不是老子退而求其次的無為，也不是莊子那漸入修行的坐忘；但如果再返回來看，如果你没有老子與莊子的本事，如果說你要了生脫死，那是荒謬胡言！

而梁武帝，你又在那裏呢？臺城之陷的兩個月後，你必然消失在歷史的圍城中了，然下一個輪迴轉生，天上人間，你又在那裏修行呢？錯過了觀世音達摩，錯過了祖師大德，錯過了明眼善知識後，其實所有與你一樣的眾生，他們可有你的幸運，曾經那麼的勇敢，曾經那麼的美麗，曾經那麼的不朽嗎？當世上每年一度的「梁皇法會」時，懺中的字字句句，又何嘗不是你心中滴滴紅紅的血與淚呢？

梁武帝師兄，你一定會成佛的！然欲知後事發展，下回分解吧！

〈待續〉

高貴不貴的信仰

——文／陳世昌——

把錢財捐出去，是一種功德，是一種助道之力
把錢財拿來購買功德，則是一種阻道之逆緣，愈買愈糟糕！
這兩者全在一念之間



清淨心的「供養」和「布施」，才能使信仰「高貴而不貴」，達到真正的意義。

增東益西(A)
(局部)
陳錦芳畫
台北市立美術館提供

很多人都相信「一分錢一分貨」的道理，認為便宜無好貨，所以在日常生活中，這種心態自然就成了一種可以被加以運用的消費心理，很多東西是真的又貴又好，但有一些東西却恰好相反，某些產品本來平庸無奇，但經過了高價位的包裝促銷後，反而造成銷售高潮，所以在行銷策略日愈發達的現代社會，我們如果没有細心的明辨真偽，那麼，有一天被出賣的，將不只是口袋裡的鈔票，可能連自己的靈魂都會被騙走呢！

供養佈施是助道也可障道

口袋裡的錢被騙了，還可以賺回來，但靈魂被自己出賣了，就很難有機會再造一個。在台灣這個富裕的社會裡，花高價而買來一個便宜貨比比皆是，人們已經習以為常，但在宗教信仰上，這個觀念就不見得適用，因為宗教上的學習，其實是真正的「高貴不貴」，没有必要花大錢去為自己的靈魂安頓歸宿，

「一分錢一分貨」的道理，其實是不適用於宗教信仰，應該改以「一分努力付出一分收穫」才對，就因為「購買」容易被混淆為「佈施」，所以大家自然很願意做大布施，同樣的，「供養」也被誤導為「購買功德」，所以為了買大功德而做大供養的人非常普遍，台灣宗教的最大問題，就是「供養」和「佈施」的浮濫與無知，這二件事如果能夠加以導正。宗教信仰才能真正回歸到正途，否則，台灣的宗教殞財事件難以遏止。

真傳道以行為品德示範

我相信供養與佈施是可以促進身心上的淨化，去除內心的貪念，但如果被加入了功德上的買賣，這「淨化」就反成了污染，「去除貪念」反而強化了貪欲。金錢可以買到任何東西，就是不能買到「解脫」，金錢對解脫而言，反而是一種障道，要用金錢去購買解脫。應該改正為「把金錢放下了，才能走向解脫」，把錢財捐出去，是一種功德，是一種助道之力；把錢財拿來購買功德，則是一種阻道之逆緣，愈買愈糟糕，這兩者全在一念之間，如果你加入了某個修道的團體，雖然可以從那裡聽到一些沒有聽過的道理，可以從那裡得到一些人生的

哲學，但如果這團體的主持人没有在供養與佈施二件事嚴格釐清，而自己坐擁金山銀山，出入豪華轎車，穿戴居住全不加以節制，那麼不管他（她）的口才多犀利，道理多迷人，他（她）所修的就是假道，真道之所以會成真道，就是身心和言語上的一如，自己就是道，不是靠嘴巴傳道，身體却違背道理。從前真得道的高人，幾乎沒有人是過

豪華生活的，他的信徒更以師父的言行舉止與道德修養為學道目標，而不是讓師父過帝后般生活為一種交換修道條件，所以，我衷心奉勸所有目標還在這種買賣功德的信仰理念裡打轉的人，能夠遠離世俗的價值觀，「一分錢不見得一分貨」。我自己在看過一本書「密勒日巴尊者傳」之後，在這方面的收穫良多，如果你有時間，不妨也看一看這本書，然後就明白很多傳道的人，所傳的是真是假，是用嘴傳道？還是用行為傳道？一點都不差！



▲真道是不需要外相的顯赫與富貴

來烘托，重要的是內心的崇高境界與莊嚴。

增東益西(B)
(局部) 陳錦芳畫
台北市立美術館提供



禪密的靜坐之美

～兼及佛像坐姿賞析

——文／鄭鴻祺——

由最純淨的心中，
才能自然流露生命本來至真、至善、至美的情境
不論是禪的當下即是
或是密的果地觀想
重要的是清淨心的始終安住
自然會有清淨之美的湧現

一、前言

定水澄清，心珠自現。此「定水」，比喻定境；「心珠」，比喻智慧。一個有智慧的人，一定是一個擁有相當定力的人——由於唯有在靜止的狀態之下，才可能看清原本晃動不已的物相。

一個人要解脫生死的束縛，最重要就是要明白輪迴的原因，而明白的智慧，是可以從靜坐的修練得到的。

誠如六祖所說明的，其實定與慧是同一件事。所以只要禪定功深，智慧便自然而然的開展，智慧開展後又有助於修更深的觀照，更深的觀照就可以明白諸法實相以及輪迴之因。

所以，靜坐是成佛之路上的必修法門，是不可減免的過程。釋迦牟尼佛是在菩提樹下靜坐開悟證果的，密勒日巴是在山洞中長年靜坐而擁有大神通的，太虛大師也是在閉關長期靜坐及閱藏而開悟的……古往今來，不少高僧大德都是藉助靜坐而得到莫大的利益。

禪宗，又稱佛心宗，它的「直指人心，見性成佛」、「不立文字，教外別傳」，所要揭示的重點就是般若心法的當下運用。空是一切的源頭也是一切的答案，是解脫的關鍵處。透過般若空性的證悟與安住，可以直了法界的不可思議之妙境，開展莊嚴壯闊的菩薩道。

密法的殊勝處，正是安立在般若空性之下，在深觀當中，了知一切眾生的因果業報，應病予藥，而有許多別別的對治法門。

真空生妙有，空有不二，禪的般若空性，密的佛法妙用，是一體的二面，各有最完美的開展。本文將以外相看似靜態的靜坐，來了解般若空性的觀法中，蘊含有莊嚴奧妙的法界之美。

而這一切的開展，卻又是自然而然的呈現，因為一切的關鍵是在一心的運用。

二、靜坐的修習：

禪定是修行的基礎，因為如果沒有定就不容易生慧，慧是定的起用，定是慧的本體，故定慧不二。

而以平常心來修習禪定，是很重要的

（一）靜坐的心態——平常心

所謂的平常心，是指無所得的心，不放逸的心，沒有分別的心，不執著的心，無所住的心等等。

密勒日巴尊者說過心氣無二，心與氣是一體的兩面，只有不執著的智慧，氣脈才會真正的開展，反之太執著氣的人，會落入現象界的陷阱。心是本體，氣是現象，只有真正認識心的本質，也就是愛、慈悲、智慧等等，放下貪、嗔、癡、慢、疑五毒的妄念，禪定的修行才會順利。

（二）觀想與觀照

禪定的修行要腳踏實地、老實修行，才有可能進步，除了每日固定靜坐外，可以配合觀想及觀照就會進步：

（1）觀想：可以在行住坐臥中練習，就是觀全身如透明水晶，只要想起就觀想，久而久之，念力也會慢慢加強，禪定中陰身就會愈來愈清澈、晶瑩透明，當禪定中陰身提昇時，禪定也會跟著提昇。

（2）觀照：由於定慧等持，由定可以生慧，相反的，由慧也可加強定力，如果時時刻刻都在觀照自己的起心動念，事實上這持續力的本身就是一種定力，再加上慧觀的力量，定力會與日俱增。

經過靜坐的結果，觀察力會愈來愈敏銳，就能慢慢的看清自己、不再自以為是，客觀的面對自己與改進自己的缺點，就能離苦得樂。

事實上，觀察力可以廣泛的運用在世間法及出世間法，只有透過對自己觀察，才能擴展自己的觀察力，客觀的看清自己的盲點，從而慢慢改進；其他如人際關係、



◀ 禪的般若空性，密的佛法妙用，透過靜坐的修習，將會有最完美的展現。姿態安詳、寧謐的莊嚴佛像，正是美的自然散發。

工作能力、閱讀能力……也會跟著改善。

一般人情緒的困擾如莫名其妙的快樂、生氣、悲傷，只因爲一些念頭生起，產生了這些情緒，排斥它是排斥自己，喜歡它是執著自己，沈溺於這種心境是浪費時間，客觀的觀察自己，才會慢慢認識自己的盲點，當看清楚自己盲點時不要排斥，才有可能改進。

（三）放下的五官的感受

感受是騙人的，所有的覺受、境界，都是一種現象，甚至是幻象，太在意現象的人，修習禪定絆腳石一定特別多，甚至迷途也不自知，金剛經有一句話是最好的說明「若見諸相非相，即見如來」，就是放下五官的感受，直接以心去面對禪定的修行，禪定的境界就自然展現。

靜坐中的外在現象，簡單的歸納就是身與口的現象：說自己聽不懂的話、唱歌、獅子吼等；打動態或靜態手印、身印、鎖印；或緩緩站起來經行；產生自發式的呼吸控制，轉換鼻息→胎息→斷息→毛孔呼吸等等

靜坐中的內在現象，簡單的歸納就是意及氣脈的現象：

脈的運行；輪的旋轉；聽到內在的聲音（內臟、血管、呼吸系統運作等）；種子字旋轉發光，發出巨大的聲音（如梵文 OM 字像馬達巨大的振動聲）；打雷聲等；看到或感覺到自己到一個很美的地方（當然也有很恐怖的地方）；開展出五神通之一或全部；展現出慈悲喜捨四無量心；開展出般若智（不執著的智慧）；不學而能的智慧等等。

三、以禪爲體，以密爲用

禪宗是「不立文字，教外別傳」之宗，但歷史上流傳下來的修行小故事中，最多的是禪宗的公案，因深得法喜之樂，而忍不住吟詠作詩，最常見的是禪師。所以可見解脫之樂，難描難繪，由於靜坐的恆常薰修，妙其心境的祥和、滿足，對法界莊嚴廣闊之境的契入，是筆墨所難以來表達與形容的。在密法的修持觀想中，常有將果地的奧妙之境，拿來禪觀時作果地的修持用，因此密法中的唐卡、曼荼羅等是顯教中所沒有，卻被非常普遍

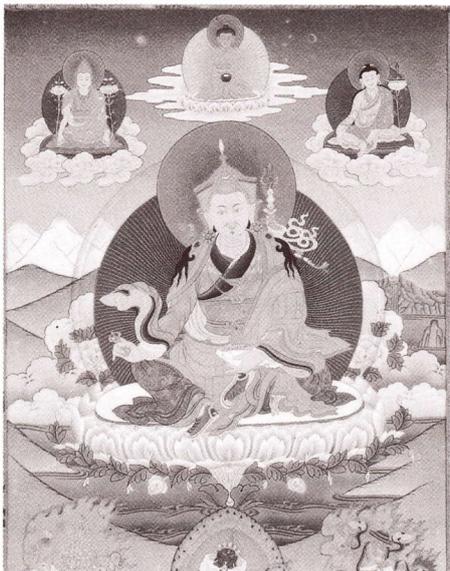
的使用，甚至成爲密教藝術中不可忽視的一環。從外相上看密教藝術，是用視覺形式來傳示佛法內含，其實更重要的是，它是一位覺者經由內在證悟，所自然而然，如實呈現出來的法界實相。因此西藏唐卡師，常常就是修行者的另一代名詞，可見唐卡是與修行觀想的需求有關。因此，唐卡的作用在於「以事顯理」，用圖書的方式，來表現法界宇宙觀，修行者藉此觀想，融入法界當中。由此亦可見透過精進的修持，所開展出的法界實相是無比莊嚴神聖與不可思議的。

佛法即世間法，是小我與大我的合爲一體，透過空性的禪修，此大我之境才能達到完美的呈現。以禪爲體，以密爲用，是佛法修持中相當完美的組合。但此殊勝妙用的密法在修持時歷來的祖師都會告誡佛子，一定要安住空性當中，如此才能得到真正如實的深入與增長。般若禪法使佛法的智慧得到最確切的開發，密法妙用使佛法慈悲得到最好的發揮。而悲智不二，體用一如，禪密一體。所以常常禪宗的宗風是乾淨俐落、簡單明瞭、樸實堅毅、豪爽坦蕩；而密宗的感覺是富麗堂皇、五彩繽紛、細密繁複、多采多姿。體是一，是簡單的，清明的；而用卻可因時節因緣、衆生根機業力的不同而呈現多樣化。所以佛法就是那麼單純，因爲源頭是一；卻也是那麼複雜，因爲現象界太複雜了。因體起用，將可使生命得到最貼切、最完美的呈現。

藝術是生命的美學，在純淨、安詳的心下，才有可能創造出亙古不朽的作品。敦煌石窟，是佛教藝術寶窟，它的創作者不是史上赫赫有名的藝術家，僅是一羣藉藉無名的工匠，在秉持著對宇宙真理的崇敬，從一顆充滿慈悲與智慧的心中，透過畫筆，自然流露出來的不朽之作。從古至今，不知感動多少人，也喚醒多少沈迷的心。

密勒日巴尊者的證道歌，是西藏文學史上的不朽之作。此自性之歌，亦是從修習的證量中自然流露的至性至情之作，沒有任何的狡飾及裝點。

由最純淨的心中，才能自然流露生命本來至真、至善、至美的情境。靜坐的修習，往往是很好的管道。不論是禪的當下即是，或是密的果地觀想，重要的是清淨心的始終安住，自然會有清淨之美的湧現。



◀蓮華生上師以右膝微舉、左膝盤曲的國王遊戲坐姿坐在日月蓮座上，象徵尊貴如意



◀以大苦行，大精進為主要示現的密勒日巴，坐姿中以右膝微舉，左膝盤曲的國王遊戲坐姿最具代表性。



◀採雙腿垂下的垂足坐姿的彌勒菩薩，表示能速降人間轉大法輪。

三、佛像坐姿賞析：

由於諸佛菩薩各自的內證三昧及本誓的不同，常有不同的坐姿、所執器物、及手印等。一般而言，標示諸佛菩薩本誓的三昧耶形，如觀音的蓮花、文殊的利劍等不同的所執器物，稱為契印；結於手上的印，稱為手印。今列舉幾位佛菩薩形像來了解：

①蓮花生上師：蓮華生上師是西藏密宗的開山祖師。在日月蓮座上以象徵尊貴如意的國王遊戲坐姿坐著，右膝微舉，左膝盤曲。右手執金剛杵，表示摧伏煩惱；左手以等持印持嘎巴拉（天靈蓋），內貯有智慧寶瓶。

②密勒日巴尊者：藏傳佛教白教的重要祖師之一。密勒日巴的坐姿中以右膝微舉、左膝盤曲的國王遊戲坐姿最具代表性。另有豎一膝以支持身體，以手向後支持於地的輪王座姿。亦有雙跏趺坐的造型。由於密勒日巴是大苦行、大精進的主要示現，因此唐卡中多是裸體的形像。較為特別的是從右肩垂掛至左腰的紅色禪定帶。禪定帶原是長期禪坐者為使身體保持垂直時使用，裸身的密勒日巴原來應該是沒有的。可能是後人一方面為了表顯密勒日巴的禪定功深，另亦有美學的考量。

③彌勒菩薩：是當來下生佛。兩手結說法印當胸，二指各捻龍華樹花莖，上繞至肩，左置寶瓶，右為金輪。採雙腿垂下的垂足坐姿，表能速降人間轉大法輪。密宗常較顯教各宗更具有濃厚的神祕性與象徵性，所以不論使用的法器、手印及佛菩薩造型等，都有較為複雜的呈現。因此密宗修法的繁複、色彩的豐富多樣，常常令人有目不暇接之感。

五、結論

人的一生可以渾渾噩噩的過，也可以坦坦蕩蕩、清清明明的走，完全在一念之間的抉擇與堅定。面對自己極短又極其珍貴的數十年寒暑，此生命之旅的描繪，實應好好的作最有意義的估量。

許多前人的示現，不論是透過文字、圖畫，或其他各種具像、具形的留傳，都在用心的教導我們「三界唯心，萬法唯識」經由此一心的正確陶鑄與運用，生命之美可在一眼神、一呼吸中自然流洩出來的。靜坐是現代人在緊張繁忙的時空中，最好面對自己，探索宇宙真理，尋得生命之美的善巧。當清明的心遍一切處時，靜坐的另一層含義，就不只限於靜態，此有相的形式了，將可安住任何時地出入自如、游刃有餘的時空。

參考資料：

- 1.《金色蓮花》佛學月刊第一期~第三十七期。
- 2.《故宮文物月刊》第十三期~第十六期。
- 3.《藏族之唐卡藝術》羅中展 政大民研所論文。
- 4.釋禪波羅蜜 隋智顓。
- 5.《密勒日巴大師傳》慧炬出版社。
- 6.《敦煌寶藏與表演藝術》論文集 金色蓮花表演坊。

夏姬美容杏仁散

——文／水噹噹——

僅僅只服杏仁

就可以讓您如赤子般的皮膚細嫩

長保青春美麗

春秋時代夏姬的美容祕方

帶來了歷史上的證言

這個藥方是引自宋代王懷隱的「太平聖惠方」，可使人長保青春美麗，抵抗衰老，長期服用，皮膚會好像小孩一樣，細緻嬌嫩。

夏姬是春秋時代鄭穆公的女兒，陳大夫御叔的妻子，傳說長的如花似玉，好像仙女一樣，中年以後，容貌依然楚楚動人，這和她平常注意美容和保養有很大的關係。

杏仁一味，風情萬種

這個處方只用杏仁一味。根據「太平聖惠方」的記載，將杏仁十斤用開水浸泡後，去掉皮、尖，過濾後，將沒有皮尖的杏仁放入甌中，用小火慢慢蒸到爛熟，再放入另一個鍋內，用微火烘焙連續七天，每天烘焙一個小時，烘焙之後就放冷。

烘焙七次後的杏仁焦酥就可食用。食用方式是每天空腹時取焦杏仁5-7粒，嚼爛後慢慢用唾液嚥下。服用時間以早晨天色將亮，尚未起床時最佳。

除去氫氰酸後，可以製成杏仁蜜，有滋補肌膚，使皮膚細嫩、有彈性，是一種高級的化妝品原料，也是很好的天然美容香料。

註：杏仁不宜長期吃。吃一段時間（約2、3個月），宜休息10天才可再吃。☺



簡易變身

——編譯者／李念中——

(1)閱讀！

研究、探索，獲得事實。自約翰羅賓斯所著之「新美國的飲食」開始。您將學習有關蛋白質（素食者不缺乏）及鈣的傳說（攝取較多不見得較健康）及許多其他的。

(2)思考！

想想看動物、您的身體及地球，若您不因這些思考而感到疲倦，請考慮您對食物之選擇會如何衝擊您周遭的人及世界。無需做任何決定，只要給自己多些思考的時間。

(3)談論！

和素食者談論，和非素食者談論，提問題，分享你們的思維，參加俱樂部。發起一個俱樂部，多和素食者在一起，保證您將會得到意想不到的答覆，然後再多思考。

(4)設定目標！

以遊戲方式進行，和朋友打賭自己能在一整個月內不需麥當勞或兩週內不需蛋及乳酪，在您贏了後，可以米製品或其他來犒賞自己。設定目標可嚴肅亦可有趣，完全視你的態度而定。

(5)烹調！

學習以全新的方式去烹調，是很有趣的事。參加烹調班，至書店或圖書館找相關書籍，或“素食時代”（本刊推薦「金色蓮花」的素食單元）雜誌，試試朋友的新食譜、做些簡式便餐，讓自己有創意，如遊戲般去進行。讓烹調變得更有趣，做成無肉餐，不但可能，而且是無限多變的。

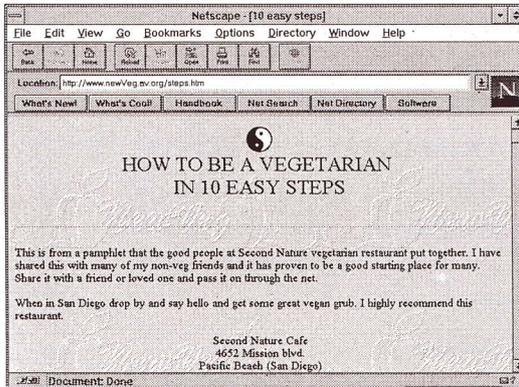
這篇文章之資料係來自“第二天性”素食餐廳之善心人士所編彙之小冊子。我一直以此與我的許多非素食朋友分享。而此資料亦證明其為一好的起始點，無論是為了健康、動物權利、政治或任何其他理由就和許多人一樣，您可考慮過一個素食的生活方式，這裡有些方法去開始，或至少開始去思考……

請與朋友或所愛的人分享，並透過網路散播。

您就可輕鬆上路!!

素食者!

網址：<http://www.newVeg.av.org/steps.htm>



(10)慶祝!

在日曆上註明停止吃肉之日期，為那天慶祝、為你所做的決定而高興！開個慶祝會，為自己買個禮物，犒賞自己一段按摩，但請明白素食主義是一持續的活動，其路途亦屬有趣。因此無論你視其為一種生活型態，一種宗教或僅是一種營養上的選擇，素食主義是一種既有趣又美好的概念，祝好運及好好享受。☺

(9)準備!

你可能遭到朋友或家人的阻力——要先有心理準備（全家的晚餐特別會造成壓力——打破飲食之傳統，對每個人而言都是困難的），要堅強而不自以為是，相信自己，為自己的疑慮做準備，我是否攝取足夠之維他命？我是否做了正確的事？這些都是正常的請放心。和你的朋友談談，成立一個後援團體。參考你的？，若你一時未能成功，體會你的感覺，並繼續努力！請勿過於苛求自己，並給自己較多的時間來調適。

(8)實驗!

嘗試他種生活型式之改變，考慮斷食。探究長壽或未加工之飲食。或許開始做一項新的運動，或嘗試瑜珈或爵士舞蹈。或許開始寫日記或學習一種新語言。無論何者令你感興趣，請以素食者的身份去嘗試，並感覺是否有所不同。

(7)服從!

試著了解你身體的需求，累了就睡、餓了就吃。注意你的身體——哪些食物感覺很好，哪些則否？注意某些食物如何消耗你的能量、心情、情緒、注意力及睡眠型態。尊重你的身體、學習你所吃入身體的東西與其所呈現出之反應二者間之關連。

(6)吃!

讓用餐時間變得特別，坐下來，或許使用好的瓷器及布餐巾，放些好音樂（勿被書本而分散心情），或在用餐前有段感恩的時刻。用餐時小心咀嚼，品嚐每一口，慢慢的吃，留意風味及感覺，看看以這種方式去體驗食物的感覺如何。



美加素食餐廳巡禮之一

——文·攝影／陳佩吟——
(駐加拿大記者)

世界各民族中有很多都有其獨特的素食觀或素食的烹調方式當然也各有其獨特的素食食譜在美加地區有因為提倡健康、環保、生態保育而設的素食餐廳中式、義大利式、墨西哥式、泰國式、地中海式等各式素食在素食之風吹到北美的熱潮中想品嚐各式素食美味真是輕而易舉！



亞洲其他國家也有獨到的素食食譜，在北美一些較大的城市可以見到各民族的餐廳，例如：泰國餐廳、猶太餐廳、印度餐廳、日本料理等，這些民族的飲食中有些是素食或是近似素食，因此在北美素食風潮方興未艾的影響下，再加上北美重視個人的獨特性的理念，亦能尊重每個人可以選擇自己的飲食方式，因此吃素者每到一家餐廳，即使那並不是一家素食餐廳，通常還是有一兩道菜是吃素者可以點的，若菜單上並沒有任何可點的素食，只要表明你是吃素的，通常是可以特地為你準備一道素菜，且你不容易招致怪異的眼光對待，一般人皆可以理解有吃素者這一飲食族羣的存在。因此上述的亞洲民族的餐廳中，將很容易看到菜單上有素食可供選擇。

在歐洲民族文化的餐廳中，也可常在希臘式，地中海式，義大利式及歐洲式的餐廳中點到素食的食物，此外尚有非洲式的素食呢！

在北美更有墨西哥式的素食食物，也有美加地區提倡健康，環保，生態保育而有的素食餐廳。也因為有這麼不同的素食風格，因此在食譜專賣店裡能夠買到各種的素食食譜：印度素食、希臘素食、墨西哥素食、猶太素食、西式素食、中式素食、非洲素食等食譜。

▲在北美素食風潮方興未艾的影響下，一些較大的城市裡可以見到各種特色的素食餐廳和餐點。

在這一股風行北美的素食風潮裡，讓我們來看一看各式各樣的素食餐廳的各種面貌。

其實，世界各民族中有很多都有其獨特的素食觀或素食的烹調方式，當然也各有其獨特的素食食譜。所以西方的素食與東方的素食是很不一樣的，東方的素食中因修學佛法而茹素的人很多，佛法是由於透析六道眾生互為眷屬，碗中肉很可能是過去的親人，因此基於慈悲，提倡戒殺茹素。

佛經更云：“食肉斷大悲種”，這是一種對生命的包容與尊重，更是一種“無緣大慈，同體大悲”的平等大愛！在北美華人的素食餐廳有幾種：一種是純為流行時尚並提倡身心健康理念所經營的素食餐廳，只不過餐廳老闆是華人因此展現出中國素食的風格與菜式。另一種則不一定是道地的佛教徒開的，只是他們的信仰裡亦吃素，最後一種則是道地的佛教徒開的，藉由開素食餐廳很方便巧妙地讓人們也與佛法結下佛緣。



經典

SUTRA

智慧如海

大般若波羅蜜多經 (註：經文係新修大正藏版本)

攝受品(二)

攝受品說明菩薩應於般若如說而行且不遠離

——文／郭韻玲—— 圖片提供／陳玉山——

能夠如理的受持、修學般若的人
在一切惡緣當中都不會感到驚怖
不論是荒涼的曠野
或危險的路上
而能夠勤修、實踐、教導般若的人
必能感召無量無邊的龍天護法前來護持
在護法的大力伸出援手下
才能行更圓滿的菩薩行！





「復次，憍尸迦！

於此三千大千世界所有四大王衆天、三十三天、夜摩天、
覩史多天、樂變化天、他化自在天、梵衆天、極光淨天、
遍淨天、廣果天等，已發無上正等覺心，

於此般若波羅蜜多，

若未聽聞、受持、讀誦、精勤修學、正思惟者，

今應不離一切智智心，以無所得爲方便，

於此般若波羅蜜多，

至心聽聞、受持、讀誦、精勤修學、如理思惟。

憍尸迦！若善男子、善女人等不離一切智智心，

以無所得爲方便，於此般若波羅蜜多，

至心聽聞、受持、讀誦、精勤修學、如理思惟，

是善男子、善女人等若在空中宅，若在曠野，

若在險道及危難處，終不怖畏驚恐毛豎。

所以者何？

是善男子、善女人等不離一切智智心，以無所得爲方便，

善修內空故，善修外空、內外空、空空、大空、

勝義空、有爲空、無爲空、畢竟空、無際空、散空、

無變異空、本性空、自相空、共相空、一切法空、

不可得空、無性空、自性空、無性自性空故。」

(P554 卍欄12行~最後一行)

佛陀對天帝釋說：在此三千大千世界，所有四大王衆天及廣果天等諸天，已發無上正等正覺之心，於此般若，如果尚未聽聞、受持、讀誦、精勤修學、如理思惟，那麼今始皆應不離佛智，以無所得爲方便善巧，精勤修學，如理思惟。那麼這樣的善男子、善女人，如果在空宅、曠野、險道或危難之處，都不會怖畏、驚恐、毛豎。爲什麼呢？因爲他們不離佛智，以無所得爲方便善巧，善修二十空的緣故。

此段經文，說明能夠於般若聽聞、受持、讀誦、精勤修學、如理思惟的話，於一切惡緣之中都不會感到驚怖，即使在無人的空宅裡、荒涼的曠野中、危險的路上或是危難險阻的地方，都能夠如如不動，不爲外在的橫逆而驚擾，這樣的表現，其實是真的不容易，因爲在順境中保持空性，都已經是千難萬難，更何況是逆境當中，整個注意力多少都要注意外在的變化，以謀應對，而卻能安住於空性不受干擾，這確實是不容易的。佛陀也說明爲什麼能如是，即不離佛智，以無所得爲方便，善修二十空。當然空性永遠只有一個，二十空只是從二十個不同的角度來探討空性，而這樣的善男子、善女人，因爲空性鞏固的關係，則不論從任何角度都能善於掌握空義，所以才能於一切逆境中不驚不怖，完全是得力於空性的證量啊！



◀八十八佛洪名寶懺(局部)

爾時，於此三千大千世界所有四大王衆天、三十三天、夜摩天、覩史多天、樂變化天、他化自在天、梵衆天、梵輔天、梵會天、大梵天、光天、少光天、無量無光、極光淨天、淨天、少淨天、無量淨天、遍淨天、廣天、少廣天、無量廣天、廣果天、無繁天、無熱天。善現天、善見天、色究竟天等，俱白佛言：

「世尊！若善男子善女人等不離一切智智心，以無所得爲方便，常能於此甚深般若波羅蜜多受持、讀誦、精勤修學、如理思惟、書寫、解說、廣令流布，我等常隨恭敬擁衛，不令一切災橫侵惱。

何以故？此善男子、善女人等，即是菩薩摩訶薩故。

「世尊！由是菩薩摩訶薩故，令諸有情永斷地獄、傍生、鬼界、阿素洛等諸險惡趣。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，令諸天、人永離一切災橫、疾疫、貧窮、飢渴、寒熱等苦。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，世間便有十善業道。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，世間便有四靜慮、四無量、四無色定。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有八解脫、八勝處、九次第定、十遍處。
世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有布施波羅蜜多、淨戒、安忍、精進、靜慮、般若波羅蜜多。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有內空、外空、內外空、空空、大空、勝義空、
有為空、無為空、畢竟空、無際空、散空、無變異空、
本性空、自相空、共相空、一切法空、不可得空、
無性空、自性空、無性自性空。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有眞如、法界、法性、不虛妄性、不變異性、
平等性、離生性、法定、法住、
實際、虛空界、不思議界。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有苦聖諦、集、滅、道聖諦。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有四念住、四正斷、
四神足、五根、五力、
七等覺支、八聖道支。



▲葉衣觀音

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有空解脫門、無相解脫門、無願解脫門。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，世間便有五眼、六神通。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有佛十力、四無所畏、四無礙解、
大慈、大悲、大喜、大捨、十八不共法。

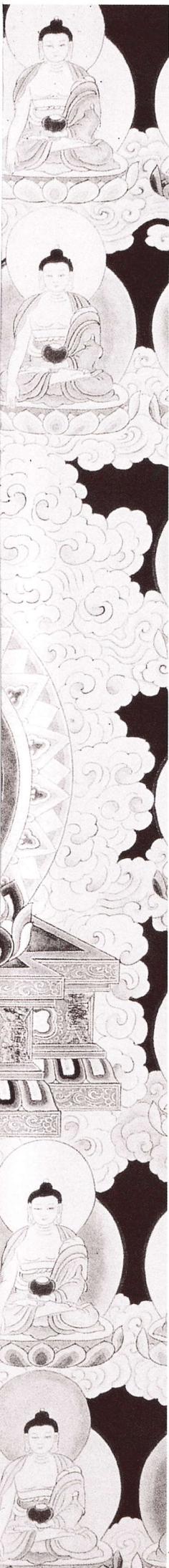
世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有無忘失法、恆住捨性。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有一切智、道相智、一切智。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有一切陀羅尼門、一切三摩地門。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有刹帝利大族、婆羅門大族、長者大族、
居士大族、諸小國王、轉輪聖王、輔臣僚佐。





▲八十八佛洪名寶懺(局部)

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有四大王衆天、三十三天、
夜摩天、觀史多天、樂變化天、他化自在天。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有梵衆天、梵輔天、梵會天、大梵天、
光天、少光天、無量無光、極光淨天、淨天、少淨天、
無量淨天、遍淨天、廣天、少廣天、無量廣天、廣果天。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有無繁天、無熱天、善現天、善見天、色究竟天。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有空無邊處天、識無邊處天、
無所有處天、非想非非想處天。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有預流、一來、不還、阿羅漢及預流向預流果、
一來向一來果、不還向不還果、阿羅漢向阿羅漢果。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有獨覺及獨覺向獨覺果。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有菩薩摩訶薩，成熟有情、嚴淨佛土。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有如來、應、正等覺，
證得無上正等菩提，轉妙法輪度無量衆。

世尊！由是菩薩摩訶薩故，
世間便有佛寶、法寶、苾芻僧寶。

世尊！以是緣故，我等天、龍及阿素洛、健達縛、
揭路荼、緊捺洛、藥叉、邏剌娑、莫呼洛伽、人非人等，
常應隨逐恭敬守護此菩薩摩訶薩，不令一切災橫侵惱。」

(P555 I 欄1行~III欄10行)

此時於此三千大千世界，所有四大王衆天及色究竟天等，都對佛陀稟告：世尊，如果善男子、善女人等，不離一切智智心，以無所得爲方便善巧，常能於此甚深般若，受持、讀誦、精勤修學、如理思惟、書寫、解說、廣令流布，那麼我們將常常跟隨恭敬攝受保衛，不令一切的災難橫阻來侵害熱惱這些善男子、善女人。爲什麼呢？因爲這些善男子、善女人就是大菩薩的緣故，世尊，因爲有這樣的大菩薩，能夠令一切有情永遠斷除墮落至地獄、傍生、鬼界、阿修羅等下三途諸險惡道；能夠令天人永遠離開一切災橫、疾疫、貧窮、飢渴、寒熱等痛苦；世間便因而有十善業道，因而有四靜慮、四無量、四無色定；有八解脫、八勝處、九次第定、十遍處、有六度波羅蜜多、二十空、真如、四聖諦、三十七道品、三解脫門、五眼、六通、佛十力、四無所畏、四無礙解、慈悲喜捨、十八佛不共法、無忘失法、恆住捨性、一切智、道相智、一切相智、一切陀羅尼門、三摩地門、刹帝利大族、婆羅門大族、長者大族、居士大族、諸小國王、轉輪聖王、輔臣僚佐、欲界天、色界天、無色界天、四果、獨覺、菩薩成熟有情嚴淨佛土、如來證得無上正等正覺轉妙法輪、度無量衆三寶。因爲菩薩能夠感得這些無量的善法，所以我等天龍八部都常應跟隨恭敬守護此菩薩，不令一切災橫侵擾。

此段經文，說明一個修行人只要勤修般若、實踐般若以及教導般若，那麼必能感召無量無邊的龍天護法前來護持，而且這些天人都曾在佛前發誓，足見護法們對於自己護持大修行人職責的重視。所以只要是用功的修行人，身邊一定有護法圍繞，如果成就越高，護法就越多，所以一個人千萬別小看自己行善的感召力量，修行就是澈底的行善，度衆就是要別人也澈底的行善，一個大修行人，一定要大精進、少食少眠、少欲知足、這樣才能清淨粗重的肉身，而唯有身心清淨，才有可能真正擺脫妄念的束縛、業力的纏牽，也才可能停止感官的運作，收攝六根，在這樣狀態下，才可能聞空而悟，否則不論佛陀開示得多麼清晰，昭然若揭，如果自己不是清淨法器，也是無法承受甘露法雨，真正悟空，親嚐那難描難繪、不可思議、超越生死、超越輪迴、超越時空的解脫至樂。



爾時，世尊告天帝釋及諸天、龍、阿素洛等：

「如是！如是！如汝所說。

憍尸迦！若善男子、善女人等不離一切智智心，以無所得為方便，

常能於此甚深般若波羅蜜多受持、讀誦、精勤修學、如理思惟、書寫、解說、廣令流布，當知是善男子、善女人等即是菩薩摩訶薩。

憍尸迦！由是菩薩摩訶薩故，

令諸有情永斷地獄、傍生、鬼界、阿素洛等。

憍尸迦，由是菩薩摩訶薩故，

令諸天人永離一切災橫、疾疫、貧窮、飢渴、寒熱等苦。……

憍尸迦，由是菩薩摩訶薩故，

佛寶、法寶、苾芻僧寶出現世間。

憍尸迦！以是緣故，汝等天、龍、阿素洛等常應隨逐，

供養恭敬、尊重讚歎，

勤加守護此菩薩摩訶薩，勿令一切災橫侵惱。

憍尸迦！若有人能供養恭敬、尊重讚歎如是菩薩摩訶薩者，當知即是供養恭敬、尊重讚歎我及十方一切如來、應、正等覺，是故汝等一切天、龍、阿素洛等常應隨逐，

供養恭敬、尊重讚歎，

勤加守護此菩薩摩訶薩，勿令一切災橫侵惱。」

(P555 卍 欄10行～P556 卍 欄18行)



▶ 觀世音菩薩 王家南繪

「憍尸迦！

假使遍滿南瞻部洲聲聞、獨覺，

譬如甘蔗、蘆葦、竹林、稻、麻、叢等間無空隙，

有善男子、善女人等，於彼福田以無量種上妙樂具，

供養恭敬、尊重讚歎盡其形壽。

此時世尊告訴天帝釋以及諸大龍阿修羅等說：是的，確實如你們所說，如果善男子善女人能如是修習般若，即是大菩薩，即能感召無量無邊善法。所以你們皆應隨逐、供養、恭敬、尊重、讚歎、勤加守護，那麼也等於是對我及十方一切如來一樣。

此段經文，由佛陀給予諸天肯定他們的所言無誤，而且再次的勉勵他們要好好的護持這樣的修行人。因為這樣的菩薩能夠感召無量無邊的善法，是真正利樂人天的大功德，那麼有這樣的功能，如果護持的話，當然也能因而得到無量無邊的功德，對於龍天護法本人也是有萬利而無一害，所以佛陀甚至以更引起龍天護法重視的比喻來勉勵。護持這樣的菩薩是與護持如來的功德一樣啊！

由此可見，佛陀是多麼的慈悲善待每一位佛子，他不但要龍天護法大力護持，還不惜以最高的榮譽來勉勵，因為每一個修行人其實都是靠眾生的幫助才究竟成就的，修行人不但需要佛菩薩的大力加持，也同時需要龍天護法的大力護持，像經文所提及的「勿令一切災橫侵惱」，天人因為有天眼而且也有神通，所以很多事情他們都知道該如何解救，而在人間的修行人，如果還沒有證得神通，很多事情真的是要靠護法的大力伸出援手，才能夠平安的度過，所以透過此段經文，我們會深切的認知護法對一個修行人的重要性，既然佛陀都如此叮嚀護法要如此大力護持，那麼請問我們該如何回報呢？最好的回報方式就是大精進自度度人。唯有努力把自己自度圓滿，才能把度人作得圓滿，也唯有自度度人圓滿才能對得起龍天護法的大力護持，每一位修行人皆宜深記在心。

若復有人經須臾頃，

供養恭敬、尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩薩摩訶薩，以前功德比此福聚，

百分不及一，千分不及一，

百千分不及一，

俱胝分不及一，百俱胝分不及一，

千俱胝分不及一，百千俱胝分不及一，

數分、算分、計分、喻分乃至那由波尼殺曇分亦不及一。

「憍尸迦！

假使遍滿南瞻部洲、東勝身洲聲聞、獨覺，

譬如甘蔗、蘆葦、竹林、稻、麻、叢等間無空隙，

有善男子、善女人等，於彼福田以無量種上妙樂具，

供養恭敬、尊重讚歎盡其形壽。

若復有人經須臾頃，

供養恭敬、尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩薩摩訶薩，



以前功德比此福聚，
百分不及一，千分不及一，百千分不及一，
乃至鄔波尼殺曇分亦不及一。

「憍尸迦！

假使遍滿南瞻部洲、東勝身洲、西牛貨洲聲聞、獨覺，
譬如甘蔗、蘆葦、竹林、稻、麻叢等間無空隙，
有善男子、善女人等，於彼福田以無量種上妙樂具，
供養恭敬、尊重讚歎盡其形壽。
若復有人經須臾頃，
供養恭敬尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩薩摩訶薩，
以前功德比此福聚，
百分不及一，千分不及一，百千分不及一，
乃至鄔波尼殺曇分亦不及一。

「憍尸迦！

假使遍滿南瞻部洲、東勝身洲、西牛貨洲、
北俱盧洲、聲聞、獨覺，
譬如甘蔗、蘆葦、竹林、稻、麻、叢等間無空隙，
有善男子、善女人等，於彼福田以無量種上妙樂具，
供養恭敬、尊重讚歎盡其形壽。
若復有人經須臾頃，
供養恭敬、尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩薩摩訶薩，
以前功德比此福聚，
百分不及一，千分不及一，百千分不及一，
乃至鄔波尼殺曇分亦不及一。……

「憍尸迦！

假使遍滿十方無量無邊世界聲聞、獨覺，
譬如甘蔗、蘆葦、竹林、稻、麻、叢等間無空隙，
有善男子、善女人等，於彼福田以無量種上妙樂具，
供養恭敬、尊重讚歎盡其形壽。
若復有人經須臾頃，
供養恭敬、尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩薩摩訶薩，
以前功德比此福聚，
百分不及一，千分不及一，百千分不及一，
乃至鄔波尼殺曇分亦不及一。
何以故？

「憍尸迦！不由聲聞及獨覺故，

有菩薩摩訶薩及諸如來、應、正等覺出現世間；
但由菩薩摩訶薩故，
有聲聞、獨覺及諸如來、應、正等覺出現世間。
故汝是等一切天、龍及阿素洛、健達縛、揭路荼、緊捺洛、藥叉、
邏剌娑、莫呼洛伽、人非人等。
常應守護，供養恭敬、尊重讚歎此菩薩摩訶薩，
勿令一切災橫侵惱。」

(P556 Ⅱ 欄19行~P557 Ⅱ 欄12行)

佛陀對天帝釋說：假使有遍滿南瞻部洲的聲聞獨覺，多得就好像甘蔗、蘆葦、竹林、稻麻叢等沒有空隙，有善男子、善女人等，以無量種上妙樂具，終其一生的供養、恭敬、尊重、讚歎。但又有人只是短暫的供養、恭敬、尊重、讚歎一位初發心不離六度的菩薩，前者的功德福聚比不上後者簡直是天淵之別。其他舉例東勝身洲、西牛貨洲、北俱盧洲……也都一樣。為什麼呢？因為不會因為聲聞、獨覺，而有菩薩及如來出現世間，只有有菩薩，才會有聲聞、獨覺、如來出現世間。所以你們皆應守護、供養、恭敬、尊重、讚歎此菩薩，勿令一切災橫侵害惱犯。

此段經文，佛陀透過比喻的方式，來讓諸天人了解供養一位菩薩的功德實在是太大了，因為只有菩薩能夠讓世間出現聲聞、獨覺以及如來，如果聲聞、獨覺是不可能讓世間出現菩薩以及如來，故知守護菩薩的功德福聚是多麼的廣大無邊了。所以佛陀又再次叮囑諸龍天護法一定要大力的護持菩薩們，不要讓菩薩們受到一切的災橫來侵惱。慈悲的佛陀、智慧的佛陀，總是悲智雙運的教導我們，連開示護法時也二利的在教導，護法護持菩薩會有無量無邊的功德，菩薩因為有護法也會行更圓滿的菩薩道，也會因而累積無量無邊的功德，所以更是交待一件事，而多方受益，確實令人讚歎！☺

大般若經各品綱要：

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 第二十六品 學般若品 (卷 85~89) | 第二十九品 攝受品 (卷 99~103) |
| 說明善現菩薩智慧甚深，不壞假名而說法性。 | 說明菩薩應於般若如說而行且不遠離。 |
| 第二十七品 求般若品 (卷 89~98) | 第三十品 校量功德品 (卷 103~108) |
| 說明修行般若當於大菩薩為依歸。 | 說明般若的功德無量無邊，甚至供養般若經典比供養佛陀舍利還要殊勝廣大。 |
| 第二十八品 歎眾德品 (卷 98·98) | 第三十一品 隨喜迴向品 (卷 168~172) |
| 說明菩薩所行般若是大、無量、無邊波羅蜜多，能夠證得無上正等菩提。 | 說明一個菩薩應如何以無所得為方便善巧，修好隨喜迴向法門。 |

優美散文解讀
Elegant Prose to Clarify

心經

Heart Sutra

文 / 郭韻玲
by Yung-ling Kuo

譯 / 陳守強
Translator/Shou-chiang Chen

心經，是以智慧著稱的經典。
Heart Sutra is well-known because of its theme never leave wisdom.

英文，是世界性的溝通工具
English is a world language for communication.

「優美散文解讀心經」的漢英對照單元連載
the editors would like to introduce our readers a translation serial "Elegant Prose to Clarify Heart Sutra".

大家不妨一字一句的來學習
Let us study together word by word and sentence to sentence.

給自己多一種廣結善緣的機會！
Give our life an opportunity relating to grand link of good conditions.

行深般若波羅蜜多時

When he was practicing the profound Prajna Paramita.

般若波羅蜜多是解脫空慧的意思，
也可以解釋成「到彼岸的大智慧」。
因為，唯有證入圓滿的涅槃，
才能完全解脫三界輪迴的生命困境。
而想證入圓滿的空慧，必須“老實修行”，
而且不只是行，還要「行深」，
就是必須把這大智慧深化到生命的最深處，
如此方能在面對任何外境時，保持如如不動的自性，
故此句才巧妙的點出「行深」二字，
因為這才是實修的關鍵之處，
如果沒有念茲在茲、須臾不離的保持般若，
便沒有辦法真正解脫三界、永斷輪迴。
故一個修行人，如果真有出三界的“冲天志”，
則必須戮力以赴，方能真正如願以償！

The Sanskrit term "Prajna Paramita" that means the liberation wisdom that beholds spiritual truth. We may explain this term as "the Grand Wisdom for ferrying over people to the shore of enlightenment". Only realizing perfect Nirvana, one can extricate oneself from any arduous life position and completely liberate from the "Three Realms of Samsara".

Whoever wants to realize this perfect wisdom that beholds spiritual truth, he must not only accept but practice Buddha's teachings profoundly, solidly and truly. In other words, Prajna Paramita must impress deeply upon one's innermost life. In order that when he against all kinds of outside interference, the changeless Buddha-nature never miss. Owing to Prajna Paramita, he understands that human nature, both its body and mind, will wear away, but the Own-prakrti, Buddha-nature immanent in all beings, keep consistency in differentiation that means can not be destroyed.

The keywords "practicing profoundly" are the most important attitude for a practitioner to success. Only having a lasting memory of Prajna Paramita and conforming to its sprit on every occasion, one can never terminate the samsara, transmigration from birth through death to rebirth.

For those who have "rocketing-high ambition" to attain the fruition of enlightenment and pass beyond the ocean of life and death. They must make up their mind to pursue Prajna Paramita in the first place. Where there is a will there is a way! Prajna Paramita is the way!

待續 ...

be continued....

般若波羅蜜多心經

Prajna Paramita Heart Sutra

唐·玄奘法師譯

Sanskrit & Chinese Translator : Master Hsuan-chuang

觀自在菩薩

Avalokitesvara Bodhisattva

行深般若波羅蜜多時

When he was practicing the profound prajna paramita

照見五蘊皆空

He illuminated the five skandhas and saw that they were all empty in their own-being.

度一切苦厄

He crossed over all suffering and difficulty.

舍利子

Shariputra

色不異空

Form does not differ from emptiness.

空不異色

Emptiness does not differ from form.

色即是空

Form itself is emptiness.

空即是色

Emptiness itself is form.

受想行識亦復如是

The same is true of sensation, thought, volition and consciousness.

舍利子是諸法空相

Shariputra, all dharmas are empty of their characteristics.

不生不滅

They are not produced, not destroyed.

不垢不淨

They are not defiled, not pure.

不增不減

They are neither increased nor decreased.

是故空中無色

Therefore, in emptiness there is no form.

無受想行識

So too are sensation, thought, volition and consciousness.

無眼耳鼻舌身意

No eyes, ears, nose, tongue, body and mind

無色聲香味觸法

No sight, sound, smell, taste, object of touch and dharma

無眼界乃至無意識界

No field of the eyes up to and including no field of mind-consciousness

無無明

No ignorance

亦無無明盡

No ending of ignorance

乃至無老死

Up to and including no old age and death.

亦無老死盡

No ending of old age and death

無苦集滅道

There is no suffering, no accumulating, no extinction, no path.

無智亦無得

No wisdom and no attaining

以無所得故

Because nothing is attained

菩提薩埵

The Bodhisattva.

依般若波羅蜜多故

Through reliance on prajna paramita

心無罣礙

No impediment in his mind

無罣礙故

Because there is no impediment

無有恐怖

There is no fear.

遠離顛倒夢想

He leaves distorted dream-thinking far behind.

究竟涅槃

Reach ultimately Nirvana!

三世諸佛

All those who appear as Buddhas in the three periods of time.

依般若波羅蜜多故

Through reliance on prajna paramita

得阿耨多羅三藐三菩提

Fully awake to Annutara-samyak-sambodhi.

故知般若波羅蜜多

Therefore, one should know that prajna paramita.

是大神咒

Is a great spiritual mantra.

是大明咒

Is a great luminous mantra.

是無上咒

Is a supreme mantra.

是無等等咒

Is an unequalled mantra.

能除一切苦

It can remove all suffering.

真實不虛

It is genuine and not false.

故說般若波羅蜜多咒

That is why the mantra of prajna paramita was spoken.

即說咒曰

Recite it like this:

揭諦揭諦

Gate-gate

波羅揭諦

Paragate

波羅僧揭諦

Parasmagate

菩提薩埵訶

Bodhi Svaha!



圖／第45窟 盛唐阿難 陳朝寶畫

The Emperor Admired him very much and built one temple for him to live. That was the well-known White Horse Temple. At that time Master Skt. kasyapa-matanga translated one volume of "Forty-two Chapters Sutra" at White Horse Temple and stored it at at the 14 th room of Can-Tai Stone House. Master Skt. kasyapa-matanga was the first monk to come to China in history. (note 2)

What a significant dream!

Due to such a dream of the Emperor, Buddhism was spread into China. Actually, we should say that was because people in that dynasty of China already accumulated mature conditions (Skt. Pratyayah)so that there could have Emperor who had such a dream. If it had been an ordinary citizen with such a dream, it would not have so much difference, that is, it would not have so powerful action and influence.

At that time of Skt. kasyapa-matanga coming to China and translation of "Forty-two Chapters Sutra", it was about time that Buddhism happened to spread to China. Therefore, there were not too many people who believed in Buddhism. They still could not understand Buddhism thoroughly. However, that was because of this condition (Skt. pratyayah), the later Buddhism produced so-called "Ge-Yi Buddhism" in accordance with those popular thought "The Yellow-Emperor & Lao-Chuang" at that time. (Ge-Yi Buddhis

m was initial way for Buddhism to be understood and translated by using some specific terminology of the Yellow Emperor & Lao-Chuang Thought to interpret and introduce Buddhism to ordinary people.)

There were many higher spiritud monks

continuously coming to China from Tien-Chu, the West Region to translate, lecture and propagate Buddhism later on. Gradually, the Buddhism presented its own meaning till the bloom and fruition stage of the Tang Dynasty. Buddhism in the Tang Dynasty was the most unprecedentedly prevailing age and integrated as one of the essential pats of Chinese Culture.

The dream of the Han Emperor Hsiao-Ming had great influence on various of following history of China. Hence, what a significant dream it was! ☸

註 1:

(Note1)with "Y" regaraing to the dream of the Han Empevor Hsiao-Ming, it had been recorded in "Forty-two Chapters Sutra" and Mo-tzu "Theort on Confusion Clarification". Later on it had also been recorded in Wang Fu "The scripture of propagating Barbarians (The Hu people) by Lao-tzu" (The West Chin Dynasty), Wang Du "The Foot note of the Chin Dynasty" (The Chao Dynasty), Yuan Hung in the East Chin Dynasty "The Later Han Book", Tsong Bing of the Liu Sung Dynasty "The remark of Understanding Buddhism", Fan Yeh "The Biography of the West Region, the Later Han Book", Seng You of the Tsiao Liang Dynasty "The collective Category of listing of names of Tripi taka and their Similarity and differences on translation", Hui Chiao "The Biographies of Higher Spiritual Monks".

註 2:

(note2)the Skt. kasyapa-matanga biography, volume 1, The Biographies of Higher Spiritual Monks, (Ta-Chung Text, 50, p322)



CHEN CHAO-PAO

不因剃髮除煩惱
那便留鬚表丈夫
此日刮磨重淨盡
露堂堂地證真吾

戲劇演出—— 太虛大師

※巡演行程：

- 台北
86年4月18日(五)、19日(六)、20日(日) 國父紀念館 晚上7:30
- 台中
86年5月4日(日) 中山堂 下午3:30 晚上7:30
- 花蓮
86年5月17日(六)、18日(日) 縣立文化中心 晚上7:30
- 新竹
86年5月31日(六)、6月1日(日) 清華大學 晚上7:30
- 台南
86年6月28日(六)、29日(日) 市立文化中心 晚上7:30
- 高雄
86年7月19日(六)、20日(日) 中正文化中心至德堂 晚上7:30

※票價：

- 1000元、800元、500元、300元、200元

※訂票方式：

1. 購票專線：(02)778-7433
大台北地區只要一通電話即有專人替您送票
2. 直接到金色蓮花購票(可使用信用卡)
台北市忠孝東路四段50號3F、4F
(太平洋SOGO百貨正對面)
3. 郵政劃撥：
戶名：金色蓮花表演坊劇團
帳號：18434076
4. 利用信用卡購票：
請將您的大名(請與信用卡上簽名相同)、聯絡電話、寄票地址、信用卡別、信用卡號、有效期限、發卡銀行、身份證字號及您所訂票的(1)地點(2)票價(3)張數(4)總金額，
傳真至：(02)778-1135
5. 利用網路訂票：
網址：<http://www.glotus.com.tw/>
大台北地區即有專人送票
6. 請至各地年代售票點購票

※如果您想更進一步和我們洽詢相關資訊，
您可利用下列五種方法獲得：

1. 直接到金色蓮花表演坊
地址：台北市忠孝東路四段50號3F、4F
2. 請用電話洽詢，(02)778-7433
3. 請用傳真洽詢，(02)778-1135
4. 請用網路，<http://www.glotus.com.tw/>
5. 請用E-mail，glotus@ms2.hinet.net.



金色蓮花表演坊即將於1997年盛大推出

“太虛大師”之舞台劇

深切刻劃這一代大師盪氣迴腸的生命史

戲劇演出——太虛大師